Cargo RURIS PILOT4000C



1. INTRODUCERE _____ 1
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ_____ 2
3. DATE TEHNICE _____ 3
4. VERIFICAREA GENERALĂ A CAMIONETEI ÎNAINTE DE UTILIZARE _____ 3
5. MONTAREA BATERIILOR _____ 4
6. PREZENTAREA GENERALA A UTILAJULUI_____ 4
7.POZITIONAREA CORECTA A UTILIZATORULUI_____ 6
8.REGULI DE CONDUCERE PE DRUMURILE PUBLICE _____ 7
9.INCARCAREA BATERIEI_____ 8
10. ÎNTREȚINERE ȘI AJUSTĂRI _____ 8

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:
Telefon: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZĂRI

CONDUCEREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Reguli generale

• Nu utilizați camioneta până când nu citiți cu atenție manualul de utilizare.
• Reduceți viteza în condiții de vreme nefavorabilă sau pe drumuri cu denivelari. Frânati lent pentru a previni deraparea.
• Nu circulati pe drumuri acoperite cu apa. Daca vehiculul a traversat o zona acoperită cu apa, componentele electrice pot fi afectate sau se poate produce un scurtcircuit. Opriți alimentarea camionetei si nu o folosiți pana nu este complet uscata. Înainte de a o conduce, verificați dacă sistemele de frânare funcționează normal. Dacă există probleme, vă rugăm sa le remediați imediat. Contactați un service autorizat Ruris.
• Respectați regulile de circulație ale Codului rutier, cat si pe ceilalați participanti la trafic, acordați prioritate pietonilor, respectati semafoarele luminoase și semnele de circulație.
•Evitați să conduceți cu viteză mare pe suprafețe de drum denivelate pentru a preveni explozia anvelopelor și deformarea jantelor, ceea ce va pune în pericol siguranța.
• Conduceți preventiv. Folosiți semnalele luminoase ale vehiculului pentru a indica virajele sau oprirea.
• Conduceti prudent, evitați gropile, pietrișul, zonele umede, uleiul, bordurile, denivelările, gurile de canal și alte obstacole.
• Vă rugăm să mențineți presiunea corespunzătoare în anvelope pentru a nu crește rezistența, uzura anvelopelor și consumul de energie, ceea ce ar afecta autonomia.
• Conduceti responsabil si fiți atent la deschiderea ușilor de mașină sau vehicule care ies din parcări. Fiți deosebit de atenți la intersecții și atunci când vă pregătiți să depășiți alte vehicule.
• Este recomandat sa va familiarizati cu toate componentele si caracteristicile camionetei (frana, semnalizare etc);
• Nu transportați pachete sau pasageri care să vă afecteze vizibilitatea sau controlul camionetei. Nu folosiți obiecte care pot restricționa auzul.
• Pastrati o distanță corespunzătoare față de vehiculului din fata pentru a putea frana in conditii de siguranța.
• In timpul folosirii vehiculului, purtati vesta reflectorizanta, casca si manusi de protectie.
• Nu transportati mai multe personae decat e permis, este interzisa transportarea persoanelor in bena.

Avertismente legate de riscuri electrice și mecanice

Riscuri electrice

- Pericol de electrocutare – Nu desfaceți carcasa bateriei sau a altor componente electrice. Reparațiile trebuie efectuate doar de personal autorizat.
- Scurtcircuit și incendiu – Evitați expunerea sistemului electric la apă, umezeală sau temperaturi extreme.
- Încărcare incorectă – Folosiți doar încărcătorul original și conectați-l la o priză conform specificațiilor producătorului. Nu suprasolicitați bateria.
- Defecțiuni ale cablajului – Verificați periodic cablurile electrice pentru deteriorare sau izolație defectă. Nu folosiți camioneta dacă observați fire expuse.
- Explozie baterie – Nu perforați, aruncați în foc sau expuneți bateria la șocuri mecanice puternice.

Riscuri mecanice

- Defecțiuni ale frânelor – Verificați regulat sistemul de frânare pentru uzură sau funcționare incorectă.
- Instabilitate la viteză mare – Evitați virajele bruște sau supraîncărcarea, care pot duce la răsturnare.
- Uzura anvelopelor – Păstrați presiunea optimă a roților și verificați aderența acestora pentru a preveni alunecarea.

Conducerea pe timp de ploaie

• În condiții de vreme nefavorabila trebuie să aveți o atenție sporită.
• Frânați din timp, va fi nevoie de o distanță mai mare pentru a opri camioneta.
• Reduceți viteza de mers, evitați frânarea bruscă și abordați virajele cu o atenție suplimentară.
• Fiți mai vizibili pe drum. Purtați îmbrăcăminte reflectorizantă și utilizați luminile de drum si semnalizarile.

Conducerea pe timp de noapte
• Asigurați-vă că aveți luminile vehiculului aprinse.
• Purtați îmbrăcăminte reflectorizantă și de culoare deschisă.
• Este indicat sa evitati circulatia pe timpul noptii. Folositi drumurile cu iluminat public, dacă este posibil.

ATENȚIONARE: Modificarea este ilegală.
Un vehicul modificat va afecta structura sau performanța acestuia, ceea ce va duce la scurtarea duratei de viață a lui. Un vehicul modificat nu va beneficia de garanție. Toate reparațiile trebuie efectuate intr-un service autorizat RURIS. Nu utilizati produsul in alt scop fata de cel pentru care a fost conceput.

3. DATE TEHNICE

Tip motor	Electric
Putere motor maximala	2500W
Putere motor nominala	1000W
Baterie	Plumb acid 72V 58Ah
Autonomie	Pana la 70-80Km
Timp de încărcare	6-8 ore
Incarcator standard EU	72V 7A
Reductor forta	DA
Viteza maxima	25Km/h
Capacitate încărcare	1 sofer
Greutate maxima suportata (kg)	500 kg
Frână față/spate	Disc față / Tambur spate
Anvelope față/spate	4.0-12
Presiune anvelope	2.5 bar
Categorie vehicul	L2e-U
Greutate proprie	265 kg
Dimensiuni (L×l×h)	3200*1200*1700 MM
Far	LED
Display	LCD Extra Large
Suspensie fata	Telescop + Arcuri pentru suprasarcina
Garantie	24 luni

4. VERIFICAREA GENERALĂ A CAMIONETEI ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. **Sistemul de frânare**
   - Verificați funcționarea frânei. Asigurați-vă că pedala de frână are o cursă corectă și că sistemul de frânare este eficient în timpul mișcării lente a camionetei.
   - Verificați frâna de staționare, integrată în pedala de frână.
2. **Strângerea șuruburilor și piulițelor**
   - Inspectați și strângeți toate șuruburile vizibile de pe caroseria camionetei, inclusiv cele ale benei rabatabile.
3. **Starea roților**
   - Verificați presiunea pneurilor.
   - Inspectați anvelopele.

- Asigurați-vă că roțile sunt bine fixate și că nu prezintă joc lateral sau dezechilibru.

4. **Instalația electrică auxiliară**
   - Testați farurile, stopurile, semnalizările, ștergătorul de parbriz,etc.
   - Verificați integritatea cablajelor si a mufelor de conectare.
5. **Comenzi și accelerație**
   - Asigurați-vă că pedala de accelerație funcționează corect și că reacționează prompt.

Testați oprirea motorului prin eliberarea accelerației sau prin acționarea frânelor.

5. MONTAREA BATERIILOR

ATENȚIE! Înainte de a conecta bateriile, asigurați-vă că întrerupătorul siguranței generale este comutat în poziția **OPRIT**.

1. Verificați ca toate bateriile să aibă aceeași tensiune nominală și aceeași capacitate. Utilizarea bateriilor cu caracteristici diferite poate duce la probleme de funcționare sau la distrugerea aparatului.
2. Introduceți bateriile în compartimentul dedicat.
3. Realizați conexiunea în serie a bateriilor astfel:
   - Conectați borna negativă (–) a primei baterii la borna pozitivă (+) a celei de-a doua baterii.
   - Continuați conectarea în același mod: borna negativă a bateriei 2 se conectează la borna pozitivă a bateriei 3 și așa mai departe.
   - La finalul conexiunii:
     - borna pozitivă (+) a primei baterii va reprezenta ieșirea pozitivă totală;
     - borna negativă (–) a ultimei baterii va reprezenta ieșirea negativă totală.
4. Fixați ferm bateriile utilizând brida de prindere.
5. Montați cutia modulului de control cu ajutorul șuruburilor corespunzătoare.
6. Asigurați-vă că toate componentele sunt bine fixate și că nu există riscul de mișcare sau răsturnare în timpul funcționării camionetei.



Înainte de pornirea camionetei electrice, comutați întrerupătorul siguranței generale în poziția PORNIT.

Atenție!

- După montaj, este recomandat să efectuați un ciclu complet de încărcare.
- Evitați descărcarea completă.
- Nu lăsați bateriile descărcate pentru perioade lungi.
- Depozitați camioneta într-un loc ferit de umezeală și temperaturi extreme.

6. PREZENTAREA GENERALA A UTILAJULUI

Acest produs este ecologic si este conceput pentru transport. Mai jos sunt caracteristicile și avantajele camionetei:

- Motor DC fără perii de mare eficiență.
- Controller digital cu indicator și protecție împotriva suprasarcinii.
- Sistem de frânare cu capacitate de întrerupere a alimentării pentru a asigura o deplasare sigură.
- Baterie plumb-acid sigilată de înaltă performanță, oferind un curent puternic și o autonomie mai mare.
- Sistem de suspensie față și spate care oferă o deplasare sigură și confortabilă.
- Vă rugam sa citiți manualul de utilizare si sa verificați daca toate piesele sunt in perfecta stare de funcționare, pentru a conduce in conditii maxime de siguranța.

Imaginile prezentate sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și functionale față de utilajul prezentat în acest manual.



Prezentarea panoului de bord

1. Vitezometru: indică viteza de deplasare și distanța parcursă.

2. Semnalizarea: când comutatorul de semnalizare este apasat la stânga sau la dreapta, indicatorul de direcție va clipi corespunzător.

3. Indicatorul farurilor: când farurile sunt aprinse, indicatorul va fi aprins.

4. Indicatorul nivelului de baterie: când indicatorul de baterie este în zona verde, înseamnă că bateria este încărcată suficient; când este în zona roșie, înseamnă că puterea se reduce treptat; când se află în ultima zonă roșie, indică faptul că puterea este insuficientă și ar trebui să încărcați vehiculul la timp.





Blocul de lumini

1. Comutatorul de lumini

2. Comutatorul de semnalizare.

3. Butonul de claxon: atunci când este necesar sa eminteti un semnal de avertizare, apasați comutatorul de claxon.

4. Comutator mers înainte / mers înapoi:

Când maneta este împinsă înainte, vehiculul se deplasează înainte; când maneta este trasă înapoi, vehiculul se deplasează înapoi, iar un semnal sonor de avertizare este activat.





5. Viteza de deplasare poate fi ajustata prin acționarea pedalei de accelerație.

Sistem de control al frânelor

Apăsați pedala de frână cu piciorul pentru a reduce viteza și a opri camioneta în siguranță si testarea frânei de stationare.

Controlul direcției.

Când cheia este in poziția de pornire, apăsați ușor pedala de accelerație, iar vehiculul va începe să se deplaseze. Folosiți volanul pentru a controla directia camionetei.

Utilizarea cheii

- Introduceți cheia în contact și rotiți-o în poziția **ON** pentru a activa sistemul electric.
- După utilizare, rotiți cheia înapoi în poziția **OFF** și scoateți-o pentru a dezactiva complet camioneta.

Funcții suplimentare

- **Geamuri electrice**: Sistemul de acționare electrică a geamurilor permite controlul facil prin butoane dedicate.
- **Cameră pentru mers înapoi**: Se activează automat la cuplarea treptei de marșarier, pentru o manevrare sigură.
- **Media player**
- **Port USB**, ideal pentru încărcarea rapidă a dispozitivelor mobile (telefon, GPS, etc.) în timpul deplasării.
- **Sistem audio cu boxe încorporate**: Pentru confort acustic în timpul condusului.



- **Centuri de siguranță pentru toate locurile**: Obligatorii în utilizare pentru siguranța pasagerilor.
- **Benă rabatabilă telescopică**: Permite descărcarea rapidă și facilă a încărcăturii.

Sistem de suspensie și frânare

Camioneta electrică este dotată cu un sistem robust de suspensie și frânare, conceput pentru stabilitate și confort în exploatare:

- **Suspensie față telescopică cu arc** – șocurile produse de denivelările drumului, oferind o experiență de rulare mai lină;
- **Suspensie spate cu arc foi** – robustă și eficientă, ideală pentru transportul stabil al unei greutăți mai mari;





Imaginile și ilustrațiile prezentate în acest manual au caracter informativ general. Acestea pot diferi, în funcție de model, versiune sau configurație, față de produsul achiziționat. Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului, componentelor sau specificațiilor, ca parte a unui proces de dezvoltare și îmbunătățire continuă, fără notificare prealabilă.

1	Comutator lumini si semnalizare	7	Clapeta deschidere ușă
2	Claxon	8	Comutator geam electric
3	Pedala ansamblu frână + staționare	9	Boxe
4	Accelerație		
5	Navigație		
6	Volan		

7. POZITIONAREA CORECTA A UTILIZATORULUI

Pentru a asigura o utilizare sigură și confortabilă a vehiculului electric, utilizatorul trebuie să respecte următoarele instrucțiuni privind poziționarea corectă:

1. **Urcarea in camioneta**
   - Asigurați-vă că vehiculul este oprit și frâna de mână (dacă este disponibilă) este activată.
   - Țineți ghidonul / volanul ferm cu ambele mâini și pășiți pe platforma de sprijin sau pe podeaua vehiculului cu atenție.
   - Așezați-vă pe scaun într-o poziție stabilă și confortabilă.
2. **Poziția corectă a corpului**
   - Stați cu spatele drept și sprijiniți-vă complet pe scaun.
   - Picioarele trebuie să fie poziționate astfel încât să ajungă confortabil la pedale (dacă există) sau la suporturile pentru picioare.
   - Nu poziționați picioarele în afara suporturilor desemnate în timpul mersului.
3. **Ținerea ghidonului/volanului**
   - Țineți ghidonul/volanul cu ambele mâini în permanență în timpul deplasării.

- Nu utilizați vehiculul electric cu o singură mână decât dacă este absolut necesar pentru semnalizare manuală.

4. **Poziția corectă în timpul mersului**

- Mențineți un echilibru stabil și nu faceți mișcări bruște care pot afecta controlul vehiculului.
- Evitați să vă aplecați excesiv înainte, în lateral sau în spate în timpul mersului.
- Pe teren accidentat, adaptați-vă poziția astfel încât să mențineți stabilitatea vehiculului.

5. **Coborârea din camioneta**

- Opriți complet vehiculul și activați frâna de mână (dacă este cazul).
- Sprijiniți-vă ușor pe ghidon/volan și coborâți un picior pe sol înainte de a vă ridica complet de pe scaun.
- Asigurați camioneta de fiecare dată când urmeaza sa coborati .

Atenție!

- Nu transportați pasageri suplimentari decât dacă triciclul este echipat și omologat pentru acest scop.
- Poziționarea incorectă poate duce la pierderea controlului și accidente.
- Păstrați întotdeauna o postură relaxată, dar fermă, pentru a răspunde rapid la eventualele obstacole sau schimbări de direcție.

8. REGULI DE CONDUCERE PE DRUMURILE PUBLICE

Reguli de conducere pe drumurile publice conform legislației rutiere din România

Pentru a utiliza triciclul electric pe drumurile publice din România, este necesară respectarea prevederilor Codului Rutier (OUG nr. 195/2002) și ale Regulamentului de aplicare a acestuia, precum și reglementărilor specifice pentru vehiculele din categoria L.

Necesitatea înmatriculării

Triciclurile electrice cu o putere mai mare de 250 W și o viteză maximă ce depășește 25 km/h nu sunt considerate biciclete electrice și trebuie înmatriculate la Registrul Auto Român (RAR) înainte de a putea circula pe drumurile publice.

Înmatricularea se face pe baza omologării de tip și a documentelor furnizate de producător.

După înmatriculare, vehiculul trebuie echipat cu plăcuță de înmatriculare și asigurare RCA valabilă.

Permis de conducere necesar

Pentru mai multe detalii, consultați legislația rutieră în vigoare.

Vehiculele electrice cu viteză maximă de 25 km/h nu necesită permis de conducere și pot fi utilizate de persoane cu vârsta de minimum 14 ani. Utilizarea căștii este obligatorie pentru cei sub 16 ani.

Pentru vehiculele electrice din categoria L2e (tricicluri ușoare, viteză maximă până la 45 km/h) este necesar un permis de conducere categoria AM (minim 16 ani).

Pentru vehiculele electrice din categoria L5e (tricicluri motorizate rapide, viteză peste 45 km/h) este necesar un permis de conducere categoria B.

4. Reguli de circulație

Utilizatorul trebuie să respecte următoarele reguli atunci când circulă pe drumurile publice:

Circulația este permisă doar pe drumurile publice unde accesul triciclurilor este permis – nu este permisă circulația pe trotuare sau pe pistele destinate bicicletelor.

Se aplică aceleași reguli ca pentru motociclete și mopede, inclusiv obligativitatea semnalizării schimbării direcției de mers și respectarea regulilor de prioritate.

Viteza maximă admisă în localități este de 45 km/h (pentru L2e) sau conform categoriei de omologare a vehiculului.

Obligativitatea purtării unei căști de protecție dacă triciclul este încadrat la categoria L2e sau L5e.

Interdicția de a transporta pasageri, dacă vehiculul nu este echipat și omologat pentru acest scop.

Utilizarea luminilor de întâlnire pe timp de zi și de noapte pentru vizibilitate sporită.

Interdicția de a conduce sub influența alcoolului sau a substanțelor interzise, sancționată conform legislației rutiere.

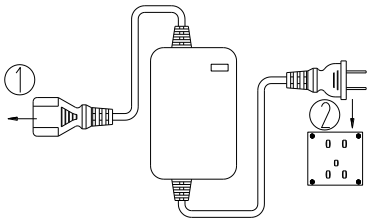
Se recomandă utilizarea unei veste reflectorizante pentru vizibilitate sporită, mai ales pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate redusă.

Atenție!

Este responsabilitatea utilizatorului să se asigure că triciclul electric respectă toate cerințele de înmatriculare și de utilizare pe drumurile publice. În cazul utilizării pe teren privat, aceste reglementări nu sunt aplicabile, dar se recomandă respectarea normelor de siguranță.

9. INCARCAREA BATERIEI

Comutatorul de alimentare trebuie să fie în poziția ,,Oprit'' atunci când incarcati camioneta.
Acesta utilizează o baterie cu plumb-acid. Trebuie să încărcați camioneta după fiecare utilizare. Este necesar să încărcați camioneta dacă nu a fost folosit timp de 30 de zile sau mai mult.



Opriți camioneta rotind cheia în poziția „ ⚿ ”. Introduceți mufa de ieșire(①) în priza de încărcare a camionetei și conectați mufa de intrare(②) la priza de perete.Tensiunea prizei trebuie sa fie de 220-240V. Bateria este complet încărcată atunci când indicatorul încărcătorului devine verde. Se recomandă să acordați încă 1-2 ore de încărcare pentru a obține o condiție mai bună a bateriei. Îndepărtați mufa de intrare a încărcătorului, urmată de mufa de ieșire, după ce încărcarea este completă.

10. ÎNTREȚINERE ȘI AJUSTĂRI

Atenționare:
Pentru siguranță, vă rugăm să utilizați încărcătorul exclusiv pentru a încărca bateria, nu folosiți alt incărcător decat cel original. Urmați instrucțiunile de încărcare.

NOTĂ: Autonomia vehiculului poate fi influențată de mai mulți factori, inclusiv condițiile meteo, greutatea încărcăturii și starea drumului. Temperaturi extreme (foarte reci sau foarte calde) pot reduce capacitatea bateriei. De asemenea, o încărcătură suplimentară (greutate mai mare) va crește consumul de energie al motorului, iar drumurile accidentate sau pantele abrupte vor solicita mai mult motorul, diminuând astfel durata de utilizare a bateriei. Este recomandat să țineți cont de acești factori pentru a asigura o performanță optimă a bateriei.

Întreținerea regulată
Din cauza faptului că vehiculele electrice, în timpul functionarii, pot produce diferite grade de joc și uzură mecanică, dacă nu se efectuează întreținerea regulată, acest lucru poate duce la scăderea autonomiei, fiabilității și siguranței vehiculului electric, precum și la scurtarea duratei de viață a acestuia. Prin urmare, conducătorii vehiculelor electrice trebuie să efectueze întreținerea corectă și regulată a acestora pentru a asigura cele mai bune performanțe. Prin întreținerea corectă și regulată, putem elimina obstacolele la timp, prelungi durata de viață a vehiculului electric, reduce costurile de întreținere și atinge scopul unei functionari optime.
Întreținerea vehiculului electric:
1. Păstrați motorul curat, cu o bună performanță de accelerație și dinamică, fără sunete anormale.
2. Asigurați-vă că pedala de accelerație functionează corect, fără a se bloca.
3. Asigurați-vă că pedala de frână funcționează ușor și flexibil, iar efectul de frânare îndeplinește cerințele. Când pedala de frâna este eliberată, plăcuțele de frână revin in poziția inițiala și camioneta se poate deplasa in condiții optime.
4. Verificați amortizoarele față și spate, presiunea din anvelope si componentele electrice.
5. Verificați elementele de fixare ale vehiculului. Nu trebuie sa existe joc in articulații.
6. Pentru intretinerea pieselor metalice, va rugam sa folositi lubrifianți.
7. Verificati daca conexiunea bateriei este bine realizata și fixarea este corecta.

Verificați următoarele piese de schimb înainte de a utiliza vehiculul:
1.Starea anvelopelor, cum ar fi uzura sau ruperea.
2.Starea sistemului de transmisie.
3.Presiunea din anvelope.
4.Starea claxonului și a sistemului de iluminare.
5.Toate piesele de schimb standard, cum ar fi piulițele și șuruburile, pentru a vă asigura că sunt bine strânse.
6.Verificați dacă cablul de frână funcționează corespunzător.
7.Încărcați bateria atunci când nu utilizați regulat vehiculul. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, încărcarea ar trebui să se facă la fiecare 15 zile în timpul verii și la fiecare 30 de zile în timpul iernii.

Verificări zilnice
Starea vehiculului poate să se schimbe zilnic. Pentru a asigura siguranța la condus, următoarele elemente trebuie verificate înainte de fiecare utilizare:
1. Funcționarea manetei de semnalizare și a instrumentelor;
2. Starea de funcționare a sistemului de iluminat;
3. Starea de funcționare a claxonului si a luminilor de semnalizare;
4. Cursa pedalei de frână;
5. Cursa frânei de parcare și a claxonului;
6. Presiunea și starea de uzură a anvelopelor;

Verificarea și ajustarea frânei față
Frâna este direct legată de siguranța personală, așa că trebuie ajustată regulat;

Inspecția arcurilor
Verificati starea arcurilor la fiecare 200km. Strângeți piulițele de fixare, daca este cazul
Inspecția amortizoarelor față
În timpul utilizării, amortizoarele trebuie inspectate cu atenție. Dacă există urme de daune sau defecțiuni, acestea trebuie înlocuite la timp. Curățați regulat furca față.

Inspecția anvelopelor
Presiunea corecta în anvelope asigură confortul și stabilitatea vehiculului și poate prelungi durata de viață a acestora. Presiunea anvelopelor trebuie verificată frecvent și ajustată în funcție de necesități.
Înainte de a conduce, verificați presiunea anvelopelor când acestea sunt „reci" și verificați dacă există tăieturi, cuie sau alte obiecte ascuțite înfipte în anvelopă. Verificați janta pentru denivelări sau deformații.

Atenționare:
Presiunea incorectă a anvelopelor va cauza uzura anormală a acestora și poate duce la accidente sau la probleme de siguranță. Presiunea scăzută a anvelopelor va provoca alunecarea acestora și va afecta autonomia vehiculului.
Întreținerea punții
După ce vehiculul a parcurs 350 km, înlocuiți uleiul din diferențialul punții spate cu ulei Ruris G-Tronic. Cantitatea de ulei care se introduce in diferențial este de 350 ml. Repetați procesul la 500 km, 1000 km sau la un interval de 3 luni.


Bușon alimentare


Bușon golire

Inspecția și întreținerea bateriei
Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, depozitați vehiculul în garaj pentru a preveni temperaturile scăzute care ar putea afecta performanța bateriei.
1. Nu desfaceți bateria si nu demontați celulele acesteia.
2. Țineți bateria departe de copii.
3. Nu scurtcircuitați încărcătorul. Este interzis să utilizați orice conductor pentru a scurtcircuita încarcatorul.
4. Este interzis ca bateria să fie scufundată în apă.
5. Este interzis să plasați bateria într-un loc cu temperaturi de peste 60°C, lângă surse de căldură ridicată, cum ar fi focul, aeroterme, etc.
6. Este interzis să folosiți unelte ascuțite pentru a zgâria sau a tăia bateria.
7. Dacă apare o scurgere și electrolitul ajunge în ochi, clătiți imediat cu multă apă.
8. Dacă bateria emite miros, se încălzește, scoate fum, își schimbă culoarea, se deformează sau prezintă orice altă anomalie, opriți imediat utilizarea bateriei și îndepărtați-vă de ea. Contactați un service autorizat Ruris.

Întreținerea motorului și a controllerului:
1. În sezonul ploios, nu lăsați apa să ajungă deasupra parți centrale a motorului. Acest lucru protejează motorul de ardere și defectare.
2. Nu apăsați simultan maneta de frână și accelerația, pentru a preveni deteriorarea altor componente.
3. Reduceți viteza camionetei atunci când condițiile drumului nu sunt favorabile. Vibrațiile mari pot întrerupe conexiunile pieselor electrice.

Întreținere regulată:
verifica● ajusteaza◆ schimba▲ lubrifiaza ■

	Piese care trebuie testate	Zilnic	60 zile	180 zile
1	Accelerație		●■	●■
2	Componente mobile		●■	●■
3	Anvelope si toate becurile	●		
4	Lanț (in functie de dotare)		●■	●■
5	Placuțe de frana			●◆
6	Jante		●	●
7	Sistemul de franare	●	●◆	●◆
8	Claxon, incarcator si baterie	●		

Atenționare:
Toate reparațiile trebuie efectuate intr-un service autorizat Ruris.

Durata garanției și condițiile de aplicare
Triciclul electric beneficiază de **garanția legală de conformitate** conform **O.U.G. nr. 140/2021**, valabilă **2 ani** de la data achiziției pentru persoanele fizice condiționata de folosirea produsului in scopul pentru care a fost proiectat si realizat, precum si de întreținerea produsului conform graficului de întreținere. Orice defect de conformitate apărut în această perioadă trebuie **constatat și remediat exclusiv într-un service autorizat Ruris**.
Important:

- Utilizatorul **nu trebuie să intervină neautorizat** asupra componentelor triciclului, în special asupra **elementelor de siguranță** (frâne, sistem electric, controller, baterie etc.).
- Orice intervenție neautorizată sau utilizare necorespunzătoare poate duce la **pierderea garanției** și poate afecta siguranța vehiculului.
- În cazul unei defecțiuni, utilizatorul trebuie să contacteze un **service autorizat Ruris** pentru verificare și remediere.

Pentru detalii complete privind garanția, consultați **Certificatul de Garanție**.

Conformitate cu normele de siguranță electrică și protecția consumatorului:
Triciclul electric respectă toate reglementările aplicabile în domeniul siguranței electrice și al protectorii consumatorului, conform legislației din Uniunea Europeană și a normelor din România.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice precizate mai jos:

Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniuni Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

Reciclarea bateriei și protecția mediului.
În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), și pentru protecția mediului, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni privind reciclarea bateriilor triciclului electric:
Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile menajere!
Bateriile uzate trebuie depuse într-un punct de colectare autorizat sau într-un centru de reciclare. Aruncarea bateriilor în coșul de gunoi poate avea un impact negativ asupra mediului și sănătății publice. Puteți găsi puncte de colectare gratuite în magazinele specializate, centrele de reciclare sau alte locații desemnate.

Simbolul de reciclare

Bateriile uzate conțin simbolul ♻, care indică faptul că acestea trebuie colectate separat. Este esențial să respectați acest simbol pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător.
Substanțe periculoase
Bateria conține substanțe periculoase, cum ar fi mercur (Hg), plumb (Pb) sau cadmiu (Cd), manipularea incorectă a acestora poate duce la riscuri ecologice și de sănătate. Asigurați-vă că aceste baterii sunt reciclate în mod corespunzător.

Responsabilitatea dumneavoastră

Este responsabilitatea dumneavoastră să returnați bateriile uzate într-un centru autorizat de reciclare. Nu efectuați intervenții neautorizate asupra bateriei, iar dacă aceasta prezintă semne de deteriorare, agresați-vă unui service autorizat Ruris pentru evaluare și gestionare corespunzătoare.
Pentru orice întrebări suplimentare legate de reciclarea bateriilor, vă rugăm să contactați serviciul de asistență Ruris la numărul de telefon sau adresa de e-mail indicată pe site-ul nostru oficial.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. INTRODUCTION _____ 1
2. SAFETY INSTRUCTIONS _____ 2
3. TECHNICAL DATA _____ 3
4. GENERAL INSPECTION OF THE VAN BEFORE USE_____ 3
5. INSTALLING THE BATTERIES _____ 4
6. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE _____ 4
7.CORRECT USER POSITIONING_____ 6
8.DRIVING RULES ON PUBLIC ROADS_____ 7
9.CHARGING THE BATTERY _____ 8
10. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS_____ 8

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:
Phone: 0351.820.105
email: **info@ruris.ro**

2. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS

SAFE DRIVING

General rules

• Do not use the truck until you have carefully read the owner's manual.
• Reduce speed in bad weather conditions or on bumpy roads. Brake slowly to prevent skidding.
• Do not drive on water-covered roads. If the vehicle has crossed a water-covered area, electrical components may be damaged or a short circuit may occur. Turn off the power to the pickup truck and do not use it until it is completely dry. Before driving, check that the braking systems are working normally. If there are any problems, please fix them immediately. Contact an authorized Ruris service center.
• Respect the traffic rules of the Highway Code, as well as other traffic participants, give priority to pedestrians, respect traffic lights and traffic signs.
•Avoid driving at high speed on uneven road surfaces to prevent tire blowout and rim deformation, which will endanger safety.
• Drive cautiously. Use your vehicle's lights to indicate turns or stops.
• Drive carefully, avoid potholes, gravel, wet areas, oil, curbs, bumps, drains and other obstacles.
• Please maintain proper tire pressure to avoid increasing resistance, tire wear, and energy consumption, which would affect range.
• Drive responsibly and be careful when opening car doors or vehicles exiting parking lots. Be especially careful at intersections and when preparing to overtake other vehicles.
• It is recommended that you familiarize yourself with all the components and features of the van (brakes, signaling, etc.);
• Do not carry packages or passengers that may affect your visibility or control of the truck. Do not use objects that may restrict hearing.
• Keep an appropriate distance from the vehicle in front to be able to brake safely.
• While using the vehicle, wear a reflective vest, helmet and protective gloves.
• Do not transport more people than allowed, transporting people in the body is prohibited.

Warnings related to electrical and mechanical risks

Electrical hazards

- Electric shock hazard – Do not open the battery case or other electrical components. Repairs should only be performed by authorized personnel.
- Short circuit and fire – Avoid exposing the electrical system to water, moisture or extreme temperatures.
- Improper charging – Use only the original charger and connect it to an outlet according to the manufacturer's specifications. Do not overcharge the battery.
- Wiring Damage – Periodically check electrical wiring for damage or broken insulation. Do not operate the truck if you see exposed wires.
- Battery explosion – Do not puncture, throw into fire, or expose the battery to strong mechanical shock.

Mechanical risks

- Brake malfunctions – Regularly check the brake system for wear or incorrect operation.
- High-speed instability – Avoid sudden turns or overloading, which can lead to overturning.
- Tire wear – Maintain optimal tire pressure and check tire grip to prevent slipping.

Driving in the rain

• In adverse weather conditions you must be extra careful.
• Brake early, it will take a longer distance to stop the truck.
• Reduce your speed, avoid sudden braking, and approach turns with extra caution.
• Be more visible on the road. Wear reflective clothing and use your headlights and turn signals.

Driving at night

• Make sure you have your vehicle lights on.
• Wear reflective and light-colored clothing.

• It is advisable to avoid driving at night. Use roads with public lighting, if possible.

WARNING: Modification is illegal.
A modified vehicle will affect its structure or performance, which will shorten its service life. A modified vehicle will not be covered by the warranty. All repairs must be carried out by an authorized RURIS service center. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed.

3. TECHNICAL DATA

Engine type	Electric
Maximum engine power	2500W
Nominal engine power	1000W
Battery	Lead acid 72V 58Ah
Autonomy	Up to 70-80Km
Charging time	6-8 hours
EU standard charger	72V 7A
Force reducer	YES
Maximum speed	25Km/h
Loading capacity	1 driver
Maximum weight supported (kg)	500 kg
Front/rear brake	Front Disc / Rear Drum
Front/rear tires	4.0-12
Tire pressure	2.5 bar
Vehicle category	L2e-U
Own weight	265 kg
Dimensions (L×W×H)	3200*1200*1700MM
lighthouse	light
Display	Extra Large LCD
Front suspension	Telescope + Springs for overload
Warranty	24 months

4. GENERAL INSPECTION OF THE VAN BEFORE USE

1. **Braking system**
   - Check functioning brake . Make sure that the brake pedal has a stroke correct and that braking system is efficient in time the slow movement of the van .
   - Check parking brake , integrated in brake pedal .
2. **gathering screws and nuts**
   - inspected and tighten all bolts visible from the bodywork van , including those of the bin foldable .
3. **Status rotate**
   - Check PRESSURE tires .
   - inspected the tires .
   - Make that the wheels are well fixed and that it does not present side game or imbalance .
4. **facility electric auxiliary**

- tested headlights , taillights , turn signals , windshield wipers , etc.
- Check integrity HARNESSING and the connection sockets .

5. **Orders and acceleration**
   - Make that accelerator pedal WORKING correct and that react promptly.

tested STOPPING ENGINE by release acceleration or by Acting brakes .

5. INSTALLING THE BATTERIES

CAREFUL! Before connecting batteries , make sure that SWITCH general safety is switched in position **OFF** .

1. Check that all bATTERY saddle have same tension rated and the same capacity. The use batteries with characteristics differently may lead to operational problems or to the destruction the device .
2. ENTER bATTERY in Department dedicated .
3. Make cONNECTIONS in battery series like this :



- Connect the negative (–) terminal of the first batteries to the positive (+) terminal of the second batteries .
- continue CONNECTING in the same way: the negative terminal of battery 2 connects to the positive terminal of battery 3 and so may far away .
- At the end connection :
  - positive terminal (+) of the first batteries will represent exit positive total ;
  - negative terminal (–) of the last batteries will represent exit negative total .

4. Secure firm bATTERY using the clamping bracket .
5. adapt your BOX the control module using screws appropriate .
6. Make that all the components are well fixed and that there is no risk of movement or overthrow in time functioning the van .

Before starting Pickup electrical , switch SWITCH general safety in ON position .
Attention !

- After assembly , it is recommended saddle perform a cycle fully charged .
- Avoid Download complete .
- Don't let bATTERY DOWNLOADS for long periods .
- Store pickup truck in a place protected from moisture and extreme temperatures .

6. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE

This product is environmentally friendly and is designed for transportation. Below are the features and advantages of the van:

- High efficiency brushless DC motor.
- Digital controller with indicator and overload protection.
- Braking system with power cut-off capability to ensure safe travel.
- High-performance sealed lead-acid battery, offering strong current and greater autonomy.
- Front and rear suspension system that provides a safe and comfortable ride.
- Please read the user manual and check that all parts are in perfect working order, in order to drive in maximum safety conditions.

The images presented are for informational purposes only, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the equipment presented in this manual.



Dashboard presentation
1. Speedometer : indicates the speed of travel and the distance traveled.
2. Turn signal : when the turn signal switch is pressed to the left or right, the direction indicator will flash accordingly.
3. Headlight indicator : When the headlights are on, the indicator will be on.
4. Battery level indicator : when the battery indicator is in the green zone, it means that the battery is sufficiently charged; when it is in the red zone, it means that the power is gradually decreasing; when it is in the last red zone, it indicates that the power is insufficient and you should charge the vehicle in time.





The light block
1. Light switch
2. Turn signal switch .
3. Horn button : When it is necessary to sound a warning signal, press the horn switch.
4. Forward/Reverse Switch:
When the lever is pushed forward, the vehicle moves forward; when the lever is pulled back, the vehicle moves backward, and a warning buzzer is activated.
5. The travel speed can be adjusted by operating the accelerator pedal.





Brake control system
Press the brake pedal with your foot to reduce speed and stop the truck safely and test the parking brake.
Steering control.
When the key is in the start position, lightly press the accelerator pedal and the vehicle will begin to move. Use the steering wheel to control the direction of the pickup truck.

Use KEY

- ENTER the key in contact and turn it in position **ON** for A activate the electrical system .
- After use , rotate the key back in position **OFF** and remove it to disable complete the van .

Functions ADDITIONAL

- **Windows electric** : The electric window system allows easy control through dedicated buttons.
- **Chamber for WALKING back** : Activates automatically when the reverse gear , for maneuvering safe .
- **Media player**
- **USB port** , ideal for loading fast mobile devices (phone , GPS, etc.) in time the movement .
- **Audio system with speakers built-in** : For comfort acoustic in time driving .



- **Seat belts for all places** : Mandatory in use for safety passengers .
- **SKIP Fold telescopic** : Allows Download QUICK and easy loading .

Suspension system and braking
Pickup truck electric is equipped with a robust suspension system and braking , designed for stability and comfort in exploitation :

- **Suspension girl telescopic spring** – shocks produced by the bumps the road , providing a driving experience may smooth ;

- **Leaf spring rear suspension** – robust and efficient , ideal for transportation stable of a weight may big ;





The images and illustrations presented in this manual are for general information purposes only. They may differ, depending on the model, version or configuration, from the product purchased. The manufacturer reserves the right to make changes to the product, components or specifications, as part of a process of continuous development and improvement, without prior notice.

1	Light and signal switch	7	Door opening flap
2	Horn	8	Power window switch
3	Brake + parking pedal assembly	9	speakers
4	Acceleration		
5	Navigation		
6	Steering wheel		

7. CORRECT USER POSITIONING

To ensure safe and comfortable use of the electric vehicle, the user must follow the following instructions regarding correct positioning:

1. **Getting into the van**
   - Make sure the vehicle is stopped and the parking brake (if available) is engaged.
   - Hold the handlebars/steering wheel firmly with both hands and step onto the support platform or vehicle floor carefully.
   - Sit on the chair in a stable and comfortable position.
2. **Correct body position**
   - Sit with your back straight and lean fully back on the chair.
   - The feet should be positioned so that they can comfortably reach the pedals (if present) or footrests.
   - Do not position your feet outside of the designated supports while walking.
3. **Holding the handlebars/steering wheel**
   - Hold the handlebars/steering wheel with both hands at all times while riding.
   - Do not operate the electric vehicle with one hand unless absolutely necessary for hand signaling.
4. **Correct position while walking**
   - Maintain a stable balance and do not make sudden movements that may affect vehicle control.
   - Avoid leaning excessively forward, sideways, or backward while walking.

- On rough terrain, adapt your position to maintain vehicle stability.

5. **Getting out of the van**

- Stop the vehicle completely and apply the handbrake (if applicable).
- Lean lightly on the handlebars/steering wheel and lower one foot to the ground before fully rising from the seat.
- Secure the truck every time you get off.

Careful!

- Do not carry additional passengers unless the tricycle is equipped and approved for this purpose.
- Incorrect positioning can lead to loss of control and accidents.
- Always maintain a relaxed but firm posture to respond quickly to any obstacles or changes in direction.

8. DRIVING RULES ON PUBLIC ROADS

Driving rules on public roads according to Romanian road legislation

To use the electric tricycle on public roads in Romania, it is necessary to comply with the provisions of the Highway Code (GEO no. 195/2002) and its implementing Regulation, as well as the specific regulations for category L vehicles.

The need for registration

Electric tricycles with a power greater than 250 W and a maximum speed exceeding 25 km/h are not considered electric bicycles and must be registered with the Romanian Motor Vehicle Registry (RAR) before they can be used on public roads.

Registration is based on type approval and documents provided by the manufacturer.

After registration, the vehicle must be equipped with a license plate and valid RCA insurance.

Driving license required

For more details, consult the road legislation in force.

Electric vehicles with a maximum speed of 25 km/h do not require a driving license and can be used by people aged 14 and over. The use of a helmet is mandatory for those under 16.

For electric vehicles in category L2e (light tricycles, maximum speed up to 45 km/h) a category AM driving license is required (minimum 16 years old).

For electric vehicles in category L5e (fast motorized tricycles, speed over 45 km/h) a category B driving license is required.

4. Traffic rules

The user must comply with the following rules when driving on public roads:

Traffic is only allowed on public roads where tricycle access is permitted – traffic is not allowed on sidewalks or bike paths.

The same rules apply as for motorcycles and mopeds, including the obligation to signal a change of direction and to respect priority rules.

The maximum permitted speed in settlements is 45 km/h (for L2e) or according to the vehicle approval category.

Mandatory wearing of a protective helmet if the tricycle is classified as L2e or L5e.

Prohibition of transporting passengers, if the vehicle is not equipped and approved for this purpose.

Use of dipped headlights during the day and at night for increased visibility.

Prohibition of driving under the influence of alcohol or prohibited substances, sanctioned according to road legislation.

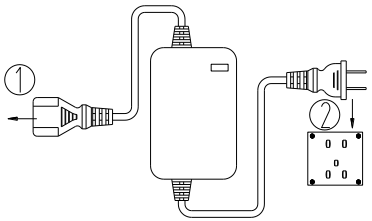
It is recommended to use a reflective vest for increased visibility, especially at night or in low visibility conditions.

Careful!

It is the user's responsibility to ensure that the electric tricycle complies with all registration and road use requirements. In the case of use on private land, these regulations do not apply, but it is recommended to comply with safety regulations.

\

9. CHARGING THE BATTERY



The power switch must be in the “Off” position when charging the truck.
It uses a lead-acid battery. You must charge the truck after each use. It is necessary to charge the truck if it has not been used for 30 days or more. Turn off the truck by turning the key to the “⚿” position. Insert the output plug (①) into the truck’s charging socket and connect the input plug (②) to the wall socket. The socket voltage must be 220-240V. The battery is fully charged when the charger indicator turns green. It is recommended to allow another 1-2 hours of charging to achieve a better battery condition. Remove the charger’s input plug, followed by the output plug, after charging is complete.

10. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

Warning:
For safety, please use the charger exclusively to charge the battery, do not use any other charger than the original one. Follow the charging instructions.

NOTE: Vehicle range can be affected by several factors, including weather conditions, load weight, and road conditions. Extreme temperatures (very cold or very hot) can reduce battery capacity. Also, additional load (more weight) will increase engine power consumption, and rough roads or steep slopes will put more strain on the engine, reducing battery life. It is recommended that you take these factors into account to ensure optimal battery performance.

Regular maintenance
Because electric vehicles , during operation, can produce varying degrees of play and mechanical wear, if regular maintenance is not carried out, this can lead to a decrease in the autonomy, reliability and safety of the electric vehicle, as well as a shortening of its service life. Therefore, electric vehicle drivers must carry out correct and regular maintenance of them to ensure the best performance. Through correct and regular maintenance, we can eliminate obstacles in time, extend the service life of the electric vehicle, reduce maintenance costs and achieve the goal of optimal operation.
Electric vehicle maintenance:
1. Keep the engine clean, with good acceleration and dynamic performance, without abnormal sounds.
2. Make sure the accelerator pedal works properly without sticking.
3. Make sure the brake pedal operates smoothly and flexibly, and the braking effect meets the requirements. When the brake pedal is released, the brake pads return to their original position and the truck can move in optimal conditions.
4. Check the front and rear shock absorbers, tire pressure, and electrical components.
5. Check the vehicle's fasteners. There should be no play in the joints.
6. For the maintenance of metal parts, please use lubricants.
7. Check that the battery connection is well made and the fastening is correct.

Check the following spare parts before using the vehicle:
1. Condition of tires, such as wear or tear.
2. Transmission system condition.
3. Tire pressure.
4. Horn and lighting system condition.
5. All standard spare parts, such as nuts and bolts, to ensure that they are tightly tightened. 6. Check that the brake cable is working properly.
7. Charge the battery when you do not use the vehicle regularly. To extend the battery life, charging should be done every 15 days in summer and every 30 days in winter.

Daily Checks
The condition of the vehicle may change daily. To ensure safe driving, the following items should be checked before each use:
1. Operation of the turn signal lever and instruments;
2. The operating status of the lighting system;
3. The operating status of the horn and signal lights;
4. Brake pedal travel;
5. Parking brake and horn travel;
6. Tire pressure and wear condition;

Checking and adjusting the front brake
The brake is directly related to personal safety, so it must be adjusted regularly;

Spring inspection
Check the condition of the springs every 200km. Tighten the fixing nuts, if necessary.
Inspection of front shock absorbers
During use, the shock absorbers should be carefully inspected. If there are any signs of damage or malfunction, they should be replaced in time. Clean the front fork regularly.

Tire Inspection
Correct tire pressure ensures vehicle comfort and stability and can extend the life of the tire. Tire pressure should be checked frequently and adjusted as needed.
Before driving, check the tire pressure when the tires are “cold” and check for cuts, nails, or other sharp objects embedded in the tire. Check the rim for bumps or deformation.

Warning:
Incorrect tire pressure will cause abnormal tire wear and may lead to accidents or safety issues. Low tire pressure will cause tire skidding and affect the vehicle's range.
Axle maintenance
After the vehicle has traveled 350 km, replace the oil in the rear axle differential with Ruris G-Tronic oil. The amount of oil to be introduced into the differential is 350 ml . Repeat the process every 500 km, 1000 km or every 3 months.


Buşon alimentare


Buşon golire

Battery Inspection and Maintenance
To extend battery life, store your vehicle in a garage to prevent low temperatures that could affect battery performance.
1. Do not disassemble the battery or disassemble its cells.
2. Keep the battery away from children.
3. Do not short-circuit the charger. It is forbidden to use any conductor to short-circuit the charger.
4. It is forbidden to immerse the battery in water.
5. It is forbidden to place the battery in a place with temperatures above 60°C, near high heat sources such as fire, air heaters, etc.
6. It is forbidden to use sharp tools to scratch or cut the battery.
7. If a leak occurs and electrolyte gets into your eyes, rinse immediately with plenty of water.
8. If the battery emits an odor, heats up, smokes, changes color, becomes deformed, or exhibits any other abnormality, stop using the battery immediately and move away from it. Contact an authorized Ruris service center.

Motor and controller maintenance:

1. In the rainy season, do not let water reach above the central part of the engine. This protects the engine from burning and failure.
2. Do not press the brake lever and accelerator simultaneously to prevent damage to other components.
3. Reduce the speed of the truck when road conditions are not favorable. High vibrations can break the connections of electrical parts.

Regular maintenance:
check● adjust ◆ change▲ lubricate ■

	Parts to be tested	Daily	60 days	180 days
1	Acceleration		●■	●■
2	Moving components		●■	●■
3	Tires and all the bulbs	●		
4	Chain (depending on equipment)		●■	●■
5	Brake pads			● ◆
6	wheels		●	●
7	Braking system	●	● ◆	● ◆
8	Horn, charger and battery	●		

Warning:
All repairs must be performed at an authorized Ruris service center.

Warranty duration and application conditions
The electric tricycle benefits from **the legal guarantee of conformity** according to **GEO no. 140/2021** , valid for **2 years** from the date of purchase for individuals, subject to the use of the product for the purpose for which it was designed and manufactured, as well as the maintenance of the product according to the maintenance schedule. Any defect of conformity occurring during this period must be **detected and remedied exclusively in an authorized Ruris service** .
Important:

- The user **must not interfere** with the tricycle's components without authorization, especially the **safety elements** (brakes, electrical system, controller, battery, etc.).
- Any unauthorized intervention or improper use may result in **loss of warranty** and may affect the safety of the vehicle.
- In the event of a malfunction, the user must contact an **authorized Ruris service** for verification and repair.

For full warranty details, please refer to **the Warranty Certificate** .

Compliance with electrical safety and consumer protection regulations:
The electric tricycle complies with all applicable regulations in the field of electrical safety and consumer protection, according to European Union legislation and Romanian norms.



Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste specified below:

Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above.

Battery recycling and environmental protection.
In accordance with Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), and for the protection of the environment, please follow the following instructions regarding the recycling of electric tricycle batteries:
Do not throw used batteries in household waste!
Used batteries should be taken to an authorized collection point or recycling center. Throwing batteries in the trash can have a negative impact on the environment and public health.
You can find free collection points in specialized stores, recycling centers or other designated locations.

Recycling symbol

Used batteries contain the symbol ♻ , which indicates that they must be collected separately. It is essential to respect this symbol to help protect the environment.
Hazardous substances
The battery contains hazardous substances such as mercury (Hg), lead (Pb) or cadmium (Cd), incorrect handling of which can lead to environmental and health risks. Make sure these batteries are recycled properly.

Your responsibility

It is your responsibility to return used batteries to an authorized recycling center. Do not tamper with the battery, and if it shows signs of damage, take it to an authorized Ruris service center for proper evaluation and management.
For any additional questions related to battery recycling, please contact Ruris support at the phone number or email address indicated on our official website.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. BEVEZETÉS _____ 1
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK _____ 2
3. MŰSZAKI ADATOK _____ 3
4. A VAN ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉSE HASZNÁLAT ELŐTT _____ 3
5. AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE _____ 4
6. A GÉP ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA_____ 4
7.HELYES FELHASZNÁLÓPOZICIONÁLÁS _____ 6
8.KÖZÚTI KÖZLEKEDÉSI SZABÁLYOK_____ 7
9.AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE _____ 8
10. KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK_____ 8

1. BEVEZETÉS

Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a RURIS termék megvásárlása mellett döntött, és hogy bizalmat szavazott cégünknek! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét ígéreteinek betartásával, valamint a folyamatos befektetésekkel építette fel, amelyek célja, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse az ügyfeleket.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nem csupán gépeket kínál ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme a tanácsadás mind az értékesítés előtt, mind utána, a RURIS ügyfeleinek partnerüzletek és szervizpontok teljes hálózata áll rendelkezésére.

A megvásárolt termék örömének eléréséhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások betartásával hosszú távú használatot garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan fejleszti termékeit, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy erről előzetesen értesítést kellene küldenie.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:
Telefon: 0351.820.105
email: **info@ruris.ro**

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉSEK

BIZTONSÁGOS VEZETÉS

Általános szabályok

• Ne használja a targoncát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati útmutatót.
• Rossz időjárási körülmények között vagy egyenetlen úton csökkentse a sebességet. A megcsúszás elkerülése érdekében fékezzen lassan.
• Ne vezessen vízzel borított utakon. Ha a jármű vízzel borított területen haladt át, az elektromos alkatrészek károsodhatnak, vagy rövidzárlat keletkezhet. Kapcsolja ki a kisteherautó áramellátását, és ne használja, amíg teljesen meg nem szárad. Vezetés előtt ellenőrizze, hogy a fékrendszerek megfelelően működnek-e. Ha bármilyen probléma merül fel, kérjük, azonnal javítsa ki azokat. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos Ruris szervizközponttal.
• Tartsa be a KRESZ közlekedési szabályait, valamint a közlekedés többi résztvevőjét, adjon elsőbbséget a gyalogosoknak, tartsa tiszteletben a közlekedési lámpákat és a közlekedési táblákat.
• Kerülje a nagy sebességgel történő vezetést egyenetlen útfelületen, hogy elkerülje a gumiabroncsok defektjét és a felni deformálódását, amelyek veszélyeztetik a biztonságot.
• Vezess óvatosan. A jármű lámpáival jelezze a kanyarokat vagy a megállásokat.
• Vezess óvatosan, kerüld el a kátyúkat, kavicsokat, nedves területeket, olajat, szegélyeket, egyenetlenségeket, csatornákat és egyéb akadályokat.
• Kérjük, tartsa fenn a megfelelő gumiabroncsnyomást, hogy elkerülje a megnövekedett ellenállást, a gumiabroncsok kopását és az energiafogyasztást, amelyek befolyásolhatják a hatótávolságot.
• Vezessen felelősségteljesen, és legyen óvatos, amikor kinyitja az ajtókat, vagy amikor járművel hajt ki a parkolóból. Legyen különösen óvatos a kereszteződésekben és amikor más járműveket előzni készül.
• Javasoljuk, hogy ismerkedjen meg a furgon összes alkatrészével és funkciójával (fékek, jelzőberendezés stb.);
• Ne szállítson olyan csomagokat vagy utasokat, amelyek befolyásolhatják a kilátást vagy a targonca feletti uralmat. Ne használjon olyan tárgyakat, amelyek korlátozhatják a hallást.
• Tartson megfelelő távolságot az elöl haladó járműtől, hogy biztonságosan fékezni tudjon.
• A jármű használata közben viseljen fényvisszaverő mellényt, sisakot és védőkesztyűt.
• Ne szállítson a megengedettnél több embert, az emberek holttestben történő szállítása tilos.

Elektromos és mechanikai kockázatokkal kapcsolatos figyelmeztetések

Elektromos veszélyek

- Áramütés veszélye – Ne nyissa ki az akkumulátorházat vagy más elektromos alkatrészeket. Javításokat csak szakképzett személyzet végezhet.
- Rövidzárlat és tűz – Kerülje az elektromos rendszer víz, nedvesség vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának való kitételét.
- Nem megfelelő töltés – Kizárólag az eredeti töltőt használja, és a gyártó előírásainak megfelelően csatlakoztassa a konnektorhoz. Ne töltse túl az akkumulátort.
- Kábelezési sérülések – Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezetékeket sérülések vagy szigetelésszakadás szempontjából. Ne üzemeltesse a targoncát, ha szabadon lévő vezetékeket lát.
- Akkumulátor robbanása – Ne lyukassza ki, ne dobja tűzbe, és ne tegye ki az akkumulátort erős mechanikai ütésnek.

Mechanikai kockázatok

- Fékrendszer meghibásodása – Rendszeresen ellenőrizze a fékrendszert kopás vagy helytelen működés szempontjából.
- Nagy sebességű instabilitás – Kerülje a hirtelen fordulatokat vagy a túlterhelést, mert ez felboruláshoz vezethet.
- Gumiabroncs kopás – Tartsa fenn az optimális gumiabroncsnyomást, és ellenőrizze a gumiabroncsok tapadását a megcsúszás elkerülése érdekében.

Vezetés esőben

• Kedvezőtlen időjárási körülmények között fokozott óvatosságra van szükség.

• Fékezzen korán, hosszabb távolságra lesz szükség a teherautó megállításához.
• Csökkentse a sebességet, kerülje a hirtelen fékezést, és fokozott óvatossággal közelítse meg a kanyarokat.
• Legyen láthatóbb az úton. Viseljen fényvisszaverő ruházatot, és használja a fényszórókat és az irányjelzőket.

Éjszakai vezetés
• Győződjön meg róla, hogy a jármű lámpái be vannak kapcsolva.
• Viseljen fényvisszaverő és világos színű ruházatot.
• Javasolt kerülni az éjszakai vezetést. Ha lehetséges, használja a közvilágítással ellátott utakat.

FIGYELMEZTETÉS: A módosítás illegális.
A módosított jármű befolyásolja annak szerkezetét vagy teljesítményét, ami lerövidíti az élettartamát. A módosított járműre nem vonatkozik a garancia. Minden javítást hivatalos RURIS szervizközpontnak kell elvégeznie. Ne használja a terméket a tervezett céltól eltérő célra.

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor típusa	Elektromos
Maximális motorteljesítmény	2500 W
Névleges motorteljesítmény	1000 W
Akkumulátor	Ólomsavas akkumulátor 72V 58Ah
Autonómia	Akár 70-80 km-ig
Töltési idő	6-8 óra
EU szabványú töltő	72V 7A
Erőcsökkentő	IGEN
Maximális sebesség	25 km/h
Terhelhetőség	1 sofőr
Maximális teherbírás (kg)	500 kg
Első/hátsó fék	Első tárcsa / hátsó dob
Első/hátsó gumiabroncsok	4.0-12
Keréknyomás	2,5 bar
Járműkategória	L2e-U
Saját súly	265 kg
Méretek (H × Sz × M)	3200*1200*1700MM
világítótorony	fény
Kijelző	Extra nagy LCD
Első felfüggesztés	Teleszkóp + Rugók túlterhelés ellen
Garancia	24 hónap

4. A VAN ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉSE HASZNÁLAT ELŐTT

1. **Fékrendszer**
   - Ellenőrizze a fék működését. Győződjön meg arról, hogy a fékpedál útja megfelelő, és hogy a fékrendszer hatékonyan működik a furgon lassú mozgása során.
   - Ellenőrizze a fékpedálba integrált rögzítőféket.
2. **gyűjtőcsavarok és anyák**

- Ellenőriztem és meghúztam az összes, a felépítményből látható csavart, beleértve az összecsukható kukához tartozó csavarokat is.

3. **Állapotváltás**
   - Ellenőrizd a gumiabroncsok NYOMÁSÁT.
   - átvizsgálta a gumikat.
   - Győződjön meg arról, hogy a kerekek jól rögzítve vannak, és hogy nincs oldalirányú holtjáték vagy kiegyensúlyozatlanság.
4. **létesítmény elektromos segédberendezése**
   - tesztelt fényszórók, hátsó lámpák, irányjelzők , ablaktörlők stb .
   - Ellenőrizze a KÁBELKÉMEZÉS és a csatlakozóaljzatok épségét.
5. **Rendelések és gyorsítás**
   - Győződjön meg arról, hogy a gázpedál megfelelően MŰKÖDIK, és gyorsan reagál.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSÁT felengedett gázpedállal vagy fékezéssel tesztelték.

5. AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

VIGYÁZAT! Az akkumulátorok csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az általános biztonsági kapcsoló KI állásban van .

1. Ellenőrizze, hogy minden akkumulátor azonos feszültségű és kapacitású-e. Eltérő jellemzőkkel rendelkező akkumulátorok használata működési problémákhoz vagy a készülék károsodásához vezethet .
2. TEGYE BE AZ ELEMET az erre kijelölt osztályra.
3. kösd be az akkumulátorokat sorozatban:
   - Csatlakoztassa az első akkumulátor negatív (–) pólusát a második akkumulátor pozitív (+) pólusához.
   - folytassa a CSATLAKOZTATÁST ugyanígy: a 2-es akkumulátor negatív pólusa csatlakozzon a 3-as akkumulátor pozitív pólusához, így messze lehet.
   - A csatlakozás végén:
     - összeget jelenti ;
     - Az utolsó akkumulátorok negatív pólusa (–) a kilépési negatív összeget jelöli.
4. Rögzítse az akkumulátort a rögzítőkonzol segítségével.
5. A megfelelő csavarokkal igazítsa a DOBOZT a vezérlőmodulhoz.
6. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jól rögzített, és hogy a furgon működése során ne álljon fenn az elmozdulás vagy felborulás veszélye.



A pickup elektromos rendszerének beindítása előtt kapcsolja az általános biztonsági kapcsolót BE állásba.
Figyelem!

- Összeszerelés után ajánlott a nyereggel egy teljesen feltöltött ciklust lefuttatni.
- Kerülje a Letöltés befejeződött üzenetet.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátor hosszú ideig letöltődjön.
- A kisteherautót nedvességtől és szélsőséges hőmérsékletektől védett helyen tárolja.

6. A GÉP ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

Ez a termék környezetbarát és szállításra tervezték. Az alábbiakban a furgon jellemzőit és előnyeit ismertetjük:

- Nagy hatékonyságú, kefe nélküli egyenáramú motor.
- Digitális vezérlő kijelzővel és túlterhelésvédelemmel.
- Lekapcsoló funkcióval ellátott fékrendszer a biztonságos utazás érdekében.

- Nagy teljesítményű, zárt ólom-savas akkumulátor, amely erős áramerősséget és nagyobb üzemidőt biztosít.
- Első és hátsó felfüggesztési rendszer, amely biztonságos és kényelmes utazást biztosít.
- Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, és ellenőrizze, hogy minden alkatrész tökéletesen működik-e a maximális biztonság érdekében.

bemutatott képek csak tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy a jelen kézikönyvben bemutatott berendezéseken szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre.



Irányítópult bemutatása
1. Sebességmérő : a haladási sebességet és a megtett távolságot mutatja.
2. Irányjelző : amikor az irányjelző kapcsolóját balra vagy jobbra nyomja, az irányjelző ennek megfelelően villog.
3. Fényszóró visszajelző : Amikor a fényszórók be vannak kapcsolva, a visszajelző világít.
4. Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője : amikor az akkumulátor jelzője a zöld zónában van, az azt jelenti, hogy az akkumulátor kellően fel van töltve; amikor a piros zónában van, az azt jelenti, hogy a teljesítmény fokozatosan csökken; amikor az utolsó piros zónában van, az azt jelzi, hogy a teljesítmény nem elegendő, és időben fel kell tölteni a járművet.





A fényblokk
1. Villanykapcsoló
2. Irányjelző kapcsoló .
3. Kürt gomb : Ha figyelmeztető jelzésre van szükség, nyomja meg a kürt kapcsolóját.
4. Előre/hátra kapcsoló:
Amikor a kart előre tolják, a jármű előre mozog; amikor a kart hátrahúzzák, a jármű hátra mozog, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható.
5. A haladási sebesség a gázpedál működtetésével állítható.





Fékvezérlő rendszer
A sebesség csökkentéséhez és a teherautó biztonságos megállításához nyomja le a fékpedált a lábával, majd tesztelje a rögzítőféket.
Kormányzásvezérlés.
Amikor a kulcs indítóállásban van, enyhén nyomja meg a gázpedált, és a jármű elindul. A kormánykerékkel irányítsa a kisteherautó irányát.

Használja a KEY-t

- , és fordítsa **ON állásba** az A elektromos rendszer aktiválásához .
- **OFF** állásba , majd vegye ki a furgon letiltásához.

KIEGÉSZÍTŐ funkciók

- **Elektromos ablakemelők** : Az elektromos ablakemelő rendszer egyszerű vezérlést tesz lehetővé a dedikált gombok segítségével.
- **Hátrameneti kamra** : Automatikusan aktiválódik hátramenetben a biztonságos manőverezés érdekében.
- **Médialejátszó**
- **USB port** , ideális gyors mobileszközök (telefon, GPS stb.) töltéséhez a mozgás egyidejű leállításával.
- **Beépített hangszórókkal ellátott audiorendszer** : Az akusztikus kényelem érdekében vezetés közben.
- **Biztonsági övek minden helyen** : Kötelező az utasok biztonsága érdekében.



- **SKIP Összecsukható teleszkópos** : Lehetővé teszi a gyors és egyszerű berakodást.

Felfüggesztési rendszer és fékezés
Az elektromos kisteherautó robusztus felfüggesztési és fékrendszerrel van felszerelve, amelyet a stabilitás és a kényelem érdekében terveztek használat közben:

- **Teleszkópos rugós lengéscsillapító** – az út egyenetlenségei által keltett lengéscsillapítók, simább vezetési élményt nyújtva ;
- **Laprugós hátsó felfüggesztés** – robusztus és hatékony, ideális nagy súlyú tárgyak szállításához ;





A kézikönyvben bemutatott képek és illusztrációk kizárólag általános tájékoztatási célokat szolgálnak. Modelltől, verziótól vagy konfigurációtól függően eltérhetnek a megvásárolt terméktől. A gyártó fenntartja a jogot, hogy a folyamatos fejlesztés és tökéletesítés részeként előzetes értesítés nélkül módosítsa a terméket, az alkatrészeket vagy a specifikációkat.

1	Fény- és jelzőkapcsoló	7	Ajtónyitási csappantyú
2	Kürt	8	Elektromos ablakemelő kapcsoló
3	Fék- és parkolópedál-egység	9	hangszórók
4	Gyorsulás		
5	Navigáció		
6	Kormánykerék		

7. HELYES FELHASZNÁLÓPOZICIONÁLÁS

Az elektromos jármű biztonságos és kényelmes használatának biztosítása érdekében a felhasználónak a helyes elhelyezéssel kapcsolatban a következő utasításokat kell követnie:

1. **Beszállás a furgonba**
   - Győződjön meg arról, hogy a jármű megállt, és a rögzítőfék (ha van) be van húzva.
   - Fogja meg erősen a kormányt/kormánykereket mindkét kezével, és óvatosan lépjen a tartóplatformra vagy a jármű padlójára.
   - Üljön a széken stabil és kényelmes helyzetben.
2. **Helyes testhelyzet**
   - Ülj egyenes háttal, és dőlj teljesen hátra a széken.

- A lábakat úgy kell elhelyezni, hogy kényelmesen elérjék a pedálokat (ha vannak) vagy a lábtartókat.
- Járás közben ne helyezze a lábát a kijelölt támasztékokon kívülre.

3. **A kormánykerék/kormánykerék fogása**

- Menet közben mindig mindkét kezével fogja a kormánykereket/kormányt.
- Ne kezelje az elektromos járművet egy kézzel, kivéve, ha az feltétlenül szükséges a kézi jelzésadáshoz.

4. **Helyes testtartás járás közben**

- Tartsa meg stabil egyensúlyát, és ne tegyen olyan hirtelen mozdulatokat, amelyek befolyásolhatják a jármű feletti uralmat.
- Kerülje a túlzott előre, oldalra vagy hátra dőlést járás közben.
- Egyenetlen terepen igazítsa a helyzetét a jármű stabilitásának megőrzése érdekében.

5. **Kiszállni a furgonból**

- Állítsa meg teljesen a járművet, és húzza be a kéziféket (ha van ilyen).
- Enyhén támaszkodjon a kormányra/kormánykerékre, és engedje le az egyik lábát a talajra, mielőtt teljesen felállna az ülésből.
- Minden leszálláskor rögzítse a teherautót.

Óvatos!

- Ne szállítson további utasokat, kivéve, ha a tricikli erre a célra fel van szerelve és engedélyezett.
- A helytelen pozicionálás kontrollvesztéshez és balesetekhez vezethet.
- Mindig tartson nyugodt, de határozott testtartást, hogy gyorsan reagálhasson bármilyen akadályra vagy irányváltásra.

8. KÖZÚTI KÖZLEKEDÉSI SZABÁLYOK

Közúti közlekedési szabályok a román közúti jogszabályok szerint

Elektromos tricikli romániai közutakon való használatához be kell tartani a KRESZ (GEO no. 195/2002) és annak végrehajtási rendeletének rendelkezéseit, valamint az L kategóriájú járművekre vonatkozó külön előírásokat.

A regisztráció szükségessége

A 250 W-nál nagyobb teljesítményű és 25 km/h-nál nagyobb maximális sebességű elektromos triciklik nem minősülnek elektromos kerékpárnak, és a közutakon való használat előtt regisztrálni kell őket a Román Gépjármű-nyilvántartásban (RAR).

A regisztráció típusjóváhagyáson és a gyártó által biztosított dokumentumokon alapul.

A regisztráció után a járműnek rendelkeznie kell érvényes rendszámtáblával és RCA biztosítással.

Jogosítvány szükséges

További részletekért tekintse meg a hatályos közúti jogszabályokat.

A 25 km/h maximális sebességű elektromos járművekhez nem szükséges jogosítvány, és 14 éves vagy annál idősebb személyek használhatják őket. 16 év alattiaknak bukósisak viselése kötelező.

Az L2e kategóriájú elektromos járművekhez (könnyű triciklik, maximális sebességük legfeljebb 45 km/h) AM kategóriás jogosítvány szükséges (legalább 16 éves kortól).

Az L5e kategóriájú elektromos járművekhez (gyors motoros triciklik, 45 km/h feletti sebesség) B kategóriás jogosítvány szükséges.

4. Közlekedési szabályok

A felhasználónak a következő szabályokat kell betartania közúton való közlekedés során:

A közlekedés csak azokon a közutakon engedélyezett, ahol a háromkerekűek behajtása megengedett – járdákon és kerékpárutakon tilos a közlekedés.

Ugyanazok a szabályok vonatkoznak, mint a motorkerékpárokra és a robogókra, beleértve az irányváltáskor jelzésre vonatkozó kötelezettséget és az elsőbbségi szabályok betartását.

A lakott területeken a megengedett legnagyobb sebesség 45 km/h (L2e kategóriájú járművek esetén), vagy a jármű jóváhagyási kategóriájának megfelelően.

Kötelező védősisak viselése, ha a tricikli L2e vagy L5e besorolású.

Utasszállítás tilalma, ha a jármű nincs erre a célra felszerelve és jóváhagyva.

Tompított fényszórók használata nappal és éjszaka a jobb láthatóság érdekében.

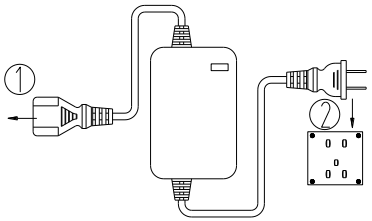
Alkohol vagy tiltott szerek hatása alatt történő vezetés tilalma, a közúti szabályok szerint szankcionálva.

Fényvisszaverő mellény viselése ajánlott a fokozott láthatóság érdekében, különösen éjszaka vagy rossz látási viszonyok között.

Óvatos!
A felhasználó felelőssége biztosítani, hogy az elektromos tricikli megfeleljen minden regisztrációs és közúti használati előírásnak. Magánterületen történő használat esetén ezek a szabályok nem érvényesek, de ajánlott a biztonsági előírások betartása.

9. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A targonca töltése közben a főkapcsolónak „Ki" állásban kell lennie.
Ólom-savas akkumulátort használ. Minden használat után fel kell tölteni a targoncát. A targoncát fel kell tölteni, ha 30 napig vagy tovább nem használták. Kapcsolja ki a targoncát a kulcs „ ⚿ " állásba fordításával. Helyezze be a kimeneti csatlakozót (①) a targonca töltőaljzatába, és csatlakoztassa a bemeneti csatlakozót (②) a fali aljzathoz. A csatlakozó feszültségének 220-240 V-nak kell lennie. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, amikor a töltő jelzőfénye zöldre vált. A jobb akkumulátor-állapot elérése érdekében ajánlott további 1-2 órát tölteni. A töltés befejezése után húzza ki a töltő bemeneti csatlakozóját, majd a kimeneti csatlakozót.



10. KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Figyelmeztetés:
Biztonsági okokból kizárólag az akkumulátor töltésére használja a töltőt, ne használjon más töltőt, mint az eredetit. Kövesse a töltési utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A jármű hatótávolságát számos tényező befolyásolhatja, beleértve az időjárási viszonyokat, a rakomány súlyát és az útviszonyokat. A szélsőséges hőmérsékletek (nagyon hideg vagy nagyon meleg) csökkenthetik az akkumulátor kapacitását. Ezenkívül a további terhelés (nagyobb súly) növeli a motor energiafogyasztását, az egyenetlen utak vagy meredek lejtők pedig jobban megterhelik a motort, csökkentve az akkumulátor élettartamát. Javasoljuk, hogy ezeket a tényezőket figyelembe vegye az optimális akkumulátorteljesítmény biztosítása érdekében.

Rendszeres karbantartás
Mivel az elektromos járművek üzem közben különböző mértékű holtjátékot és mechanikai kopást produkálhatnak, a rendszeres karbantartás elmulasztása az elektromos jármű autonómiájának, megbízhatóságának és biztonságának csökkenéséhez, valamint élettartamának lerövidüléséhez vezethet. Ezért az elektromos járművek vezetőinek a legjobb teljesítmény biztosítása érdekében helyes és rendszeres karbantartást kell végezniük rajtuk. A helyes és rendszeres karbantartás révén időben kiküszöbölhetjük az akadályokat, meghosszabbíthatjuk az elektromos jármű élettartamát, csökkenthetjük a karbantartási költségeket és elérhetjük az optimális működés célját.
Elektromos járművek karbantartása:
1. Tartsa tisztán a motort, jó gyorsulással és dinamikus teljesítménnyel, rendellenes hangok nélkül.
2. Győződjön meg arról, hogy a gázpedál megfelelően működik, nem szorul.
3. Győződjön meg arról, hogy a fékpedál simán és rugalmasan működik, és a fékhatás megfelel a követelményeknek. A fékpedál elengedésekor a fékbetétek visszatérnek eredeti helyzetükbe, és a teherautó optimális körülmények között mozoghat.
4. Ellenőrizd az első és hátsó lengéscsillapítókat, a gumiabroncsok nyomását és az elektromos alkatrészeket.
5. Ellenőrizd a jármű rögzítőelemeit. Nem lehet holtjáték az illesztésekben.
6. Fém alkatrészek karbantartásához használjon kenőanyagokat.
7. Ellenőrizd az akkumulátor csatlakozását és a rögzítést.

A jármű használata előtt ellenőrizze a következő alkatrészeket:
1. A gumiabroncsok állapota, például kopás vagy elhasználódás.

2. A sebességváltó állapota.
3. Gumiabroncsnyomás.
4. A kürt és a világítórendszer állapota.
5. Minden szabványos alkatrészt, például anyákat és csavarokat, ellenőrizze, hogy szorosan meg vannak-e húzva. 6. Ellenőrizze a fékbowden megfelelő működését.
7. Töltse fel az akkumulátort, ha nem használja rendszeresen a járművet. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében nyáron 15 naponta, télen pedig 30 naponta kell feltölteni.

Napi ellenőrzések
A jármű állapota naponta változhat. A biztonságos vezetés érdekében minden használat előtt ellenőrizni kell a következőket:
1. Az irányjelző kar és a műszerek működése;
2. A világítási rendszer működési állapota;
3. A kürt és a jelzőlámpák működési állapota;
4. Fékpedál útja;
5. Rögzítőfék és kürt mozgása;
6. Gumiabroncsok nyomása és kopási állapota;

Az első fék ellenőrzése és beállítása
A fék közvetlenül kapcsolódik a személyes biztonsághoz, ezért rendszeresen be kell állítani;

Tavaszi ellenőrzés
200 km-enként ellenőrizze a rugók állapotát. Szükség esetén húzza meg a rögzítőanyákat.
Az első lengéscsillapítók ellenőrzése
Használat közben a lengéscsillapítókat gondosan ellenőrizni kell. Ha bármilyen sérülés vagy meghibásodás jeleit észleli, időben ki kell cserélni őket. Rendszeresen tisztítsa meg az első villát.

Gumiabroncs-ellenőrzés
A megfelelő gumiabroncsnyomás biztosítja a jármű kényelmét és stabilitását, és meghosszabbíthatja a gumiabroncs élettartamát. A gumiabroncsok nyomását gyakran ellenőrizni kell, és szükség szerint be kell állítani.
Vezetés előtt ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, amikor a gumiabroncsok „hidegek”, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e vágások, szögek vagy más éles tárgyak az abroncsba beszorulva. Ellenőrizze a felnit egyenetlenségek vagy deformációk szempontjából.

Figyelmeztetés:
A helytelen gumiabroncsnyomás rendellenes gumiabroncs-kopást okozhat, ami balesetekhez vagy biztonsági problémákhoz vezethet. Az alacsony gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok megcsúszását okozza, és befolyásolja a jármű hatótávolságát.
Tengelykarbantartás
Miután a jármű 350 km-t megtett, cserélje ki a hátsó tengely differenciálműjében az olajat Ruris G-Tronic olajra. A differenciálműbe betöltendő olajmennyiség 350 ml . Ismételje meg a folyamatot 500 km-enként, 1000 km-enként vagy 3 havonta.


Bușon alimentare


Bușon golire

Akkumulátor ellenőrzése és karbantartása
Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében tárolja járművét garázsban, hogy elkerülje az alacsony hőmérsékletet, amely befolyásolhatja az akkumulátor teljesítményét.

1. Ne szerelje szét az akkumulátort, és ne szedje szét a celláit.
2. Tartsa távol az akkumulátort gyermekektől.
3. Ne zárja rövidre a töltőt. Tilos bármilyen vezetőt használni a töltő rövidre zárásához.
4. Tilos az akkumulátort vízbe meríteni.
5. Tilos az akkumulátort 60°C feletti hőmérsékletű helyen, magas hőforrások, például tűz, hősugárzók stb. közelében elhelyezni.
6. Tilos éles szerszámokkal megkarcolni vagy megvágni az akkumulátort.
7. Ha szivárgás történik, és az elektrolit a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.
8. Ha az akkumulátor szagot áraszt, felmelegszik, füstöl, megváltoztatja a színét, deformálódik, vagy bármilyen más rendellenességet mutat, azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, és távolodjon el tőle. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos Ruris szervizközponttal.

Motor és vezérlő karbantartása:
1. Esős évszakban ne engedje, hogy a víz a motor középső része fölé érjen. Ez megvédi a motort a leégéstől és a meghibásodástól.
2. Ne nyomja egyszerre a fékkart és a gázpedált, hogy elkerülje a többi alkatrész károsodását.
3. Csökkentse a teherautó sebességét, ha az útviszonyok nem kedvezőek. A nagy rezgések megszakíthatják az elektromos alkatrészek csatlakozásait.

Rendszeres karbantartás:
ellenőrzés ● beállítás ◆ csere ▲ kenés ■

	Vizsgálandó alkatrészek	Napi	60 nap	180 nap
1	Gyorsulás		●■	●■
2	Mozgó alkatrészek		●■	●■
3	Gumiabroncsok és az összes izzó	●		
4	Lánc (felszereléstől függően)		●■	●■
5	Fékbetétek			● ◆
6	kerekek		●	●
7	Fékrendszer	●	● ◆	● ◆
8	Kürt, töltő és akkumulátor	●		

Figyelmeztetés:
Minden javítást hivatalos Ruris szervizközpontban kell elvégezni.

Jótállás időtartama és alkalmazási feltételek
a GEO 140/2021 számú rendelet szerinti **megfelelőségi garancia** vonatkozik , amely magánszemélyek számára a vásárlás dátumától számított **2 évig** érvényes , feltéve, hogy a terméket a tervezett és gyártott célra használják, valamint a karbantartási ütemtervnek megfelelően karbantartják. Az ezen időszak alatt felmerülő bármilyen megfelelőségi hibát **kizárólag hivatalos Ruris szervizben kell észlelni és kijavítani** .

Fontos:

- A felhasználónak **tilos** engedély nélkül beavatkoznia a tricikli alkatrészeibe, különösen a **biztonsági elemekbe** (fékek, elektromos rendszer, vezérlő, akkumulátor stb.).
- **a garancia elvesztését** eredményezheti , és befolyásolhatja a jármű biztonságát.
- Meghibásodás esetén a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot egy **hivatalos Ruris szervizzel** ellenőrzés és javítás céljából.

A teljes jótállási feltételekért kérjük, tekintse meg **a jótállási jegyet** .

A villamossági biztonsági és fogyasztóvédelmi előírások betartása:

Az elektromos tricikli megfelel az elektromos biztonság és a fogyasztóvédelem területén érvényes összes előírásnak, az Európai Unió jogszabályai és a román normák szerint.



Ne dobjon elektromos, ipari elektronikus berendezéseket és alkatrészeket a háztartási hulladékba! Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól. Figyelembe véve az OUG 195/2005 környezetvédelemmel kapcsolatos és az OUG 5/2015 rendelkezéseit. A fogyasztóknak az elektromos hulladékok leadásakor az alábbiakban meghatározott jelzéseket kell figyelembe venniük:

A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani, és azokat külön gyűjteni.
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) gyűjtését az egyes megyékben a Közgyűjtési Szolgálat, valamint az WEEE gyűjtésére jogosult gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontok végzik. Az információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata biztosítja.
- A fogyasztók ingyenesen leadhatják az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a fent megadott gyűjtőpontokon.

Akkumulátor-újrahasznosítás és környezetvédelem.
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően, valamint a környezet védelme érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat az elektromos tricikli akkumulátorainak újrahasznosításával kapcsolatban:
A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba!
A használt elemeket hivatalos gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni. Az elemek szemétbe dobása negatív hatással lehet a környezetre és a közegészségre.
Ingyenes gyűjtőpontokat találhat szaküzletekben, újrahasznosító központokban vagy más kijelölt helyeken.

Újrahasznosítási szimbólum

♻ szimbólum látható , ami azt jelzi, hogy külön kell gyűjteni őket. A környezet védelme érdekében elengedhetetlen ennek a szimbólumnak a tiszteletben tartása.
Veszélyes anyagok
Az akkumulátor veszélyes anyagokat tartalmaz, például higanyt (Hg), ólmot (Pb) vagy kadmiumot (Cd), amelyek helytelen kezelése környezeti és egészségügyi kockázatokhoz vezethet. Győződjön meg arról, hogy ezeket az akkumulátorokat megfelelően újrahasznosítják.

A te felelősséged
Az Ön felelőssége, hogy a használt elemeket hivatalos újrahasznosító központba juttassa el. Ne nyúljon az elemhez, és ha sérülés jeleit mutatja, vigye el egy hivatalos Ruris szervizközpontba a megfelelő kivizsgálás és kezelés érdekében.
Az akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további kérdéseivel kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Ruris ügyfélszolgálatával a hivatalos weboldalunkon feltüntetett telefonszámon vagy e-mail címen.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. INTRODUCTION _____ 1
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ _____ 2
3. DONNÉES TECHNIQUES _____ 3
4. INSPECTION GÉNÉRALE DU FOURGON AVANT UTILISATION _____ 3
5. INSTALLATION DES BATTERIES _____ 4
6. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE _____ 5
7.POSITIONNEMENT CORRECT DE L'UTILISATEUR _____ 7
8.RÈGLES DE CONDUITE SUR LES ROUTES PUBLIQUES _____ 7
9.CHARGER LA BATTERIE _____ 8
10. ENTRETIEN ET RÉGLAGES _____ 8

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit RURIS et de la confiance que vous nous témoignez ! Présente sur le marché depuis 1993, RURIS est devenue une marque solide, qui a bâti sa réputation sur le respect de ses engagements et sur des investissements constants visant à offrir à ses clients des solutions fiables, performantes et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS propose à ses clients non seulement des machines, mais des solutions complètes. Un élément essentiel de notre relation client est le conseil, avant et après la vente. Les clients RURIS bénéficient ainsi d'un vaste réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous vous assurez une longue durée de vie.

La société RURIS travaille en permanence au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans obligation de communication préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et assistance client :
Téléphone : 0351.820.105
Courriel : **info@ruris.ro**

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS

CONDUITE SÛRE

Règles générales

• N'utilisez pas le camion avant d'avoir lu attentivement le manuel du propriétaire.

• Réduisez votre vitesse par mauvais temps ou sur routes accidentées. Freinez doucement pour éviter de déraper.

• Ne conduisez pas sur des routes inondées. Si le véhicule a traversé une zone inondée, des composants électriques peuvent être endommagés ou un court-circuit peut se produire. Coupez l'alimentation du pick-up et ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas complètement sec. Avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement du système de freinage. En cas de problème, faites-le réparer immédiatement. Contactez un centre de service agréé Ruris.

• Respectez le code de la route, ainsi que les autres usagers de la route, donnez la priorité aux piétons, respectez les feux de circulation et la signalisation routière.

• Évitez de conduire à grande vitesse sur des routes accidentées afin de prévenir l'éclatement des pneus et la déformation des jantes, ce qui mettrait votre sécurité en danger.

• Conduisez prudemment. Utilisez les feux de votre véhicule pour indiquer vos changements de direction ou vos arrêts.

• Conduisez prudemment, évitez les nids-de-poule, le gravier, les zones humides, l'huile, les bordures de trottoir, les bosses, les caniveaux et autres obstacles.

• Veuillez maintenir une pression de pneus adéquate afin d'éviter une augmentation de la résistance, de l'usure des pneus et de la consommation d'énergie, ce qui affecterait l'autonomie.

• Conduisez prudemment et soyez prudent lorsque vous ouvrez les portières ou sortez d'un stationnement. Soyez particulièrement vigilant aux intersections et lorsque vous vous apprêtez à dépasser.

• Il est recommandé de se familiariser avec tous les composants et fonctionnalités du fourgon (freins, signalisation, etc.) ;

• Ne transportez pas de colis ni de passagers susceptibles de réduire votre visibilité ou votre contrôle du camion. N'utilisez pas d'objets pouvant obstruer votre audition.

• Gardez une distance appropriée avec le véhicule qui vous précède afin de pouvoir freiner en toute sécurité.

• Lorsque vous utilisez le véhicule, portez un gilet réfléchissant, un casque et des gants de protection.

• Ne transportez pas plus de personnes que permis ; le transport de personnes dans la benne est interdit.

Avertissements relatifs aux risques électriques et mécaniques

Risques électriques

- Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir le boîtier de la batterie ni aucun autre composant électrique. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel agréé.
- Court-circuit et incendie – Évitez d'exposer le système électrique à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Charge incorrecte – Utilisez uniquement le chargeur d'origine et branchez-le à une prise conformément aux spécifications du fabricant. Ne surchargez pas la batterie.
- Câblage électrique endommagé – Vérifiez régulièrement l'état du câblage électrique afin de détecter tout dommage ou isolation endommagée. N'utilisez pas le camion si vous constatez la présence de fils dénudés.
- Explosion de la batterie – Ne pas perforer, jeter au feu ni exposer la batterie à de forts chocs mécaniques.

Risques mécaniques

- Dysfonctionnements des freins – Vérifiez régulièrement le système de freinage pour détecter toute usure ou tout fonctionnement incorrect.
- Instabilité à haute vitesse – Évitez les virages brusques ou les surcharges, qui peuvent entraîner un renversement.
- Usure des pneus – Maintenez une pression optimale des pneus et vérifiez leur adhérence pour éviter tout dérapage.

Conduire sous la pluie

• En cas de conditions météorologiques défavorables, vous devez redoubler de prudence.
• Freinez tôt, la distance d'arrêt du camion sera plus longue.
• Réduisez votre vitesse, évitez les freinages brusques et abordez les virages avec une prudence accrue.
• Soyez plus visible sur la route. Portez des vêtements réfléchissants et utilisez vos phares et vos clignotants.

Conduire la nuit
• Assurez-vous que les phares de votre véhicule sont allumés.
• Portez des vêtements réfléchissants et de couleur claire.
• Il est conseillé d'éviter de conduire la nuit. Empruntez, si possible, les routes éclairées.

AVERTISSEMENT : Toute modification est interdite.
Un véhicule modifié subira des altérations structurelles ou des pertes de performance, réduisant ainsi sa durée de vie. La garantie ne couvre pas les véhicules modifiés. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé RURIS. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Type de moteur	Électrique
Puissance maximale du moteur	2500W
Puissance nominale du moteur	1000W
Batterie	Batterie au plomb-acide 72 V 58 Ah
Autonomie	Jusqu'à 70-80 km
Temps de charge	6 à 8 heures
Chargeur standard UE	72 V 7 A
Réducteur de force	OUI
vitesse maximale	25 km/h
Capacité de chargement	1 conducteur
Poids maximal supporté (kg)	500 kg
Freins avant/arrière	Disque à l'avant / Tambour à l'arrière
Pneus avant/arrière	4.0-12
Pression des pneus	2,5 bar
Catégorie de véhicules	L2e-U
Poids propre	265 kg
Dimensions (L×l×H)	3200*1200*1700 mm
phare	lumière
Afficher	Écran LCD extra large
Suspension avant	Télescope + Ressorts pour surcharge
Garantie	24 mois

4. INSPECTION GÉNÉRALE DU FOURGON AVANT UTILISATION

1. **Système de freinage**
   - Vérifiez le fonctionnement des freins. Assurez-vous que la course de la pédale de frein est correcte et que le système de freinage est efficace en temps voulu lors du ralentissement du véhicule.

- Vérifiez le frein de stationnement, intégré à la pédale de frein.

2. **rassembler les vis et les écrous**
   - inspecté et resserré tous les boulons visibles depuis la carrosserie du fourgon, y compris ceux du bac pliable.
3. **Rotation de statut**
   - Vérifiez la PRESSION des pneus.
   - J'ai inspecté les pneus.
   - Vérifiez que les roues sont bien fixées et qu'il n'y a pas de jeu latéral ni de déséquilibre.
4. **installation électrique auxiliaire**
   - testés , Feux arrière, clignotants , essuie- glaces, etc.
   - Vérifiez l'intégrité du faisceau de câbles et des prises de connexion.
5. **Commandes et accélération**
   - Assurez-vous que la pédale d'accélérateur FONCTIONNE correctement et réagit rapidement.

ARRÊT DU MOTEUR testé par relâchement de l'accélérateur ou par actionnement des freins.

5. INSTALLATION DES BATTERIES

ATTENTION ! Avant de brancher les batteries, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité général est en position **OFF** .

1. Vérifiez que toutes les piles utilisées ont la même tension nominale et la même capacité. L'utilisation de piles aux caractéristiques différentes peut entraîner des problèmes de fonctionnement ou la destruction de l'appareil .
2. INSERER LA BATTERIE dans le département dédié.
3. Effectuez les connexions en série de batteries comme ceci :
   - Connectez la borne négative (–) des premières piles à la borne positive (+) des secondes piles.
   - Continuez à vous connecter de la même manière : la borne négative de la batterie 2 se connecte à la borne positive de la batterie 3 et ainsi de suite.
   - Au bout de la connexion :
     - La borne positive (+) des premières batteries représentera la sortie totale positive ;
     - La borne négative (–) des dernières batteries représentera la sortie totale négative.
4. Fixez solidement la batterie à l'aide du support de serrage.



5. Adaptez votre BOÎTE au module de commande en utilisant les vis appropriées.
6. Assurez-vous que tous les composants sont bien fixés et qu'il n'y a aucun risque de mouvement ou de renversement pendant le fonctionnement du fourgon.

Avant de démarrer le système électrique, mettez l' interrupteur de sécurité général en position ON.

Attention !

- Après le montage, il est recommandé d'effectuer un cycle de charge complète de la selle.
- Évitez de télécharger complètement.
- Ne laissez pas les téléchargements de batterie se poursuivre pendant de longues périodes.
- Entreposez la camionnette dans un endroit protégé de l'humidité et des températures extrêmes.

6. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE

Ce produit est respectueux de l'environnement et conçu pour le transport. Voici les caractéristiques et les avantages de la fourgonnette :

- Moteur CC sans balais à haut rendement.
- Contrôleur numérique avec indicateur et protection contre les surcharges.
- Système de freinage avec coupure d'alimentation pour garantir un voyage en toute sécurité.
- Batterie au plomb étanche haute performance, offrant un courant élevé et une plus grande autonomie.
- Système de suspension avant et arrière assurant une conduite sûre et confortable.
- Veuillez lire le manuel d'utilisation et vérifier que toutes les pièces sont en parfait état de fonctionnement afin de conduire dans des conditions de sécurité maximales.

Les images présentées sont fournies à titre informatif uniquement ; le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à l'équipement présenté dans ce manuel.



Présentation du tableau de bord

1. Compteur de vitesse : indique la vitesse de déplacement et la distance parcourue.

2. Clignotant : lorsque le bouton du clignotant est enfoncé à gauche ou à droite, le clignotant s'allume en conséquence.

3. Indicateur de phares : Lorsque les phares sont allumés, l'indicateur s'allume.

4. Indicateur de niveau de batterie : lorsque l'indicateur de batterie est dans la zone verte, cela signifie que la batterie est suffisamment chargée ; lorsqu'il est dans la zone rouge, cela signifie que la puissance diminue progressivement ; lorsqu'il est dans la dernière zone rouge, cela indique que la puissance est insuffisante et que vous devez recharger le véhicule à temps.





Le bloc lumineux

1. Interrupteur

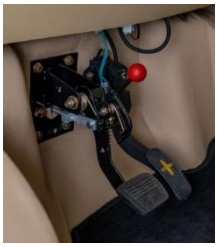
2. Commutateur de clignotants .

3. Bouton du klaxon : Lorsqu'il est nécessaire d'émettre un signal d'avertissement, appuyez sur le bouton du klaxon.

4. Interrupteur marche avant/arrière :

lorsque le levier est poussé vers l'avant, le véhicule avance ; lorsque le levier est tiré vers l'arrière, le véhicule recule et un avertisseur sonore se déclenche.





5. La vitesse de déplacement peut être ajustée en actionnant la pédale d'accélérateur.

Système de contrôle des freins

Appuyez sur la pédale de frein avec votre pied pour réduire la vitesse et arrêter le camion en toute sécurité, puis testez le frein de stationnement.

Commande de direction.

Lorsque la clé est en position de démarrage, appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur et le véhicule se mettra en mouvement. Utilisez le volant pour diriger le pick-up.

Utilisez la clé

- ENTRÉE la clé dans le contact et tourne-la en position **ON** pour activer le système électrique.
- Après utilisation, remettez la clé en position **OFF** et retirez-la pour désactiver complètement le véhicule.

Fonctions SUPPLÉMENTAIRES

- **Vitres électriques** : Le système de vitres électriques permet une commande facile grâce à des boutons dédiés.

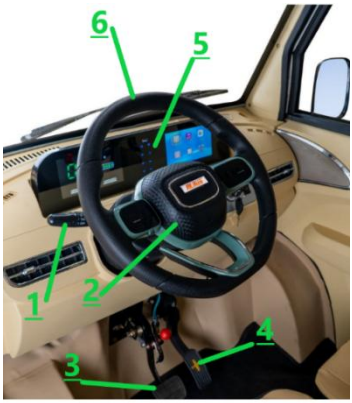
- **Chambre pour la marche arrière** : s'active automatiquement lors du passage en marche arrière, pour des manœuvres en toute sécurité.
- **lecteur multimédia**
- **Port USB** , idéal pour charger rapidement des appareils mobiles (téléphone, GPS, etc.) pendant le déplacement.
- **Système audio avec haut-parleurs intégrés** : Pour un confort acoustique optimal pendant la conduite.



- **Ceintures de sécurité obligatoires partout** : leur utilisation est obligatoire pour la sécurité des passagers.
- **SKIP Fold télescopique** : Permet un téléchargement rapide et un chargement facile.

Système de suspension et freinage
Le pick-up électrique est équipé d'un système de suspension et de freinage robuste, conçu pour assurer stabilité et confort d'utilisation :

- **Suspension télescopique à ressort pour fille** – absorbe les chocs produits par les bosses de la route, offrant une expérience de conduite plus douce ;
- **Suspension arrière à ressorts à lames** – robuste et efficace, idéale pour le transport stable d'un poids important ;





Les images et illustrations présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Elles peuvent différer du produit acheté, selon le modèle, la version ou la configuration. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à ses composants ou à ses spécifications, dans le cadre d'une démarche d'amélioration continue, et ce, sans préavis.

1	Interrupteur de lumière et de signalisation	7	volet d'ouverture de porte
2	Corne	8	interrupteur de lève-vitre électrique
3	Ensemble pédale de frein et de stationnement	9	haut-parleurs
4	Accélération		
5	Navigation		
6	Volant		

7. POSITIONNEMENT CORRECT DE L'UTILISATEUR

Pour garantir une utilisation sûre et confortable du véhicule électrique, l'utilisateur doit suivre les instructions suivantes concernant le positionnement correct :

1. **Monter dans la camionnette**
- Assurez-vous que le véhicule est arrêté et que le frein de stationnement (le cas échéant) est serré.
- Tenez fermement le guidon/volant à deux mains et montez prudemment sur la plateforme de support ou sur le plancher du véhicule.
- Asseyez-vous sur la chaise dans une position stable et confortable.

2. **Position corporelle correcte**
- Asseyez-vous le dos droit et adossez-vous complètement à la chaise.
- Les pieds doivent être positionnés de manière à pouvoir atteindre confortablement les pédales (le cas échéant) ou les repose-pieds.
- Ne placez pas vos pieds en dehors des supports désignés lorsque vous marchez.

3. **Tenir le guidon/volant**
- Tenez le guidon/volant à deux mains en permanence pendant que vous conduisez.
- Ne conduisez pas le véhicule électrique d'une seule main, sauf en cas d'absolue nécessité pour la signalisation manuelle.

4. **Position correcte en marchant**
- Maintenez un équilibre stable et évitez les mouvements brusques susceptibles d'affecter le contrôle du véhicule.
- Évitez de vous pencher excessivement en avant, sur le côté ou en arrière en marchant.
- Sur terrain accidenté, adaptez votre position pour maintenir la stabilité du véhicule.

5. **Sortir du fourgon**
- Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein à main (le cas échéant).
- Appuyez-vous légèrement sur le guidon/le volant et posez un pied au sol avant de vous lever complètement de la selle.
- Attachez bien le camion à chaque fois que vous en descendez.

Prudent!

- Ne transportez pas de passagers supplémentaires à moins que le tricycle ne soit équipé et homologué à cet effet.
- Un mauvais positionnement peut entraîner une perte de contrôle et des accidents.
- Gardez toujours une posture détendue mais ferme pour pouvoir réagir rapidement à tout obstacle ou changement de direction.

8. RÈGLES DE CONDUITE SUR LES ROUTES PUBLIQUES

Règles de conduite sur les routes publiques selon la législation routière roumaine

Pour utiliser le tricycle électrique sur les routes publiques en Roumanie, il est nécessaire de se conformer aux dispositions du Code de la route (GEO n° 195/2002) et de son règlement d'application, ainsi qu'aux réglementations spécifiques pour les véhicules de catégorie L.

L'obligation de s'inscrire

Les tricycles électriques d'une puissance supérieure à 250 W et d'une vitesse maximale supérieure à 25 km/h ne sont pas considérés comme des vélos électriques et doivent être enregistrés auprès du Registre roumain des véhicules à moteur (RAR) avant de pouvoir être utilisés sur les voies publiques.

L'enregistrement est basé sur l'homologation de type et les documents fournis par le fabricant.

Après l'immatriculation, le véhicule doit être équipé d'une plaque d'immatriculation et d'une assurance RCA valide.

Permis de conduire requis

Pour plus de détails, consultez la législation routière en vigueur.

Les véhicules électriques dont la vitesse maximale est de 25 km/h ne nécessitent pas de permis de conduire et peuvent être utilisés par les personnes âgées de 14 ans et plus. Le port du casque est obligatoire pour les moins de 16 ans.

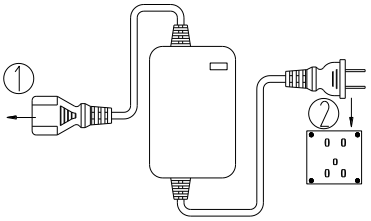
Pour les véhicules électriques de catégorie L2e (tricycles légers, vitesse maximale jusqu'à 45 km/h), un permis de conduire de catégorie AM est requis (minimum 16 ans).

Pour les véhicules électriques de catégorie L5e (tricycles motorisés rapides, vitesse supérieure à 45 km/h), un permis de conduire de catégorie B est requis.

4. Code de la route
L'utilisateur doit respecter les règles suivantes lorsqu'il conduit sur la voie publique :
La circulation est autorisée uniquement sur les voies publiques où l'accès aux tricycles est permis – elle est interdite sur les trottoirs et les pistes cyclables.
Les mêmes règles s'appliquent que pour les motos et les cyclomoteurs, notamment l'obligation de signaler un changement de direction et de respecter les règles de priorité.
La vitesse maximale autorisée dans les agglomérations est de 45 km/h (pour L2e) ou selon la catégorie d'homologation du véhicule.
Le port d'un casque de protection est obligatoire si le tricycle est classé L2e ou L5e.
Interdiction de transporter des passagers si le véhicule n'est pas équipé et homologué à cet effet.
Utilisation des feux de croisement de jour comme de nuit pour une meilleure visibilité.
Interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool ou de substances illicites, sanctionnée conformément à la législation routière.
Il est recommandé de porter un gilet réfléchissant pour une meilleure visibilité, notamment la nuit ou par faible visibilité.
Prudent!
Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le tricycle électrique est conforme à toutes les exigences d'immatriculation et de circulation routière. En cas d'utilisation sur un terrain privé, ces réglementations ne s'appliquent pas, mais il est recommandé de respecter les règles de sécurité.

\

9. CHARGER LA BATTERIE



L'interrupteur d'alimentation doit être en position « Arrêt » lors de la charge du chariot élévateur.
Ce dernier utilise une batterie au plomb. Il est impératif de recharger le chariot après chaque utilisation. Une recharge est également nécessaire si le chariot n'a pas été utilisé pendant 30 jours ou plus. Éteignez le chariot en tournant la clé en position « Marche ». Insérez la fiche de sortie (①) dans la prise de charge du chariot et branchez la fiche d'entrée (②) à une prise murale. La tension de la prise doit être de 220-240 V. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant du chargeur devient vert. Il est recommandé de laisser charger pendant 1 à 2 heures supplémentaires pour optimiser la charge. Une fois la charge terminée, retirez d'abord la fiche d'entrée, puis la fiche de sortie du chargeur.

10. ENTRETIEN ET RÉGLAGES

Avertissement :
Pour des raisons de sécurité, veuillez utiliser exclusivement le chargeur fourni pour charger la batterie. N'utilisez aucun autre chargeur que celui d'origine. Suivez les instructions de charge.

REMARQUE : L'autonomie du véhicule peut être affectée par plusieurs facteurs, notamment les conditions météorologiques, le poids de la charge et l'état des routes. Les températures extrêmes (très froides ou très chaudes) peuvent réduire la capacité de la batterie. De plus, une charge supplémentaire (poids plus élevé) augmentera la consommation d'énergie du moteur, et les routes accidentées ou les pentes abruptes solliciteront davantage le moteur, réduisant ainsi la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de tenir compte de ces facteurs pour garantir des performances optimales de la batterie.

Un entretien régulier
est essentiel. Les véhicules électriques peuvent présenter divers degrés de jeu et d'usure mécanique en cours d'utilisation. Un manque d'entretien régulier peut entraîner une diminution de leur autonomie, de leur fiabilité et de leur sécurité, ainsi qu'une réduction de leur durée de vie. Il est donc impératif pour les conducteurs de véhicules électriques d'effectuer un entretien correct et régulier afin de garantir des performances optimales. Un entretien correct et régulier permet de prévenir les problèmes à temps, de prolonger la durée de vie du véhicule, de réduire les coûts d'entretien et d'assurer un fonctionnement optimal.
Entretien des véhicules électriques :

1. Maintenir le moteur propre, avec une bonne accélération et des performances dynamiques satisfaisantes, sans bruits anormaux.
2. Vérifiez que la pédale d'accélérateur fonctionne correctement et ne reste pas bloquée.
3. Vérifiez que la pédale de frein fonctionne de manière souple et progressive, et que le freinage est conforme aux exigences. Lorsque vous relâchez la pédale, les plaquettes de frein reprennent leur position initiale et le camion peut se déplacer dans des conditions optimales.
4. Vérifiez les amortisseurs avant et arrière, la pression des pneus et les composants électriques.
5. Vérifiez les fixations du véhicule. Il ne doit y avoir aucun jeu au niveau des articulations.
6. Pour l'entretien des pièces métalliques, veuillez utiliser des lubrifiants.
7. Vérifiez que la connexion de la batterie est bien réalisée et que la fixation est correcte.

Vérifiez les pièces de rechange suivantes avant d'utiliser le véhicule :
1. État des pneus, notamment leur usure.
2. État du système de transmission.
3. Pression des pneus.
4. État du klaxon et du système d'éclairage.
5. Vérifiez le serrage de toutes les pièces de rechange standard, comme les écrous et les boulons. 6. Contrôlez le bon fonctionnement du câble de frein.
7. Rechargez la batterie lorsque vous n'utilisez pas le véhicule régulièrement. Pour prolonger sa durée de vie, rechargez-la tous les 15 jours en été et tous les 30 jours en hiver.

Contrôles quotidiens
L'état du véhicule peut changer quotidiennement. Pour garantir une conduite en toute sécurité, les points suivants doivent être vérifiés avant chaque utilisation :
1. Fonctionnement du levier de clignotant et des instruments ;
2. État de fonctionnement du système d'éclairage ;
3. État de fonctionnement du klaxon et des feux de signalisation ;
4. Course de la pédale de frein ;
5. course du frein de stationnement et du klaxon ;
6. Pression et usure des pneus ;

Vérification et réglage du frein avant
Le frein étant directement lié à la sécurité personnelle, il doit être réglé régulièrement ;

Inspection de printemps
Vérifiez l'état des ressorts tous les 200 km. Resserrer les écrous de fixation si nécessaire.
Inspection des amortisseurs avant :
Pendant leur utilisation, les amortisseurs doivent être inspectés avec soin. En cas de signes de dommages ou de dysfonctionnement, ils doivent être remplacés sans délai. Nettoyez régulièrement la fourche avant.

Inspection des pneus :
Une pression correcte des pneus assure le confort et la stabilité du véhicule et peut prolonger la durée de vie des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement et ajustée au besoin.
Avant de conduire, vérifiez la pression des pneus à froid et assurez-vous qu'ils ne présentent pas de coupures, de clous ou d'autres objets pointus. Vérifiez également que la jante n'est pas bosselée ou déformée.

Avertissement :
Une pression de pneus incorrecte entraîne une usure anormale des pneus et peut provoquer des accidents ou des problèmes de sécurité. Une pression de pneus insuffisante provoque un dérapage et réduit l'autonomie du véhicule.

Entretien du pont :
Après avoir parcouru 350 km, remplacer l'huile du différentiel arrière par de l'huile Ruris G-Tronic. La quantité d'huile à introduire dans le différentiel est de 350 litres. ml . Répétez l'opération tous les 500 km, 1000 km ou tous les 3 mois.





Inspection et entretien de la batterie
Pour prolonger la durée de vie de la batterie, garez votre véhicule dans un garage afin d'éviter les basses températures qui pourraient affecter ses performances.

1. Ne pas démonter la batterie ni ses cellules.
2. Tenir la pile hors de portée des enfants.
3. Ne court-circuitez pas le chargeur. Il est interdit d'utiliser un conducteur quelconque pour court-circuiter le chargeur.
4. Il est interdit d'immerger la batterie dans l'eau.
5. Il est interdit de placer la batterie dans un endroit où la température dépasse 60 °C, à proximité de sources de chaleur intense telles que le feu, les radiateurs, etc.
6. Il est interdit d'utiliser des outils pointus pour rayer ou couper la batterie.
7. En cas de fuite et de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
8. Si la batterie dégage une odeur, chauffe, fume, change de couleur, se déforme ou présente toute autre anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser et éloignez-vous-en. Contactez un centre de service agréé Ruris.

Maintenance du moteur et du contrôleur :

1. Pendant la saison des pluies, veillez à ce que l'eau n'atteigne pas le haut du moteur. Cela le protège des surchauffes et des pannes.
2. Ne pas actionner simultanément le levier de frein et l'accélérateur afin d'éviter d'endommager d'autres composants.
3. Réduisez la vitesse du camion lorsque les conditions routières sont difficiles. De fortes vibrations peuvent endommager les connexions des composants électriques.

Entretien régulier :
vérifier● ajuster ◆ changer▲ lubrifier ■

	Pièces à tester	Tous jours	60 jours	180 jours
1	Accélération		●■	●■
2	Composants mobiles		●■	●■
3	Pneus et toutes les ampoules	●		
4	Chaîne (selon l'équipement)		●■	●■
5	Plaquettes de frein			● ◆
6	roues		●	●
7	Système de freinage	●	● ◆	● ◆
8	Klaxon, chargeur et batterie	●		

Avertissement :
Toutes les réparations doivent être effectuées dans un centre de service agréé Ruris.

Durée de la garantie et conditions d'application
Le tricycle électrique bénéficie de **la garantie légale de conformité** selon **l'arrêté ministériel n° 140/2021** , valable **2 ans** à compter de la date d'achat pour les particuliers, sous réserve d'une utilisation du produit conforme à sa destination et de son entretien selon le calendrier d'entretien. Tout défaut de conformité constaté pendant cette période doit être **détecté et réparé exclusivement par un centre de service agréé Ruris** .
Important:

- L'utilisateur **ne doit pas intervenir** sur les composants du tricycle sans autorisation, notamment sur les **éléments de sécurité** (freins, système électrique, contrôleur, batterie, etc.).
- Toute intervention non autorisée ou utilisation inappropriée peut entraîner la **perte de la garantie** et affecter la sécurité du véhicule.
- En cas de dysfonctionnement, l'utilisateur doit contacter un **service après-vente agréé Ruris** pour vérification et réparation.

Pour connaître tous les détails de la garantie, veuillez vous référer au **certificat de garantie** .

Respect des réglementations en matière de sécurité électrique et de protection des consommateurs :
Le tricycle électrique est conforme à toutes les réglementations applicables en matière de sécurité électrique et de protection des consommateurs, conformément à la législation de l'Union européenne et aux normes roumaines.



Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et leurs composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Conformément aux dispositions des décrets législatifs n° 195/2005 et n° 5/2015 relatifs à la protection de l'environnement, les consommateurs sont invités à suivre les indications ci-dessous concernant le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques :

Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées et de collecter ces DEEE séparément.
La collecte de ces déchets (DEEE) sera assurée par le service public de collecte dans chaque comté et par les centres de collecte mis en place par les opérateurs économiques agréés. Informations disponibles auprès de l'Administration du Fonds environnemental (www.afm.ro) ou du Journal officiel de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement leurs DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus.
Recyclage des piles et protection de l'environnement.
Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et pour la protection de l'environnement, veuillez suivre les instructions suivantes concernant le recyclage des batteries de tricycles électriques :
Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères !
Les piles usagées doivent être déposées dans un point de collecte agréé ou un centre de recyclage. Jeter les piles à la poubelle peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé publique.
Vous trouverez des points de collecte gratuits dans les magasins spécialisés, les centres de recyclage ou autres lieux désignés.
Symbole de recyclage
Les piles usagées portent le symbole ♻ , qui indique qu'elles doivent être collectées séparément. Il est essentiel de respecter ce symbole pour contribuer à la protection de l'environnement.
Substances dangereuses
Cette pile contient des substances dangereuses comme le mercure (Hg), le plomb (Pb) ou le cadmium (Cd), dont une manipulation incorrecte peut entraîner des risques pour l'environnement et la santé. Veillez à recycler correctement ces piles.

Votre responsabilité

Il vous incombe de rapporter les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne manipulez pas la pile et, si elle présente des signes de dommages, apportez-la à un centre de service Ruris agréé pour une évaluation et une prise en charge appropriées.
Pour toute question supplémentaire relative au recyclage des batteries, veuillez contacter le service client de Ruris au numéro de téléphone ou à l'adresse e-mail indiqués sur notre site web officiel.

CARGO RURIS PILOT4000C



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ_____ 1
2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ_____ 2
3. ΤΕΧΝΙΚΆ ΔΕΔΟΜΈΝΑ _____ 3
4. ΓΕΝΙΚΉ ΕΠΙΘΕΏΡΗΣΗ ΤΟΥ VAN ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΧΡΉΣΗ_____ 4
5. ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΏΝ _____ 4
6. ΓΕΝΙΚΉ ΠΑΡΟΥΣΊΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ _____ 5
7.ΣΩΣΤΉ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΧΡΉΣΤΗ _____ 7
8.ΚΑΝΌΝΕΣ ΟΔΉΓΗΣΗΣ ΣΕ ΔΗΜΌΣΙΟΥΣ ΔΡΌΜΟΥΣ _____ 8
9.ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ _____ 8
10. ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ_____ 8

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS υπάρχει στην αγορά από το 1993 και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν στην υποστήριξη των πελατών με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.
Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Ένα σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι η συμβουλευτική τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, έχοντας στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.
Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.
Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:
Τηλέφωνο: 0351.820.105
ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: **info@ruris.ro**

2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ

ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ

Γενικοί κανόνες

• Μην χρησιμοποιείτε το φορτηγό μέχρι να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο κατόχου.

• Μειώστε την ταχύτητα σε κακές καιρικές συνθήκες ή σε ανώμαλους δρόμους. Φρενάρετε αργά για να αποτρέψετε την ολίσθηση.

• Μην οδηγείτε σε δρόμους καλυμμένους με νερό. Εάν το όχημα έχει διασχίσει μια περιοχή καλυμμένη με νερό, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά σε ηλεκτρικά εξαρτήματα ή βραχυκύκλωμα. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στο φορτηγό και μην το χρησιμοποιείτε μέχρι να στεγνώσει εντελώς. Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε ότι τα συστήματα πέδησης λειτουργούν κανονικά. Εάν υπάρχουν προβλήματα, επιδιορθώστε τα αμέσως. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.

• Να σέβεστε τους κανόνες κυκλοφορίας του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας, καθώς και τους υπόλοιπους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία, να δίνετε προτεραιότητα στους πεζούς, να σέβεστε τα φανάρια και τις πινακίδες κυκλοφορίας.

• Αποφύγετε την οδήγηση με μεγάλη ταχύτητα σε ανώμαλο οδόστρωμα για να αποτρέψετε το σκάσιμο των ελαστικών και την παραμόρφωση της ζάντας, κάτι που θα θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

• Οδηγείτε προσεκτικά. Χρησιμοποιήστε τα φώτα του οχήματός σας για να υποδείξετε στροφές ή στάσεις.

• Οδηγείτε προσεκτικά, αποφεύγετε λακκούβες, χαλίκια, υγρές περιοχές, λάδια, κράσπεδα, σαμαράκια, αποχετεύσεις και άλλα εμπόδια.

• Παρακαλούμε να διατηρείτε την σωστή πίεση των ελαστικών για να αποφύγετε την αύξηση της αντίστασης, της φθοράς των ελαστικών και της κατανάλωσης ενέργειας, κάτι που θα μπορούσε να επηρεάσει την αυτονομία.

• Οδηγείτε υπεύθυνα και να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε πόρτες αυτοκινήτων ή οχήματα που εξέρχονται από χώρους στάθμευσης. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί στις διασταυρώσεις και όταν προετοιμάζεστε να προσπεράσετε άλλα οχήματα.

• Συνιστάται να εξοικειωθείτε με όλα τα εξαρτήματα και τα χαρακτηριστικά του βαν (φρένα, σηματοδότηση κ.λπ.).

• Μην μεταφέρετε δέματα ή επιβάτες που ενδέχεται να επηρεάσουν την ορατότητά σας ή τον έλεγχο του φορτηγού. Μην χρησιμοποιείτε αντικείμενα που ενδέχεται να περιορίσουν την ακοή.

• Διατηρείτε την κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα για να μπορείτε να φρενάρετε με ασφάλεια.

• Κατά τη χρήση του οχήματος, να φοράτε ανακλαστικό γιλέκο, κράνος και προστατευτικά γάντια.

• Μην μεταφέρετε περισσότερα άτομα από το επιτρεπόμενο, η μεταφορά ατόμων με το σώμα απαγορεύεται.

Προειδοποιήσεις σχετικά με ηλεκτρικούς και μηχανικούς κινδύνους

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας – Μην ανοίγετε τη θήκη της μπαταρίας ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Βραχυκύκλωμα και πυρκαγιά – Αποφύγετε την έκθεση του ηλεκτρικού συστήματος σε νερό, υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.
- Ακατάλληλη φόρτιση – Χρησιμοποιήστε μόνο τον αρχικό φορτιστή και συνδέστε τον σε μια πρίζα σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Μην υπερφορτίζετε την μπαταρία.
- Ζημιά στην καλωδίωση – Ελέγχετε περιοδικά την ηλεκτρική καλωδίωση για τυχόν ζημιές ή σπασμένη μόνωση. Μην χειρίζεστε το φορτηγό εάν δείτε εκτεθειμένα καλώδια.
- Έκρηξη μπαταρίας – Μην τρυπάτε, μην πετάτε στη φωτιά και μην εκθέτετε την μπαταρία σε ισχυρούς μηχανικούς κραδασμούς.

Μηχανικοί κίνδυνοι

- Δυσλειτουργίες φρένων – Ελέγχετε τακτικά το σύστημα φρένων για φθορά ή λανθασμένη λειτουργία.
- Ασταθής λειτουργία σε υψηλές ταχύτητες – Αποφύγετε τις απότομες στροφές ή την υπερφόρτωση, που μπορεί να οδηγήσουν σε ανατροπή.
- Φθορά ελαστικών – Διατηρήστε τη βέλτιστη πίεση των ελαστικών και ελέγξτε την πρόσφυση των ελαστικών για να αποτρέψετε την ολίσθηση.

Οδήγηση στη βροχή
• Σε αντίξοες καιρικές συνθήκες πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.
• Φρενάρετε νωρίς, θα χρειαστεί μεγαλύτερη απόσταση για να σταματήσετε το φορτηγό.
• Μειώστε την ταχύτητά σας, αποφύγετε το απότομο φρενάρισμα και πλησιάστε στις στροφές με ιδιαίτερη προσοχή.
• Να είστε πιο ορατοί στο δρόμο. Να φοράτε ανακλαστικά ρούχα και να χρησιμοποιείτε τα φώτα πορείας και τα φλας.

Οδήγηση τη νύχτα
• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αναμμένα τα φώτα του οχήματός σας.
• Να φοράτε ανακλαστικά και ανοιχτόχρωμα ρούχα.
• Συνιστάται να αποφεύγετε την οδήγηση τη νύχτα. Χρησιμοποιήστε δρόμους με δημόσιο φωτισμό, εάν είναι δυνατόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η τροποποίηση είναι παράνομη.
Ένα τροποποιημένο όχημα θα επηρεάσει τη δομή ή την απόδοσή του, γεγονός που θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του. Ένα τροποποιημένο όχημα δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση. Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της RURIS. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο σχεδιάστηκε.

3. ΤΕΧΝΙΚΆ ΔΕΔΟΜΈΝΑ

Τύπος κινητήρα	Ηλεκτρικός
Μέγιστη ισχύς κινητήρα	2500W
Ονομαστική ισχύς κινητήρα	1000W
Μπαταρία	Μόλυβδο οξύ 72V 58Ah
Αυτονομία	Έως 70-80 χιλιόμετρα
Χρόνος φόρτισης	6-8 ώρες
Φορτιστής τύπου ΕΕ	72V 7A
Μειωτής δύναμης	NAI
Μέγιστη ταχύτητα	25 χλμ/ώρα
Χωρητικότητα φόρτωσης	1 οδηγός
Μέγιστο υποστηριζόμενο βάρος (kg)	500 κιλά
Μπροστινό/πίσω φρένο	Εμπρός δίσκος / Πίσω τύμπανο
Ελαστικά εμπρός/πίσω	4.0-12
Πίεση ελαστικών	2,5 bar
Κατηγορία οχήματος	L2e-U
Ίδιο βάρος	265 κιλά
Διαστάσεις (Μ×Π×Υ)	3200*1200*1700MM
φάρος	φως
Επίδειξη	Εξαιρετικά μεγάλη οθόνη LCD
Εμπρός ανάρτηση	Τηλεσκόπιο + Ελατήρια για υπερφόρτωση
Εγγύηση	24 μήνες

4. ΓΕΝΙΚΉ ΕΠΙΘΕΏΡΗΣΗ ΤΟΥ VAN ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΧΡΉΣΗ

1. **Σύστημα πέδησης**
   - Ελέγξτε τη λειτουργία του φρένου. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ φρένου έχει τη σωστή διαδρομή και ότι το σύστημα πέδησης είναι αποτελεσματικό στον χρόνο της αργής κίνησης του φορτηγού.
   - Ελέγξτε το χειρόφρενο, ενσωματωμένο στο πεντάλ φρένου.
2. **συλλογή βιδών και παξιμαδιών**
   - Επιθεωρήστε και σφίξτε όλα τα μπουλόνια που είναι ορατά από το αμάξωμα του φορτηγού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του πτυσσόμενου κάδου απορριμμάτων.
3. **Εναλλαγή κατάστασης**
   - Ελέγξτε τα ελαστικά ΠΙΕΣΗΣ.
   - έλεγξε τα ελαστικά.
   - Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι καλά στερεωμένοι και ότι δεν παρουσιάζουν παράπλευρο παιχνίδι ή ανισορροπία.
4. **βοηθητικό ηλεκτρικό σύστημα εγκατάστασης**
   - δοκιμασμένοι προβολείς, πίσω φώτα, φλας , υαλοκαθαριστήρες , κ.λπ.
   - Ελέγξτε την ακεραιότητα της καλωδίωσης και των υποδοχών σύνδεσης.
5. **Παραγγελίες και επιτάχυνση**
   - Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ γκαζιού ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ σωστά και ότι αντιδρά άμεσα.

Δοκιμασμένο ΣΤΑΜΑΤΗΣΜΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ με απελευθέρωση της επιτάχυνσης ή με ενεργοποίηση των φρένων.

5. ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΏΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν συνδέσετε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης γενικής ασφάλειας είναι στη θέση **OFF** .

1. Ελέγξτε ότι όλες οι βάσεις μπαταριών έχουν την ίδια ονομαστική τάση και την ίδια χωρητικότητα. Η χρήση μπαταριών με διαφορετικά χαρακτηριστικά μπορεί να οδηγήσει σε λειτουργικά προβλήματα ή στην καταστροφή της συσκευής .
2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ στο τμήμα που είναι αφιερωμένο.
3. Κάντε ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ σε σειρές μπαταριών ως εξής:



- Συνδέστε τον αρνητικό (-) πόλο των πρώτων μπαταριών με τον θετικό (+) πόλο των δεύτερων μπαταριών.
- Συνεχίστε ΣΥΝΔΕΣΗ με τον ίδιο τρόπο: ο αρνητικός ακροδέκτης της μπαταρίας 2 συνδέεται με τον θετικό ακροδέκτη της μπαταρίας 3 και έτσι μπορεί να βρίσκεται πολύ μακριά.
- Στο τέλος της σύνδεσης:
  - Ο θετικός ακροδέκτης (+) των πρώτων μπαταριών θα αντιπροσωπεύει το θετικό σύνολο εξόδου.
  - Ο αρνητικός ακροδέκτης (-) των τελευταίων μπαταριών θα αντιπροσωπεύει το αρνητικό σύνολο εξόδου.
4. Στερεώστε σταθερά την ΜΠΑΤΑΡΙΑ χρησιμοποιώντας τη βάση σύσφιξης.
5. Προσαρμόστε τη μονάδα ελέγχου στο BOX σας χρησιμοποιώντας τις κατάλληλες βίδες.
6. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης ή ανατροπής κατά τη λειτουργία του φορτηγού.

Πριν ξεκινήσετε την ηλεκτρική εγκατάσταση του συλλέκτη, γυρίστε τον ΔΙΑΚΟΠΤΗ γενικής ασφάλειας στη θέση ON.
Προσοχή!

- Μετά τη συναρμολόγηση, συνιστάται η εκτέλεση ενός κύκλου με πλήρως φορτισμένη σέλα.
- Αποφύγετε την ολοκλήρωση της λήψης.

- Μην αφήνετε τις λήψεις της μπαταρίας για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Αποθηκεύστε το φορτηγό σε μέρος προστατευμένο από υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

6. ΓΕΝΙΚΉ ΠΑΡΟΥΣΊΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι φιλικό προς το περιβάλλον και έχει σχεδιαστεί για μεταφορά. Παρακάτω παρατίθενται τα χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματα του βαν:

- Κινητήρας συνεχούς ρεύματος χωρίς ψήκτρες υψηλής απόδοσης.
- Ψηφιακός ελεγκτής με ένδειξη και προστασία υπερφόρτωσης.
- Σύστημα πέδησης με δυνατότητα διακοπής ισχύος για ασφαλή οδήγηση.
- Υψηλής απόδοσης σφραγισμένη μπαταρία μολύβδου-οξέος, που προσφέρει ισχυρό ρεύμα και μεγαλύτερη αυτονομία.
- Σύστημα ανάρτησης εμπρός και πίσω που προσφέρει ασφαλή και άνετη οδήγηση.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σε άριστη λειτουργική κατάσταση, προκειμένου να οδηγείτε σε συνθήκες μέγιστης ασφάλειας.

Οι εικόνες που παρουσιάζονται προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στον εξοπλισμό που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.



Παρουσίαση πίνακα ελέγχου

1. Ταχύμετρο : δείχνει την ταχύτητα κίνησης και την απόσταση που διανύθηκε.

2. Φλας : όταν πατηθεί ο διακόπτης των φλας αριστερά ή δεξιά, το φλας θα αναβοσβήσει ανάλογα.

3. Ένδειξη προβολέων : Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι, η ένδειξη θα είναι αναμμένη.

4. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας : όταν η ένδειξη μπαταρίας βρίσκεται στην πράσινη ζώνη, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη. όταν βρίσκεται στην κόκκινη ζώνη, σημαίνει ότι η ισχύς μειώνεται σταδιακά. όταν βρίσκεται στην τελευταία κόκκινη ζώνη, υποδεικνύει ότι η ισχύς είναι ανεπαρκής και θα πρέπει να φορτίσετε το όχημα εγκαίρως.





Το φωτεινό μπλοκ

1. Διακόπτης φωτισμού

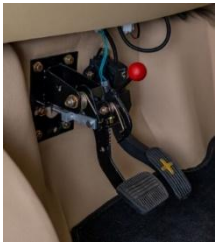
2. Διακόπτης φλας .

3. Κουμπί κόρνας : Όταν είναι απαραίτητο να ηχήσει ένα προειδοποιητικό σήμα, πατήστε το κουμπί κόρνας.



4. Διακόπτης κίνησης εμπρός/πίσω:
Όταν ο μοχλός πιέζεται προς τα εμπρός, το όχημα κινείται προς τα εμπρός. Όταν ο μοχλός τραβιέται προς τα πίσω, το όχημα κινείται προς τα πίσω και ενεργοποιείται ένας προειδοποιητικός βομβητής.

5. Η ταχύτητα κίνησης μπορεί να ρυθμιστεί πατώντας το πεντάλ γκαζιού.



Σύστημα ελέγχου φρένων
Πατήστε το πεντάλ φρένου με το πόδι σας για να μειώσετε την ταχύτητα και να σταματήσετε το φορτηγό με ασφάλεια και να δοκιμάσετε το χειρόφρενο.

Έλεγχος διεύθυνσης.
Όταν το κλειδί βρίσκεται στη θέση εκκίνησης, πατήστε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού και το όχημα θα αρχίσει να κινείται. Χρησιμοποιήστε το τιμόνι για να ελέγξετε την κατεύθυνση του φορτηγού.

Χρήση ΚΛΕΙΔΙΟΥ

- ΠΙΕΣΤΕ ENTER το κλειδί στην επαφή και γυρίστε το στη θέση **ON** για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα.

- Μετά τη χρήση, περιστρέψτε το κλειδί πίσω στη θέση **OFF** και αφαιρέστε το για να απενεργοποιήσετε πλήρως το φορτηγό.

Λειτουργίες ΕΠΙΠΛΕΟΝ

- **Ηλεκτρικά παράθυρα** : Το σύστημα ηλεκτρικών παραθύρων επιτρέπει τον εύκολο έλεγχο μέσω ειδικών κουμπιών.
- **Θάλαμος για ΠΕΡΠΑΤΗΜΑ προς τα πίσω** : Ενεργοποιείται αυτόματα όταν επιλέγεται η όπισθεν, για ασφαλείς ελιγμούς.
- **Αναπαραγωγή πολυμέσων**
- **Θύρα USB** , ιδανική για γρήγορη φόρτωση κινητών συσκευών (τηλέφωνο, GPS, κ.λπ.) σε χρόνο μηδέν κατά την κίνηση.
- **Ηχοσύστημα με ενσωματωμένα ηχεία** : Για ακουστική άνεση κατά την οδήγηση.

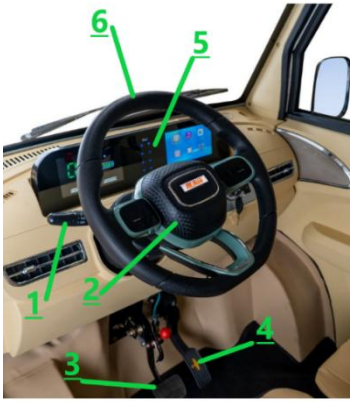


- **Ζώνες ασφαλείας για όλες τις θέσεις** : Υποχρεωτική η χρήση για τους επιβάτες ασφαλείας.
- **SKIP Πτυσσόμενο τηλεσκοπικό** : Επιτρέπει τη γρήγορη και εύκολη λήψη.

Σύστημα ανάρτησης και φρένων

Το ηλεκτρικό φορτηγό είναι εξοπλισμένο με ένα ισχυρό σύστημα ανάρτησης και φρένων, σχεδιασμένο για σταθερότητα και άνεση κατά την οδήγηση:

- **Τηλεσκοπικό ελατήριο ανάρτησης με κορδόνι** – οι κραδασμοί που παράγονται από τις ανωμαλίες του δρόμου, παρέχουν μια ομαλή οδηγική εμπειρία.
- **Πίσω ανάρτηση με φύλλα σούστας** – στιβαρή και αποτελεσματική, ιδανική για μεταφορά με σταθερό βάρος ακόμη και μεγάλου μεγέθους.





Οι εικόνες και οι εικόνες που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για γενικούς σκοπούς πληροφόρησης. Ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο, την έκδοση ή τη διαμόρφωση, από το προϊόν που αγοράσατε. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν, τα εξαρτήματα ή τις προδιαγραφές, στο πλαίσιο μιας διαδικασίας συνεχούς ανάπτυξης και βελτίωσης, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

1	Διακόπτης φωτός και σήματος	7	Πτερύγιο ανοίγματος πόρτας
2	Κέρατο	8	Διακόπτης ηλεκτρικού παραθύρου
3	Σύστημα φρένου + πεντάλ στάθμευσης	9	ομιλητές
4	Επιτάχυνση		
5	Πλοήγηση		
6	Τιμόνι		

7. ΣΩΣΤΉ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΧΡΉΣΤΗ

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και άνετη χρήση του ηλεκτρικού οχήματος, ο χρήστης πρέπει να ακολουθήσει τις ακόλουθες οδηγίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση:

1. **Μπαίνοντας στο βαν**
   - Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι σταματημένο και ότι το χειρόφρενο (εάν υπάρχει) είναι τραβηγμένο.
   - Κρατήστε σταθερά το τιμόνι/το τιμόνι και με τα δύο χέρια και ανεβείτε προσεκτικά στην πλατφόρμα στήριξης ή στο δάπεδο του οχήματος.
   - Καθίστε στην καρέκλα σε μια σταθερή και άνετη θέση.
2. **Σωστή στάση σώματος**
   - Καθίστε με την πλάτη σας ίσια και ακουμπήστε πλήρως στην καρέκλα.
   - Τα πόδια πρέπει να είναι τοποθετημένα έτσι ώστε να μπορούν να φτάνουν άνετα τα πετάλια (εάν υπάρχουν) ή τα υποπόδια.
   - Μην τοποθετείτε τα πόδια σας έξω από τα καθορισμένα στηρίγματα ενώ περπατάτε.
3. **Κράτημα του τιμονιού/του τιμονιού**
   - Κρατάτε το τιμόνι/το τιμόνι και με τα δύο χέρια ανά πάσα στιγμή κατά την οδήγηση.
   - Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό όχημα με το ένα χέρι, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο για σηματοδότηση με το χέρι.
4. **Σωστή στάση κατά το περπάτημα**
   - Διατηρήστε σταθερή ισορροπία και μην κάνετε απότομες κινήσεις που μπορεί να επηρεάσουν τον έλεγχο του οχήματος.
   - Αποφύγετε να σκύβετε υπερβολικά προς τα εμπρός, στο πλάι ή προς τα πίσω ενώ περπατάτε.
   - Σε ανώμαλο έδαφος, προσαρμόστε τη θέση σας για να διατηρήσετε τη σταθερότητα του οχήματος.
5. **Βγαίνοντας από το βαν**
   - Σταματήστε εντελώς το όχημα και τραβήξτε το χειρόφρενο (εάν υπάρχει).
   - Ακουμπήστε ελαφρά στο τιμόνι/στο τιμόνι και χαμηλώστε το ένα πόδι στο έδαφος πριν σηκωθείτε πλήρως από το κάθισμα.
   - Ασφαλίζετε το φορτηγό κάθε φορά που κατεβαίνετε.

Προσεκτικός!

- Μην μεταφέρετε επιπλέον επιβάτες, εκτός εάν το τρίκυκλο είναι εξοπλισμένο και εγκεκριμένο για τον σκοπό αυτό.
- Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και ατυχήματα.
- Να διατηρείτε πάντα μια χαλαρή αλλά σταθερή στάση σώματος για να αντιδράτε γρήγορα σε τυχόν εμπόδια ή αλλαγές κατεύθυνσης.

8. ΚΑΝΌΝΕΣ ΟΔΉΓΗΣΗΣ ΣΕ ΔΗΜΌΣΙΟΥΣ ΔΡΌΜΟΥΣ

Κανόνες οδήγησης σε δημόσιους δρόμους σύμφωνα με τη ρουμανική νομοθεσία περί οδικής κυκλοφορίας
Για να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό τρίκυκλο σε δημόσιους δρόμους στη Ρουμανία, είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις διατάξεις του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (GEO αριθ. 195/2002) και του εκτελεστικού κανονισμού του, καθώς και με τους ειδικούς κανονισμούς για τα οχήματα κατηγορίας L.

Η ανάγκη για εγγραφή

Τα ηλεκτρικά τρίκυκλα με ισχύ μεγαλύτερη από 250 W και μέγιστη ταχύτητα που υπερβαίνει τα 25 km/h δεν θεωρούνται ηλεκτρικά ποδήλατα και πρέπει να καταχωρηθούν στο Ρουμανικό Μητρώο Μηχανοκίνητων Οχημάτων (RAR) προτού μπορέσουν να χρησιμοποιηθούν σε δημόσιους δρόμους.
Η καταχώριση βασίζεται στην έγκριση τύπου και στα έγγραφα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

Μετά την ταξινόμηση, το όχημα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με πινακίδα κυκλοφορίας και έγκυρη ασφάλιση RCA.

Απαιτείται άδεια οδήγησης

Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε την ισχύουσα νομοθεσία περί οδικής κυκλοφορίας.

Τα ηλεκτρικά οχήματα με μέγιστη ταχύτητα 25 χλμ./ώρα δεν απαιτούν άδεια οδήγησης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα ηλικίας 14 ετών και άνω. Η χρήση κράνους είναι υποχρεωτική για άτομα κάτω των 16 ετών.

Για τα ηλεκτρικά οχήματα κατηγορίας L2e (ελαφρά τρίκυκλα, μέγιστη ταχύτητα έως 45 χλμ./ώρα) απαιτείται άδεια οδήγησης κατηγορίας ΑΜ (ελάχιστο 16 ετών).

Για τα ηλεκτρικά οχήματα κατηγορίας L5e (γρήγορα μηχανοκίνητα τρίκυκλα, ταχύτητα άνω των 45 χλμ./ώρα) απαιτείται άδεια οδήγησης κατηγορίας Β.

4. Κανόνες κυκλοφορίας

Ο χρήστης πρέπει να συμμορφώνεται με τους ακόλουθους κανόνες κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους:

Η κυκλοφορία επιτρέπεται μόνο σε δημόσιους δρόμους όπου επιτρέπεται η πρόσβαση τρίκυκλων – η κυκλοφορία δεν επιτρέπεται σε πεζοδρόμια ή ποδηλατόδρομους.

Ισχύουν οι ίδιοι κανόνες όπως και για τις μοτοσικλέτες και τα μοτοποδήλατα, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης σηματοδότησης αλλαγής κατεύθυνσης και τήρησης των κανόνων προτεραιότητας.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα σε οικισμούς είναι 45 χλμ./ώρα (για L2e) ή ανάλογα με την κατηγορία έγκρισης οχήματος.

Υποχρεωτική χρήση προστατευτικού κράνους εάν το τρίκυκλο ταξινομείται ως L2e ή L5e.

Απαγόρευση μεταφοράς επιβατών, εάν το όχημα δεν είναι εξοπλισμένο και εγκεκριμένο για τον σκοπό αυτό.

Χρήση φώτων διασταύρωσης κατά τη διάρκεια της ημέρας και της νύχτας για αυξημένη ορατότητα.

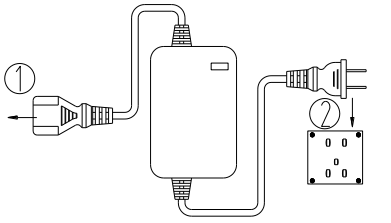
Απαγόρευση οδήγησης υπό την επήρεια αλκοόλ ή απαγορευμένων ουσιών, σύμφωνα με την οδική νομοθεσία.

Συνιστάται η χρήση ανακλαστικού γιλέκου για αυξημένη ορατότητα, ειδικά τη νύχτα ή σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας.

Προσεκτικός!

Είναι ευθύνη του χρήστη να διασφαλίσει ότι το ηλεκτρικό τρίκυκλο συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις ταξινόμησης και χρήσης του οδικού δικτύου. Σε περίπτωση χρήσης σε ιδιωτική γη, δεν ισχύουν αυτοί οι κανονισμοί, αλλά συνιστάται η συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας.

9. ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ



Ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση «Off» κατά τη φόρτιση του φορτηγού.

Χρησιμοποιεί μπαταρία μολύβδου-οξέος. Πρέπει να φορτίζετε το φορτηγό μετά από κάθε χρήση. Είναι απαραίτητο να φορτίζετε το φορτηγό εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 30 ημέρες ή περισσότερο. Απενεργοποιήστε το φορτηγό γυρίζοντας το κλειδί στη θέση « ». Εισάγετε το βύσμα εξόδου (①) στην υποδοχή φόρτισης του φορτηγού και συνδέστε το βύσμα εισόδου (②) στην πρίζα. Η τάση της πρίζας πρέπει να είναι 220-240V. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν η ένδειξη φορτιστή γίνει πράσινη. Συνιστάται να περιμένετε άλλες 1-2 ώρες φόρτισης για να επιτευχθεί καλύτερη κατάσταση της μπαταρίας. Αφαιρέστε το βύσμα εισόδου του φορτιστή και στη συνέχεια το βύσμα εξόδου, αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.

10. ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ

Προειδοποίηση:

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον φορτιστή για τη φόρτιση της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από τον αρχικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες φόρτισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αυτονομία του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως οι καιρικές συνθήκες, το βάρος του φορτίου και οι συνθήκες του οδοστρώματος. Οι ακραίες θερμοκρασίες (πολύ κρύο ή

πολύ ζεστό) μπορούν να μειώσουν την χωρητικότητα της μπαταρίας. Επίσης, το πρόσθετο φορτίο (περισσότερο βάρος) θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του κινητήρα και οι ανώμαλοι δρόμοι ή οι απότομες πλαγιές θα ασκήσουν μεγαλύτερη καταπόνηση στον κινητήρα, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Συνιστάται να λαμβάνετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Τακτική συντήρηση
Επειδή τα ηλεκτρικά οχήματα , κατά τη λειτουργία τους, μπορεί να προκαλέσουν ποικίλους βαθμούς τζόγου και μηχανικής φθοράς, η μη τακτική συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της αυτονομίας, της αξιοπιστίας και της ασφάλειας του ηλεκτρικού οχήματος, καθώς και σε μείωση της διάρκειας ζωής του. Συνεπώς, οι οδηγοί ηλεκτρικών οχημάτων πρέπει να πραγματοποιούν σωστή και τακτική συντήρηση για να εξασφαλίσουν την καλύτερη δυνατή απόδοση. Μέσω της σωστής και τακτικής συντήρησης, μπορούμε να εξαλείψουμε τα εμπόδια εγκαίρως, να παρατείνουμε τη διάρκεια ζωής του ηλεκτρικού οχήματος, να μειώσουμε το κόστος συντήρησης και να επιτύχουμε τον στόχο της βέλτιστης λειτουργίας.
Συντήρηση ηλεκτρικών οχημάτων:
1. Διατηρήστε τον κινητήρα καθαρό, με καλή επιτάχυνση και δυναμική απόδοση, χωρίς ασυνήθιστους ήχους.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ γκαζιού λειτουργεί σωστά χωρίς να κολλάει.
3. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ φρένου λειτουργεί ομαλά και ευέλικτα και ότι η πέδηση πληροί τις απαιτήσεις. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου, τα τακάκια των φρένων επιστρέφουν στην αρχική τους θέση και το φορτηγό μπορεί να κινηθεί υπό βέλτιστες συνθήκες.
4. Ελέγξτε τα μπροστινά και πίσω αμορτισέρ, την πίεση των ελαστικών και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
5. Ελέγξτε τα στοιχεία στερέωσης του οχήματος. Δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο στις αρθρώσεις.
6. Για τη συντήρηση μεταλλικών εξαρτημάτων, χρησιμοποιήστε λιπαντικά.
7. Ελέγξτε ότι η σύνδεση της μπαταρίας είναι καλά κατασκευασμένη και ότι η στερέωση είναι σωστή.

Ελέγξτε τα ακόλουθα ανταλλακτικά πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα:
1. Κατάσταση των ελαστικών, όπως φθορά ή σκίσιμο.
2. Κατάσταση συστήματος μετάδοσης κίνησης.
3. Πίεση ελαστικών.
4. Κατάσταση συστήματος κόρνας και φώτων.
5. Όλα τα τυπικά ανταλλακτικά, όπως παξιμάδια και μπουλόνια, για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα. 6. Ελέγξτε ότι το καλώδιο φρένων λειτουργεί σωστά.
7. Φορτίστε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείτε το όχημα τακτικά. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, η φόρτιση πρέπει να γίνεται κάθε 15 ημέρες το καλοκαίρι και κάθε 30 ημέρες το χειμώνα.

Καθημερινοί έλεγχοι
Η κατάσταση του οχήματος ενδέχεται να αλλάζει καθημερινά. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής οδήγηση, θα πρέπει να ελέγχονται τα ακόλουθα στοιχεία πριν από κάθε χρήση:
1. Λειτουργία του μοχλού φλας και των οργάνων.
2. Η κατάσταση λειτουργίας του συστήματος φωτισμού·
3. Η κατάσταση λειτουργίας της κόρνας και των φώτων σηματοδότησης.
4. Διαδρομή πεντάλ φρένου;
5. Χειρόφρενο και διαδρομή κόρνας.
6. Πίεση ελαστικών και κατάσταση φθοράς.

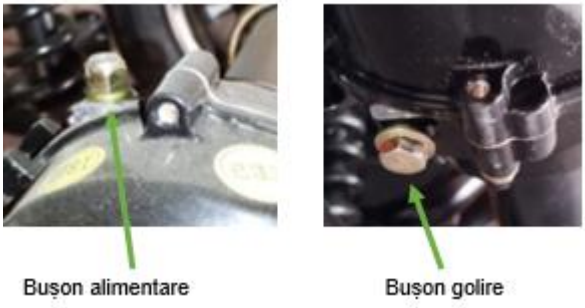
Έλεγχος και ρύθμιση του μπροστινού φρένου
Το φρένο σχετίζεται άμεσα με την προσωπική ασφάλεια, επομένως πρέπει να ρυθμίζεται τακτικά.

Εαρινή επιθεώρηση
Ελέγχετε την κατάσταση των ελατηρίων κάθε 200 χλμ. Σφίξτε τα παξιμάδια στερέωσης, εάν είναι απαραίτητο.
Έλεγχος μπροστινών αμορτισέρ
Κατά τη χρήση, τα αμορτισέρ πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά. Εάν υπάρχουν ενδείξεις ζημιάς ή δυσλειτουργίας, θα πρέπει να αντικαθίστανται εγκαίρως. Καθαρίζετε τακτικά το μπροστινό πιρούνι.

Έλεγχος Ελαστικών
Η σωστή πίεση των ελαστικών διασφαλίζει την άνεση και τη σταθερότητα του οχήματος και μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του ελαστικού. Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται συχνά και να ρυθμίζεται ανάλογα με τις ανάγκες.
Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών όταν τα ελαστικά είναι «κρύα» και ελέγξτε για κοψίματα, καρφιά ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα που έχουν ενσωματωθεί στο ελαστικό. Ελέγξτε τη ζάντα για χτυπήματα ή παραμορφώσεις.

Προειδοποίηση:
Η λανθασμένη πίεση των ελαστικών θα προκαλέσει ανώμαλη φθορά των ελαστικών και μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή προβλήματα ασφαλείας. Η χαμηλή πίεση των ελαστικών θα προκαλέσει ολίσθηση των ελαστικών και θα επηρεάσει την αυτονομία του οχήματος.

Συντήρηση άξονα
Αφού το όχημα διανύσει 350 χλμ., αντικαταστήστε το λάδι στο διαφορικό του πίσω άξονα με λάδι Ruris G-Tronic. Η ποσότητα λαδιού που πρέπει να εισαχθεί στο διαφορικό είναι 350 ml . Επαναλάβετε τη διαδικασία κάθε 500 χλμ., 1000 χλμ. ή κάθε 3 μήνες.



Έλεγχος και Συντήρηση Μπαταρίας
Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αποθηκεύστε το όχημά σας σε γκαράζ για να αποφύγετε τις χαμηλές θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση της μπαταρίας.
1. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία ή τα στοιχεία της.
2. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
3. Μην βραχυκυκλώνετε τον φορτιστή. Απαγορεύεται η χρήση οποιουδήποτε αγωγού για βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
4. Απαγορεύεται η βύθιση της μπαταρίας σε νερό.
5. Απαγορεύεται η τοποθέτηση της μπαταρίας σε μέρος με θερμοκρασίες άνω των 60°C, κοντά σε πηγές υψηλής θερμότητας όπως φωτιά, θερμαντήρες αέρα κ.λπ.
6. Απαγορεύεται η χρήση αιχμηρών εργαλείων για να γρατσουνίσετε ή να κόψετε την μπαταρία.
7. Εάν παρουσιαστεί διαρροή και εισέλθει ηλεκτρολύτης στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.
8. Εάν η μπαταρία αναδύει οσμή, ζεσταθεί, βγάλει καπνό, αλλάξει χρώμα, παραμορφωθεί ή παρουσιάσει οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας και απομακρύνετέ την από αυτήν. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.

Συντήρηση κινητήρα και ελεγκτή:
1. Κατά την περίοδο των βροχών, μην αφήνετε το νερό να φτάσει πάνω από το κεντρικό μέρος του κινητήρα. Αυτό προστατεύει τον κινητήρα από καύση και βλάβη.
2. Μην πατάτε ταυτόχρονα τη μανέτα φρένου και το γκάζι για να αποφύγετε ζημιά σε άλλα εξαρτήματα.
3. Μειώστε την ταχύτητα του φορτηγού όταν οι συνθήκες του δρόμου δεν είναι ευνοϊκές. Οι ισχυροί κραδασμοί μπορούν να σπάσουν τις συνδέσεις των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Τακτική συντήρηση:
έλεγχος● ρύθμιση ◆ αλλαγή▲ λίπανση ■

	Μέρη προς δοκιμή	Καθημερ	60 ημέρες	180 ημέρες
1	Επιτάχυνση		●■	●■
2	Μετακίνηση εξαρτημάτων		●■	●■
3	Ελαστικά και όλες οι λάμπες	●		
4	Αλυσίδα (ανάλογα με τον εξοπλισμό)		●■	●■
5	Τακάκια φρένων			● ◆
6	τροχοί		●	●
7	Σύστημα πέδησης	●	● ◆	● ◆
8	Κόρνα, φορτιστής και μπαταρία	●		

Προειδοποίηση:
Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.

Διάρκεια εγγύησης και όροι εφαρμογής
Το ηλεκτρικό τρίκυκλο επωφελείται από **τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης** σύμφωνα με τον **ΓΕΩ αριθ. 140/2021** , η οποία ισχύει για **2 χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς για ιδιώτες, με την επιφύλαξη της χρήσης του προϊόντος για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε, καθώς και της συντήρησης του προϊόντος σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Οποιοδήποτε ελάττωμα συμμόρφωσης που προκύπτει κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου πρέπει να **εντοπίζεται και να διορθώνεται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της Ruris** .
Σπουδαίος:

- Ο χρήστης **δεν πρέπει να επεμβαίνει** στα εξαρτήματα του τρίκυκλου χωρίς άδεια, ειδικά στα **στοιχεία ασφαλείας** (φρένα, ηλεκτρικό σύστημα, χειριστήριο, μπαταρία κ.λπ.).
- Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε **απώλεια της εγγύησης** και να επηρεάσει την ασφάλεια του οχήματος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ο χρήστης πρέπει να επικοινωνήσει με ένα **εξουσιοδοτημένο σέρβις της Ruris** για επαλήθευση και επισκευή.

Για πλήρεις λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση, ανατρέξτε στο **Πιστοποιητικό Εγγύησης** .

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας και προστασίας καταναλωτών:
Το ηλεκτρικό τρίκυκλο συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς στον τομέα της ηλεκτρικής ασφάλειας και της προστασίας των καταναλωτών, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τους ρουμανικούς κανονισμούς.



Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του OUG 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του OUG 5/2015. Οι καταναλωτές θα λάβουν υπόψη τις ακόλουθες ενδείξεις για την απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων που καθορίζονται παρακάτω:

Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ ξεχωριστά.
- Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Υπηρεσίας Δημόσιας Συλλογής σε κάθε κομητεία και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή από το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν τα ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που αναφέρονται παραπάνω.

Ανακύκλωση μπαταριών και προστασία του περιβάλλοντος.
Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και για την προστασία του περιβάλλοντος, ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες σχετικά με την ανακύκλωση μπαταριών ηλεκτρικών τρίκυκλων:
Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής ή κέντρο ανακύκλωσης. Η απόρριψη μπαταριών στα σκουπίδια μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία.
Μπορείτε να βρείτε δωρεάν σημεία συλλογής σε εξειδικευμένα καταστήματα, κέντρα ανακύκλωσης ή άλλες καθορισμένες τοποθεσίες.

Σύμβολο ανακύκλωσης

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες περιέχουν το σύμβολο ♻ , το οποίο υποδεικνύει ότι πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Είναι απαραίτητο να τηρείτε αυτό το σύμβολο για να συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
Επικίνδυνες ουσίες
Η μπαταρία περιέχει επικίνδυνες ουσίες όπως υδράργυρο (Hg), μόλυβδο (Pb) ή κάδμιο (Cd), των οποίων ο λανθασμένος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους για το περιβάλλον και την υγεία. Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι μπαταρίες ανακυκλώνονται σωστά.

Η ευθύνη σας

Είναι δική σας ευθύνη να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης. Μην παραβιάζετε την μπαταρία και, εάν παρουσιάζει σημάδια ζημιάς, μεταφέρετέ την σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris για σωστή αξιολόγηση και διαχείριση.
Για οποιεσδήποτε πρόσθετες ερωτήσεις σχετικά με την ανακύκλωση μπαταριών, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της Ruris στον αριθμό τηλεφώνου ή στη διεύθυνση email που αναφέρεται στην επίσημη ιστοσελίδα μας.

Карго RURIS PILOT4000C



1. ВЪВЕДЕНИЕ _____ 1
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ _____ 2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ_____ 3
4. ОБЩА ПРОВЕРКА НА ВАН ПРЕДИ УПОТРЕБА _____ 4
5. ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ _____ 4
6. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА _____ 5
7.ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ _____ 7
8.ПРАВИЛА ЗА ШОФИРАНЕ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПЪТИЩА _____ 8
9.ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА _____ 8
10. ПОДДРЪЖКА И НАСТРОЙКИ _____ 9

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувахте на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се е утвърдила като силна марка, изградила репутацията си не само чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефикасни и качествени решения.

Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата производителност дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент във взаимоотношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, като клиентите на RURIS разполагат с цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове.

За да се насладите на закупения от вас продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба. Следвайки инструкциите, ще си осигурите дълготрайна употреба.

Фирма RURIS непрекъснато работи по усъвършенстването на своите продукти и затова си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да е задължена да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:
Телефон: 0351.820.105
имейл: **info@ruris.ro**

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

БЕЗОПАСНО ШОФИРАНЕ

Общи правила

• Не използвайте подемно-транспортното средство, преди да сте прочели внимателно ръководството за употреба.

• Намалете скоростта при лоши метеорологични условия или по неравни пътища. Спирайте бавно, за да предотвратите поднасяне.

• Не шофирайте по пътища, покрити с вода. Ако превозното средство е преминало през покрита с вода зона, електрическите компоненти може да се повредят или да възникне късо съединение. Изключете захранването на пикапа и не го използвайте, докато не изсъхне напълно. Преди шофиране проверете дали спирачните системи работят нормално. Ако има някакви проблеми, моля, отстранете ги незабавно. Свържете се с оторизиран сервизен център на Ruris.

• Спазвайте правилата за движение по пътищата, както и другите участници в движението, давайте предимство на пешеходците, спазвайте светофарите и пътните знаци.

• Избягвайте шофиране с висока скорост по неравни пътни настилки, за да предотвратите спукване на гуми и деформация на джантите, което би застрашило безопасността.

• Шофирайте внимателно. Използвайте светлините на автомобила си, за да обозначите завоите или спирките.

• Шофирайте внимателно, избягвайте дупки, чакъл, мокри участъци, масло, бордюри, неравности, канали и други препятствия.

• Моля, поддържайте правилното налягане в гумите, за да избегнете увеличаване на съпротивлението, износването на гумите и разхода на енергия, което би повлияло на пробега.

• Шофирайте отговорно и бъдете внимателни, когато отваряте врати на автомобили или превозни средства, излизащи от паркинги. Бъдете особено внимателни на кръстовища и когато се готвите да изпреварвате други превозни средства.

• Препоръчително е да се запознаете с всички компоненти и характеристики на микробуса (спирачки, сигнализация и др.);

• Не превозвайте пакети или пътници, които могат да повлияят на видимостта или контрола на подемно-транспортното средство. Не използвайте предмети, които могат да ограничат слуха.

• Спазвайте подходяща дистанция от превозното средство отпред, за да можете да спирате безопасно.

• Докато използвате превозното средство, носете светлоотразителна жилетка, каска и защитни ръкавици.

• Не превозвайте повече хора от разрешеното, превозването на хора в каросерията е забранено.

Предупреждения, свързани с електрически и механични рискове

Електрически опасности

- Опасност от токов удар – Не отваряйте корпуса на батерията или други електрически компоненти. Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал.
- Късо съединение и пожар – Избягвайте излагането на електрическата система на вода, влага или екстремни температури.
- Неправилно зареждане – Използвайте само оригиналното зарядно устройство и го свържете към контакт съгласно спецификациите на производителя. Не презареждайте батерията.
- Повреда на окабеляването – Периодично проверявайте електрическото окабеляване за повреди или счупена изолация. Не работете с подемно-транспортното средство, ако видите оголени проводници.
- Експлозия на батерията – Не пробивайте, не хвърляйте в огън и не излагайте батерията на силни механични удари.

Механични рискове

- Неизправности на спирачките – Редовно проверявайте спирачната система за износване или неправилна работа.
- Нестабилност при висока скорост – Избягвайте резки завои или претоварване, които могат да доведат до преобръщане.

- Износване на гумите – Поддържайте оптимално налягане в гумите и проверявайте сцеплението на гумите, за да предотвратите подхлъзване.

Шофиране в дъжда
• При неблагоприятни метеорологични условия трябва да бъдете изключително внимателни.
• Спирайте рано, ще е необходимо по-дълго разстояние за спиране на камиона.
• Намалете скоростта, избягвайте рязко спиране и приближавайте завоите с повишено внимание.
• Бъдете по-видими на пътя. Носете светлоотразителни дрехи и използвайте фаровете и мигачите си.

Шофиране през нощта
• Уверете се, че светлините на превозното ви средство са включени.
• Носете светлоотразителни и светли дрехи.
• Препоръчително е да избягвате шофиране през нощта. Използвайте пътища с обществено осветление, ако е възможно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Модификацията е незаконна.
Модифицираното превозно средство ще повлияе на неговата структура или производителност, което ще съкрати експлоатационния му живот. Модифицираното превозно средство няма да бъде покрито от гаранцията. Всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на RURIS. Не използвайте продукта за каквато и да е друга цел, освен за тази, за която е проектиран.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип двигател	Електрически
Максимална мощност на двигателя	2500W
Номинална мощност на двигателя	1000W
Батерия	Оловно-киселинна батерия 72V 58Ah
Автономия	До 70-80 км
Време за зареждане	6-8 часа
Стандартно зарядно устройство на ЕС	72V 7A
Редуктор на силата	ДА
Максимална скорост	25 км/ч
Товароносимост	1 шофьор
Максимално поддържано тегло (кг)	500 кг
Предна/задна спирачка	Преден диск / Заден барабан
Предни/задни гуми	4.0-12
Налягане в гумите	2,5 бара
Категория на превозното средство	L2e-U
Собствено тегло	265 кг
Размери (Д×Ш×В)	3200*1200*1700 мм
фар	светлина
Дисплей	Изключително голям LCD

Предно окачване	Телескоп + пружини за претоварване
Гаранция	24 месеца

4. ОБЩА ПРОВЕРКА НА ВАН ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. **Спирачна система**
   - Проверете функциониращата спирачка. Уверете се, че педалът на спирачката има правилен ход и че спирачната система е ефикасна по време на бавното движение на микробуса.
   - Проверете ръчната спирачка, вградена в педала на спирачката.
2. **събиране на винтове и гайки**
   - проверете и затегнете всички болтове, видими от каросерията на фургона, включително тези на сгъваемия контейнер.
3. **Ротация на статуса**
   - Проверете НАЛЯГАНЕТО в гумите.
   - прегледа гумите.
   - Уверете се, че колелата са добре закрепени и че няма странично люлеене или дисбаланс.
4. **спомагателни електрически съоръжения**
   - тествани фарове, задни светлини, мигачи , чистачки на предното стъкло и др.
   - Проверете целостта на КАБЕЛНИЯ СНОП и свързващите гнезда.
5. **Поръчки и ускорение**
   - Накарайте педала на газта да РАБОТИ правилно и той да реагира бързо.

тествано СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ чрез освобождаване на газта или чрез задействане на спирачките.

5. ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

ВНИМАНИЕ! Преди да свържете батериите, уверете се, че ПРЕВКЛЮЧВАЧЪТ за обща безопасност е в положение **ИЗКЛ** .

1. Проверете дали всички гнезда на батериите имат еднакво номинално напрежение и еднакъв капацитет. Използването на батерии с различни характеристики може да доведе до проблеми с работата или до повреда на устройството .
2. ПОСТАВЕТЕ БАТЕРИЯТА в предназначения за това отдел.
3. Направете ВРЪЗКИ в батериите последователно така:



- Свържете отрицателния (–) извод на първите батерии към положителния (+) извод на вторите батерии.
- Продължете със СВЪРЗВАНЕТО по същия начин: отрицателният извод на батерия 2 се свързва с положителния извод на батерия 3 и затова може да е далеч.
- В крайната връзка:
  - Положителният извод (+) на първите батерии ще представлява изходен положителен общ заряд;
  - Отрицателният извод (–) на последните батерии ще представлява изходен отрицателен общ заряд.
4. Закрепете здраво батерията, като използвате затягащата скоба.
5. Адаптирайте вашата BOX към контролния модул, като използвате подходящи винтове.
6. Уверете се, че всички компоненти са добре закрепени и че няма риск от движение или преобръщане по време на функциониране на микробуса.

Преди да започнете електрическото захранване, превключете ПРЕВКЛЮЧВАЧА за обща безопасност в положение ВКЛ.
Внимание!

- След сглобяване се препоръчва седлото да се зареди напълно.
- Избягвайте „Изтеглянето е завършено“.
- Не позволявайте на батерията да се изтегля за дълги периоди.
- Съхранявайте пикапа на място, защитено от влага и екстремни температури.

6. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА

Този продукт е екологичен и е предназначен за транспорт. По-долу са характеристиките и предимствата на микробуса:

- Високоефективен безчетков DC мотор.
- Цифров контролер с индикатор и защита от претоварване.
- Спирачна система с възможност за изключване на захранването, за да се осигури безопасно пътуване.
- Високопроизводителна запечатана оловно-киселинна батерия, предлагаща силен ток и по-голяма автономност.
- Система за предно и задно окачване, която осигурява безопасно и комфортно возене.
- Моля, прочетете ръководството за потребителя и проверете дали всички части са в перфектно работно състояние, за да шофирате при максимална безопасност.

Представените изображения са само с информационна цел, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в оборудването, представено в това ръководство.



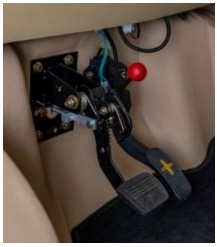
Презентация на таблото за управление
1. Скоростомер : показва скоростта на движение и изминатото разстояние.
2. Мигач : когато превключвателят на мигачите се натисне наляво или надясно, пътепоказателят ще мига съответно.
3. Индикатор за фарове : Когато фаровете са включени, индикаторът ще свети.
4. Индикатор за нивото на батерията : когато индикаторът за батерията е в зелената зона, това означава, че батерията е достатъчно заредена; когато е в червената зона, това означава, че мощността постепенно намалява; когато е в последната червена зона, това показва, че мощността е недостатъчна и трябва да заредите автомобила навреме.





Светлинният блок
1. Превключвател за осветление
2. Превключвател на мигачите .
3. Бутон за клаксона : Когато е необходимо да се подаде предупредителен сигнал, натиснете превключвателя за клаксона.
4. Превключвател за движение напред/назад:
Когато лостът се натисне напред, превозното средство се движи напред; когато лостът се издърпа назад, превозното средство се движи назад и се активира предупредителен зумер.
5. Скоростта на движение може да се регулира чрез натискане на педала на газта.





Система за управление на спирачките
Натиснете педала на спирачката с крак, за да намалите скоростта и да спрете безопасно подемно-транспортното средство, и тествайте ръчната спирачка.
Управление на волана.

Когато ключът е в позиция за стартиране, леко натиснете педала на газта и превозното средство ще започне да се движи. Използвайте волана, за да контролирате посоката на пикапа.

Използвайте КЛЮЧ

- ВЪВЕДЕТЕ ключа в контакта и го завъртете в положение **ON** за А, за да активирате електрическата система.
- След употреба, завъртете ключа обратно в положение **OFF** и го извадете, за да деактивирате напълно микробуса.

Функции ДОПЪЛНИТЕЛНИ

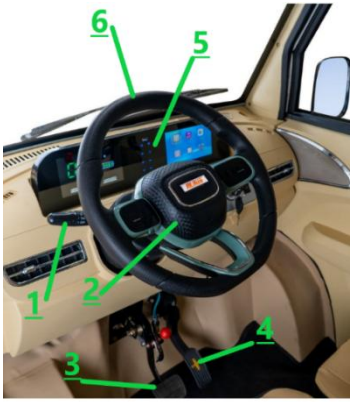
- **Електрически прозорци** : Системата за електрически прозорци позволява лесно управление чрез специални бутони.
- **Камера за ХОДЕНЕ назад** : Активира се автоматично при включване на задна предавка, за безопасно маневриране.
- **Медиен плейър**



- **USB порт** , идеален за бързо зареждане на мобилни устройства (телефон, GPS и др.) във времето на движение.
- **Аудио система с вградени високоговорители** : За комфортно акустично излъчване по време на шофиране.
- **Предпазни колани за всички места** : Задължително използване за безопасност на пътниците.
- **Телескопично сгъване SKIP** : Позволява БЪРЗО изтегляне и лесно товарене.

Система за окачване и спиране
Електрическият пикап е оборудван със здрава система за окачване и спиране, проектирана за стабилност и комфорт при експлоатация:

- **Телескопично пружинно окачване** – амортизира ударите, причинени от неравностите на пътя, осигурявайки по-плавно шофиране ;
- **Задно окачване с листови пружини** – здраво и ефикасно, идеално за стабилен транспорт на голямо тегло ;





Изображенията и илюстрациите, представени в това ръководство, са само с обща информационна цел. Те могат да се различават, в зависимост от модела, версията или

конфигурацията, от закупения продукт. Производителят си запазва правото да прави промени в продукта, компонентите или спецификациите, като част от процес на непрекъснато развитие и усъвършенстване, без предварително уведомление.

1	Превключвател за светлини и сигнали	7	Клапа за отваряне на вратата
2	Рог	8	Превключвател за електрически прозорци
3	Комплект спирачка + педал за паркиране	9	високоговорители
4	Ускорение		
5	Навигация		
6	Волан		

7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

За да се осигури безопасно и удобно използване на електрическото превозно средство, потребителят трябва да следва следните инструкции относно правилното позициониране:

1. **Качване в микробуса**
- Уверете се, че превозното средство е спряло и ръчната спирачка (ако има такава) е задействана.
- Дръжте здраво кормилото/волана с две ръце и внимателно стъпете върху опорната платформа или пода на превозното средство.
- Седнете на стола в стабилна и удобна позиция.

2. **Правилна позиция на тялото**
- Седнете с изправен гръб и се облегнете напълно назад на стола.
- Краката трябва да са разположени така, че да могат удобно да достигнат педалите (ако има такива) или поставките за крака.
- Не поставяйте краката си извън определените опори, докато ходите.

3. **Държане на кормилото/волана**
- Дръжте кормилото/волана с две ръце през цялото време, докато карате.
- Не управлявайте електрическото превозно средство с една ръка, освен ако не е абсолютно необходимо за подаване на сигнали с ръка.

4. **Правилна позиция по време на ходене**
- Поддържайте стабилно равновесие и не правете резки движения, които могат да повлияят на управлението на превозното средство.
- Избягвайте прекомерното навеждане напред, настрани или назад, докато ходите.
- На неравен терен, адаптирайте позицията си, за да поддържате стабилността на автомобила.

5. **Излизане от микробуса**
- Спрете напълно превозното средство и дръпнете ръчната спирачка (ако е приложимо).
- Облегнете се леко на кормилото/волана и спуснете единия крак на земята, преди да се изправите напълно от седалката.
- Обезопасявайте камиона всеки път, когато слизате.

Внимание!

- Не превозвайте допълнителни пътници, освен ако триколката не е оборудвана и одобрена за тази цел.
- Неправилното позициониране може да доведе до загуба на контрол и инциденти.
- Винаги поддържайте отпусната, но твърда стойка, за да реагирате бързо на всякакви препятствия или промени в посоката.

8. ПРАВИЛА ЗА ШОФИРАНЕ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПЪТИЩА

Правила за шофиране по обществените пътища съгласно румънското пътно законодателство
За да използвате електрическа триколка по обществените пътища в Румъния, е необходимо да спазвате разпоредбите на Кодекса за движение по пътищата (GEO № 195/2002) и Регламента за прилагането му, както и специфичните разпоредби за превозни средства от категория L.

Необходимостта от регистрация

Електрическите триколки с мощност над 250 W и максимална скорост над 25 km/h не се считат за електрически велосипеди и трябва да бъдат регистрирани в Румънския регистър на моторните превозни средства (RAR), преди да могат да бъдат използвани по обществените пътища.
Регистрацията се основава на типово одобрение и документи, предоставени от производителя.
След регистрацията, превозното средство трябва да бъде оборудвано с регистрационен номер и валидна застраховка RCA.

Изисква се шофьорска книжка

За повече подробности вижте действащото пътно законодателство.
Електрическите превозни средства с максимална скорост от 25 км/ч не изискват шофьорска книжка и могат да се използват от лица на 14 и повече години. Използването на каска е задължително за лица под 16 години.
За електрически превозни средства от категория L2e (леки триколки, максимална скорост до 45 км/ч) се изисква шофьорска книжка категория AM (минимум 16 години).
За електрически превозни средства от категория L5e (бързи моторизирани триколки, скорост над 45 км/ч) се изисква шофьорска книжка категория B.

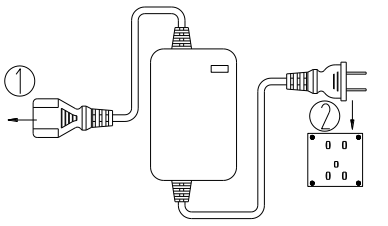
4. Правила за движение

Потребителят трябва да спазва следните правила, когато шофира по обществени пътища:
Движението е разрешено само по обществени пътища, където е разрешен достъп за триколки – движението не е разрешено по тротоари или велосипедни алеи.
Същите правила важат както за мотоциклетите и мотопедите, включително задължението за подаване на сигнал за промяна на посоката и спазване на правилата за предимство.
Максимално разрешената скорост в населени места е 45 км/ч (за L2e) или според категорията на одобрение на превозното средство.
Задължително носене на защитна каска, ако триколката е класифицирана като L2e или L5e.
Забрана за превоз на пътници, ако превозното средство не е оборудвано и одобрено за тази цел.
Използване на къси светлини през деня и през нощта за по-добра видимост.
Забрана за шофиране под въздействието на алкохол или забранени вещества, санкционирана съгласно законодателството за движение по пътищата.
Препоръчително е използването на светлоотразителна жилетка за по-добра видимост, особено през нощта или при условия на намалена видимост.

Внимание!

Отговорност на потребителя е да гарантира, че електрическата триколка отговаря на всички изисквания за регистрация и ползване на пътищата. В случай на употреба върху частни земи, тези разпоредби не се прилагат, но се препоръчва спазването на правилата за безопасност.

9. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА



Превключвателят за захранване трябва да е в положение „Изключено“ при зареждане на подемно-транспортното средство.
То използва оловно-киселинна батерия. Трябва да зареждате подемно-транспортното средство след всяка употреба. Необходимо е да зареждате подемно-транспортното средство, ако не е било използвано в продължение на 30 или повече дни. Изключете подемно-транспортното средство, като завъртите ключа в положение „ “. Поставете изходния щепсел (①) в зарядния контакт на подемно-транспортното средство и свържете входния щепсел (②) към контакта на стената. Напрежението на контакта трябва да е 220-240V. Батерията е напълно заредена, когато индикаторът на

зарядното устройство светне в зелено. Препоръчително е да се предвидят още 1-2 часа зареждане, за да се постигне по-добро състояние на батерията. След като зареждането приключи, извадете входния щепсел на зарядното устройство, а след това и изходния щепсел.

10. ПОДДРЪЖКА И НАСТРОЙКИ

Предупреждение:
За безопасност, моля, използвайте само зарядното устройство за зареждане на батерията, не използвайте друго зарядно устройство освен оригиналното. Следвайте инструкциите за зареждане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Пробегът на превозното средство може да бъде повлиян от няколко фактора, включително метеорологични условия, тегло на товара и пътни условия. Екстремните температури (много студени или много високи) могат да намалят капацитета на батерията. Също така, допълнителното натоварване (по-голямо тегло) ще увеличи консумацията на мощност на двигателя, а неравните пътища или стръмните склонове ще натоварят двигателя повече, намалявайки живота на батерията. Препоръчително е да вземете предвид тези фактори, за да осигурите оптимална работа на батерията.

Редовна поддръжка
Тъй като електрическите превозни средства по време на експлоатация могат да генерират различна степен на луфт и механично износване, ако не се извършва редовна поддръжка, това може да доведе до намаляване на автономността, надеждността и безопасността на електрическото превозно средство, както и до скъсяване на експлоатационния му живот. Следователно, водачите на електрически превозни средства трябва да извършват правилна и редовна поддръжка, за да осигурят най-добра производителност. Чрез правилна и редовна поддръжка можем да отстраним пречките навреме, да удължим експлоатационния живот на електрическото превозно средство, да намалим разходите за поддръжка и да постигнем целта за оптимална работа.
Поддръжка на електрически превозни средства:
1. Поддържайте двигателя чист, с добро ускорение и динамични характеристики, без необичайни звуци.
2. Уверете се, че педалът на газта работи правилно, без да засяда.
3. Уверете се, че педалът на спирачката работи плавно и гъвкаво, а спирачният ефект отговаря на изискванията. Когато педалът на спирачката се освободи, спирачните накладки се връщат в първоначалното си положение и подемно-транспортното средство може да се движи при оптимални условия.
4. Проверете предните и задните амортисьори, налягането в гумите и електрическите компоненти.
5. Проверете крепежните елементи на превозното средство. Не трябва да има луфт в шарнирите.
6. За поддръжка на метални части, моля, използвайте смазочни материали.
7. Проверете дали връзката на батерията е добре направена и закрепването е правилно.

Проверете следните резервни части преди да използвате превозното средство:
1. Състояние на гумите, като например износване или скъсване.
2. Състояние на трансмисионната система.
3. Налягане в гумите.
4. Състояние на клаксона и осветителната система.
5. Всички стандартни резервни части, като гайки и болтове, трябва да се проверят дали са плътно затегнати. 6. Проверете дали спирачното жило работи правилно.
7. Зареждайте батерията, когато не използвате превозното средство редовно. За да удължите живота на батерията, зареждането трябва да се извършва на всеки 15 дни през лятото и на всеки 30 дни през зимата.

Ежедневни проверки
Състоянието на превозното средство може да се променя ежедневно. За да се осигури безопасно шофиране, следните елементи трябва да се проверяват преди всяка употреба:
1. Работа с лоста за мигачите и инструментите;
2. Работното състояние на осветителната система;
3. Работното състояние на клаксона и светлинните сигнали;

4. Ход на педала на спирачката;
5. Ход на ръчната спирачка и клаксона;
6. Налягане и износване на гумите;

Проверка и регулиране на предната спирачка
Спирачката е пряко свързана с личната безопасност, така че трябва да се регулира редовно;

Пролетна инспекция
Проверявайте състоянието на пружините на всеки 200 км. Затегнете фиксиращите гайки, ако е необходимо.
Проверка на предните амортисьори
По време на употреба амортисьорите трябва да се проверяват внимателно. Ако има признаци на повреда или неизправност, те трябва да се сменят своевременно. Почиствайте редовно предната вилка.

Проверка на гумите
Правилното налягане в гумите осигурява комфорт и стабилност на автомобила и може да удължи живота на гумата. Налягането в гумите трябва да се проверява често и да се регулира при необходимост.
Преди шофиране проверете налягането в гумите, когато гумите са „студени“, и проверете за порязвания, пирони или други остри предмети, забити в гумата. Проверете джантата за неравности или деформации.

Предупреждение:
Неправилното налягане в гумите ще причини необичайно износване на гумите и може да доведе до инциденти или проблеми с безопасността. Ниското налягане в гумите ще доведе до подхлъзване на гумите и ще повлияе на пробега на превозното средство.

Поддръжка на моста
След като автомобилът е изминал 350 км, сменете маслото в диференциала на задния мост с масло Ruris G-Tronic. Количеството масло, което трябва да се добави в диференциала, е 350 мл . Повтаряйте процеса на всеки 500 км, 1000 км или на всеки 3 месеца.


Bușon alimentare


Bușon golire

Проверка и поддръжка на акумулатора
За да удължите живота на акумулатора, съхранявайте автомобила си в гараж, за да предотвратите ниски температури, които биха могли да повлияят на работата му.
1. Не разглобявайте батерията и не разглобявайте клетките ѝ.
2. Дръжте батерията далеч от деца.
3. Не късо съединение на зарядното устройство. Забранено е използването на проводници за късо съединение на зарядното устройство.
4. Забранено е потапянето на батерията във вода.
5. Забранено е поставянето на батерията на място с температури над 60°C, в близост до източници на висока топлина, като огън, отоплителни уреди и др.
6. Забранено е използването на остри инструменти за надраскване или рязане на батерията.
7. Ако възникне теч и електролит попадне в очите ви, изплакнете незабавно обилно с вода.
8. Ако батерията излъчва миризма, се нагрява, пуши, променя цвета си, деформира се или показва друга аномалия, незабавно спрете да използвате батерията и се отдалечете от нея. Свържете се с оторизиран сервизен център на Ruris.

Поддръжка на двигателя и контролера:

1. В дъждовния сезон не позволявайте водата да достига над централната част на двигателя. Това предпазва двигателя от изгаряне и повреда.
2. Не натискайте едновременно спирачния лост и педала на газта, за да предотвратите повреда на други компоненти.
3. Намалете скоростта на камиона, когато пътните условия не са благоприятни. Силните вибрации могат да прекъснат връзките на електрическите части.

Редовна поддръжка:
проверка● регулиране ◆ смяна▲ смазване ■

	Части, които ще бъдат тествани	Ежедне	60 дни	180 дни
1	Ускорение		●■	●■
2	Преместване на компоненти		●■	●■
3	Гумите и всички крушки	●		
4	Верига (в зависимост от оборудването)		●■	●■
5	Спирачни накладки			● ◆
6	колела		●	●
7	Спирачна система	●	● ◆	● ◆
8	Клаксон, зарядно устройство и батерия	●		

Внимание:
Всички ремонти трябва да се извършват в оторизиран сервизен център на Ruris.

Гаранционен срок и условия за приложение
Електрическата триколка се ползва от **законовата гаранция за съответствие** съгласно **GEO № 140/2021** , валидна за **2 години** от датата на закупуване за физически лица, при условие че продуктът се използва по предназначение, за което е проектиран и произведен, както и при поддръжка на продукта съгласно графика за поддръжка. Всеки дефект на съответствие, възникнал през този период, трябва да бъде **открит и отстранен изключително в оторизиран сервиз на Ruris** .
Важно:

- Потребителят **не трябва да се намесва** в компонентите на триколката без разрешение, особено в **елементите за безопасност** (спирачки, електрическа система, контролер, батерия и др.).
- Всяка неоторизирана намеса или неправилна употреба може да доведе до **загуба на гаранцията** и да повлияе на безопасността на превозното средство.
- В случай на неизправност, потребителят трябва да се свърже с **оторизиран сервиз на Ruris** за проверка и ремонт.

За пълни подробности относно гаранцията, моля, вижте **гаранционния сертификат** .

Спазване на разпоредбите за електрическа безопасност и защита на потребителите:
Електрическата триколка отговаря на всички приложими разпоредби в областта на електрическата безопасност и защитата на потребителите, съгласно законодателството на Европейския съюз и румънските норми.



Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компонентни части в контейнера за битови отпадъци! Информация за OEEO. Вземайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите трябва да вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO) като несортирани битови отпадъци и да събират тези OEEO разделно.
- Събирането на този отпадък, наречен (OEEO), ще се извършва чрез Службата за обществено събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, оторизирани да събират OEEO. Информацията е предоставена от Администрацията на Фонда за околна среда www.afm.ro или от списанието на Европейския съюз.
- Потребителите могат да предават OEEO безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране.

Рециклиране на батерии и опазване на околната среда.
В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO) и за опазване на околната среда, моля, следвайте следните инструкции относно рециклирането на батерии за електрически триколки:
Не изхвърляйте използвани батерии в битовите отпадъци!
Използваните батерии трябва да се отнесат в оторизиран пункт за събиране или център за рециклиране. Изхвърлянето на батерии в кошчето може да има отрицателно въздействие върху околната среда и общественото здраве.
Можете да намерите безплатни пунктове за събиране в специализирани магазини, центрове за рециклиране или други определени места.

Символ за рециклиране

Използваните батерии съдържат символа ♻ , който показва, че трябва да се събират отделно. Важно е да се спазва този символ, за да се опазва околната среда.
Опасни вещества
Батерията съдържа опасни вещества като живак (Hg), олово (Pb) или кадмий (Cd), чието неправилно боравене може да доведе до рискове за околната среда и здравето. Уверете се, че тези батерии се рециклират правилно.

Ваша отговорност

Ваша отговорност е да върнете използваните батерии в оторизиран център за рециклиране. Не променяйте батерията и ако тя показва признаци на повреда, занесете я в оторизиран сервизен център на Ruris за правилна оценка и управление.
За всякакви допълнителни въпроси, свързани с рециклирането на батерии, моля, свържете се с поддръжката на Ruris на телефонния номер или имейл адреса, посочени на нашия официален уебсайт.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. WSTĘP _____ 1
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA _____ 2
3. DANE TECHNICZNE_____ 3
4. OGÓLNA KONTROLA VAN PRZED UŻYCIEM_____ 3
5. INSTALOWANIE BATERII _____ 4
6. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY _____ 5
7.PRAWIDŁOWE POZYCJONOWANIE UŻYTKOWNIKA_____ 7
8.ZASADY RUCHU DROGOWEGO NA DROGACH PUBLICZNYCH_____ 7
9.ŁADOWANIE AKUMULATORA_____ 8
10. KONSERWACJA I REGULACJE _____ 8

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli! RURIS działa na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację nie tylko dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, mające na celu zapewnienie klientom niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.
Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i posprzedażowe. Klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.
Aby cieszyć się zakupionym produktem, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, gwarantujemy długie użytkowanie.
Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do zmiany m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybór produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:
Telefon: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA

BEZPIECZNA JAZDA

Zasady ogólne

• Nie używaj ciężarówki bez dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi.
• Zmniejsz prędkość w złych warunkach pogodowych lub na wyboistych drogach. Hamuj powoli, aby uniknąć poślizgu.
• Nie należy jeździć po drogach zalanych wodą. Jeśli pojazd przejechał przez teren zalany wodą, podzespoły elektryczne mogą ulec uszkodzeniu lub może dojść do zwarcia. Należy wyłączyć zasilanie pickupa i nie używać go, dopóki nie będzie całkowicie suchy. Przed jazdą należy sprawdzić, czy układ hamulcowy działa prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek problemów należy je natychmiast naprawić. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Ruris.
• Przestrzegaj przepisów ruchu drogowego Kodeksu Drogowego oraz stosuj się do innych uczestników ruchu, ustępuj pierwszeństwa pieszym, stosuj się do sygnalizacji świetlnej i znaków drogowych.
•Unikaj jazdy z dużą prędkością po nierównych nawierzchniach, aby zapobiec pęknięciu opony lub odkształceniu felgi, które zagrażają bezpieczeństwu.
• Jedź ostrożnie. Używaj świateł pojazdu do sygnalizowania skrętów i zatrzymywania się.
• Jedź ostrożnie, unikaj dziur, żwiru, mokrych miejsc, oleju, krawężników, nierówności, drenaży i innych przeszkód.
• Utrzymuj odpowiednie ciśnienie w oponach, aby uniknąć zwiększenia oporu, zużycia opon i zużycia energii, co może mieć wpływ na zasięg.
• Jedź odpowiedzialnie i zachowaj ostrożność otwierając drzwi samochodu lub wyjeżdżając z parkingu. Zachowaj szczególną ostrożność na skrzyżowaniach i podczas wyprzedzania innych pojazdów.
• Zaleca się zapoznanie się ze wszystkimi podzespołami i funkcjami furgonetki (hamulce, sygnalizacja itp.);
• Nie przewoź ładunków ani pasażerów, którzy mogą utrudniać widoczność lub kontrolę nad pojazdem. Nie używaj przedmiotów, które mogą ograniczać słuch.
• Zachowaj odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu, aby móc bezpiecznie zahamować.
• Podczas korzystania z pojazdu należy nosić kamizelkę odblaskową, kask i rękawice ochronne.
• Nie należy przewozić większej liczby osób niż jest to dozwolone, przewożenie osób w zwłokach jest zabronione.

Ostrzeżenia dotyczące zagrożeń elektrycznych i mechanicznych

Zagrożenia elektryczne

- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym – Nie otwieraj obudowy baterii ani innych elementów elektrycznych. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel.
- Zwarcie i pożar – należy unikać narażania układu elektrycznego na działanie wody, wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- Nieprawidłowe ładowanie – Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki i podłączaj ją do gniazdka zgodnie ze specyfikacją producenta. Nie przeładowuj akumulatora.
- Uszkodzenia okablowania – Okresowo sprawdzaj okablowanie elektryczne pod kątem uszkodzeń lub pękniętej izolacji. Nie uruchamiaj pojazdu, jeśli zauważysz odsłonięte przewody.
- Wybuch baterii – Nie przekłuwać baterii, nie wrzucać jej do ognia ani nie narażać na silne wstrząsy mechaniczne.

Ryzyko mechaniczne

- Usterki hamulców – Regularnie sprawdzaj układ hamulcowy pod kątem zużycia i nieprawidłowego działania.
- Niestabilność przy dużej prędkości – należy unikać nagłych skrętów i przeciążeń, które mogą doprowadzić do wywrócenia się pojazdu.
- Zużycie opon – utrzymuj optymalne ciśnienie w oponach i sprawdzaj przyczepność, aby zapobiec poślizgowi.

Jazda w deszczu

• W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych należy zachować szczególną ostrożność.
• Zahamuj wcześnie, samochód ciężarowy będzie potrzebował więcej czasu, aby się zatrzymać.
• Zmniejsz prędkość, unikaj gwałtownego hamowania i pokonuj zakręty ze szczególną ostrożnością.
• Bądź bardziej widoczny na drodze. Noś odzież odblaskową i używaj świateł mijania i kierunkowskazów.

Jazda nocą
• Upewnij się, że światła w Twoim pojeździe są włączone.
• Noś odblaskowe i jasne ubrania.
• Zaleca się unikanie jazdy nocą. W miarę możliwości należy korzystać z dróg oświetlonych publicznie.

OSTRZEŻENIE: Modyfikacje są nielegalne.
Modyfikacja pojazdu wpłynie na jego konstrukcję lub osiągi, co skróci jego żywotność. Pojazdy zmodyfikowane nie będą objęte gwarancją. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis RURIS. Nie należy używać produktu do celów innych niż te, do których został zaprojektowany.

3. DANE TECHNICZNE

Typ silnika	Elektryczny
Maksymalna moc silnika	2500 W
Moc nominalna silnika	1000 W
Bateria	Kwasowo-ołowiowy 72V 58Ah
Autonomia	Do 70-80 km
Czas ładowania	6-8 godzin
Ładowarka zgodna ze standardem UE	72V 7A
Reduktor siły	TAK
Maksymalna prędkość	25 km/h
Ładowność	1 kierowca
Maksymalna obsługiwana waga (kg)	500 kg
Hamulec przedni/tylny	Przedni hamulec tarczowy / tylny hamulec bębnowy
Opony przednie/tylne	4,0-12
Ciśnienie w oponach	2,5 bara
Kategoria pojazdu	L2e-U
Masa własna	265 kg
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	3200*1200*1700MM
latarnia morska	światło
Wyświetlacz	Bardzo duży wyświetlacz LCD
Zawieszenie przednie	Teleskop + Sprężyny przeciwprzeciążeniowe
Gwarancja	24 miesiące

4. OGÓLNA KONTROLA VAN PRZED UŻYCIEM

1. **Układ hamulcowy**
   - Sprawdź działanie hamulca. Upewnij się, że pedał hamulca ma prawidłowy skok i że układ hamulcowy jest skuteczny podczas powolnego ruchu furgonetki.
   - Sprawdź hamulec postojowy zintegrowany z pedałem hamulca.
2. **zbieranie śrub i nakrętek**
   - sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby widoczne z nadwozia furgonetki, łącznie z tymi przy składanej skrzyni ładunkowej.

3. **Obrót statusu**
   - Sprawdź CIŚNIENIE w oponach.
   - skontrolowano opony.
   - Sprawdź, czy koła są dobrze zamocowane i czy nie występują luzy boczne lub brak równowagi.
4. **pomocnicze instalacje elektryczne obiektu**
   - przetestowane reflektory, światła tylne, kierunkowskazy , wycieraczki szyby przedniej itp.
   - Sprawdź integralność WIĄZKI i gniazd połączeniowych.
5. **Zamówienia i przyspieszenie**
   - Spraw, aby pedał gazu DZIAŁAŁ prawidłowo i abyś reagował szybko.

test ZATRZYMANIE SILNIKA poprzez zwolnienie przyspieszenia lub zadziałanie hamulców.

5. INSTALOWANIE BATERII

UWAGA! Przed podłączeniem akumulatorów upewnij się, że PRZEŁĄCZNIK bezpieczeństwa ogólnego jest wyłączony (**OFF)** .

1. Sprawdź, czy wszystkie akumulatory mają takie samo napięcie znamionowe i taką samą pojemność. Używanie akumulatorów o różnych parametrach może prowadzić do problemów z działaniem urządzenia lub jego uszkodzenia .
2. WPISZ BATERIĘ w dziale dedykowanym.
3. Wykonaj POŁĄCZENIA w szeregu baterii w następujący sposób:



- Podłącz ujemny (–) biegun pierwszej baterii do dodatniego (+) bieguna drugiej baterii.
- kontynuuj PODŁĄCZANIE w ten sam sposób: ujemny biegun akumulatora 2 łączymy z dodatnim biegunem akumulatora 3 i w ten sposób możemy go umieścić daleko.
- Na końcu połączenia:
  - dodatni biegun (+) pierwszych baterii będzie reprezentował dodatni biegun całkowity na wyjściu;
  - ujemny biegun (–) ostatnich baterii będzie reprezentował ujemny biegun całkowity na wyjściu.

4. Zabezpiecz mocno AKUMULATOR za pomocą uchwytu zaciskowego.
5. dostosuj swój BOX do modułu sterującego za pomocą odpowiednich śrub.
6. Upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze zamocowane i że nie ma ryzyka, że przesuną się lub przewrócą w trakcie jazdy furgonetką.

Przed rozpoczęciem odbioru elektrycznego należy przełączyć PRZEŁĄCZNIK bezpieczeństwa ogólnego na pozycję WŁ.
Uwaga !

- Po złożeniu zaleca się przeprowadzenie cyklu pełnego naładowania.
- Unikaj zakończenia pobierania.
- Nie dopuszczaj do długiego pobierania danych z baterii .
- Przechowuj samochód ciężarowy w miejscu chronionym przed wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

6. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY

Ten produkt jest przyjazny dla środowiska i przeznaczony do transportu. Poniżej przedstawiamy cechy i zalety furgonetki:

- Wysokowydajny bezszczotkowy silnik prądu stałego.
- Cyfrowy regulator ze wskaźnikiem i zabezpieczeniem przeciążeniowym.
- Układ hamulcowy z funkcją odcięcia zasilania gwarantuje bezpieczną jazdę.
- Wysokowydajny, szczelnie zamknięty akumulator kwasowo-ołowiowy, oferujący duży prąd i większą autonomię.
- Przednie i tylne zawieszenie gwarantuje bezpieczną i komfortową jazdę.
- Aby móc bezpiecznie jeździć, należy zapoznać się z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy wszystkie części działają prawidłowo.

Prezentowane zdjęcia mają charakter wyłącznie informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w sprzęcie przedstawionym w niniejszej instrukcji.



Prezentacja pulpitu nawigacyjnego

1. Prędkościomierz : wskazuje prędkość jazdy i przebytą odległość.

2. Kierunkowskaz : po naciśnięciu przełącznika kierunkowskazów w lewo lub w prawo kierunkowskaz zacznie odpowiednio migać.

3. Wskaźnik świateł przednich : Wskaźnik będzie włączony, gdy światła przednie są włączone.

4. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora : gdy wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, oznacza to, że akumulator jest wystarczająco naładowany; gdy znajduje się w czerwonej strefie, oznacza to, że moc stopniowo maleje; gdy znajduje się w ostatniej czerwonej strefie, oznacza to, że moc jest niewystarczająca i należy naładować pojazd w odpowiednim czasie.





Blok świetlny

1. Włącznik światła

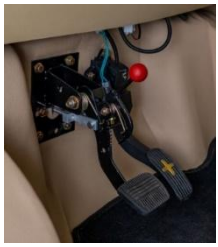
2. Przełącznik kierunkowskazów .

3. Przycisk klaksonu : Gdy zajdzie potrzeba użycia sygnału ostrzegawczego, naciśnij przełącznik klaksonu.

4. Przełącznik przód/tył:

Po przesunięciu dźwigni do przodu pojazd jedzie do przodu, a po odciągnięciu dźwigni do tyłu pojazd jedzie do tyłu i włącza się sygnał dźwiękowy.





5. Prędkość jazdy można regulować za pomocą pedału przyspieszenia.

Układ sterowania hamulcami

Naciśnij pedał hamulca nogą, aby zmniejszyć prędkość i bezpiecznie zatrzymać ciężarówkę, a następnie przetestuj hamulec postojowy.

Kontrola układu kierowniczego.

Gdy kluczyk znajduje się w pozycji startowej, lekko naciśnij pedał gazu, a pojazd ruszy. Kieruj pojazdem za pomocą kierownicy.

Użyj KLUCZA

- WŁĄCZ kluczyk w stacyjce i przekręć go do pozycji **ON** , aby aktywować układ elektryczny .
- Po użyciu obróć kluczyk z powrotem do pozycji **OFF** i wyjmij go, aby wyłączyć samochód dostawczy.

Funkcje DODATKOWE

- **Elektryczne szyby** : Elektryczne sterowanie szybami jest proste i odbywa się za pomocą dedykowanych przycisków.

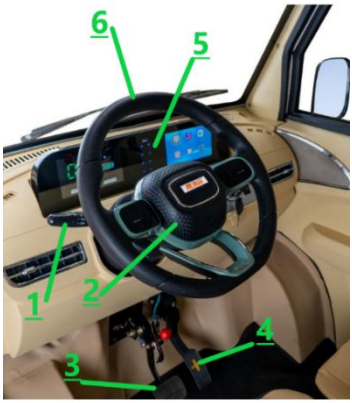
- **Komora do CHODZENIA wstecz** : Aktywuje się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, zapewniając bezpieczne manewrowanie.
- **Odtwarzacz multimedialny**
- **Port USB** , idealny do szybkiego ładowania urządzeń mobilnych (telefonu, GPS-a itp.) w czasie ruchu.
- **System audio z wbudowanymi głośnikami** : Zapewnia komfort akustyczny podczas jazdy.



- **Pasy bezpieczeństwa we wszystkich miejscach** : Obowiązkowe dla pasażerów podróżujących w celu zapewnienia im bezpieczeństwa.
- **SKIP Składany teleskopowo** : Umożliwia szybkie i łatwe ładowanie.

Układ zawieszenia i hamowania
Pick-up elektryczny wyposażony jest w solidny układ zawieszenia i hamulców, zaprojektowany dla zapewnienia stabilności i komfortu eksploatacji:

- **Zawieszenie sprężynowe teleskopowe** – amortyzatory wytwarzane przez nierówności drogi, zapewniające płynne wrażenia z jazdy ;
- **Zawieszenie tylne na resorach piórowych** – wytrzymałe i wydajne, idealne do transportu ładunków o dużej wadze;





Zdjęcia i ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym. Mogą się one różnić od zakupionego produktu, w zależności od modelu, wersji lub konfiguracji. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, podzespołach lub specyfikacji, w ramach procesu ciągłego rozwoju i udoskonalania, bez uprzedniego powiadomienia.

1	Przełącznik świateł i sygnałów	7	Klapa otwierająca drzwi
2	Klakson	8	Przełącznik szyb elektrycznych
3	Zespół pedału hamulca i postoju	9	głośniki
4	Przyśpieszenie		
5	Nawigacja		
6	Kierownica		

7. PRAWIDŁOWE POZYCJONOWANIE UŻYTKOWNIKA

Aby zapewnić bezpieczne i wygodne korzystanie z pojazdu elektrycznego, użytkownik powinien przestrzegać następujących instrukcji dotyczących prawidłowego ustawienia:

1. **Wsiadanie do furgonetki**
- Upewnij się, że pojazd jest zatrzymany i zaciągnięty jest hamulec postojowy (jeśli jest dostępny).
- Mocno trzymaj kierownicę obiema rękami i ostrożnie wejdź na platformę podporową lub podłogę pojazdu.
- Usiądź na krześle w stabilnej i wygodnej pozycji.

2. **Prawidłowa pozycja ciała**
- Usiądź z wyprostowanymi plecami i oprzyj się całkowicie o krzesło.
- Stopy należy ustawić tak, aby móc wygodnie dosięgnąć pedałów (jeśli są zamontowane) lub podnóżków.
- Podczas chodzenia nie należy umieszczać stóp poza wyznaczonymi miejscami podparcia.

3. **Trzymanie kierownicy**
- Podczas jazdy trzymaj kierownicę obiema rękami.
- Nie kieruj pojazdem elektrycznym jedną ręką, chyba że jest to absolutnie konieczne do zasygnalizowania tego ręką.

4. **Prawidłowa pozycja podczas chodzenia**
- Utrzymuj stabilną równowagę i nie wykonuj gwałtownych ruchów, które mogą zakłócić kontrolę nad pojazdem.
- Podczas chodzenia należy unikać nadmiernego pochylania się do przodu, na boki i do tyłu.
- W trudnym terenie dostosuj swoją pozycję, aby zachować stabilność pojazdu.

5. **Wysiadanie z furgonetki**
- Zatrzymaj całkowicie pojazd i zaciągnij hamulec ręczny (jeśli dotyczy).
- Lekko oprzyj się o kierownicę i opuść jedną stopę na ziemię, zanim całkowicie podniesiesz się z siedzenia.
- Zabezpiecz ciężarówkę za każdym razem, gdy z niej wysiądziesz.

Ostrożny!

- Nie należy przewozić dodatkowych pasażerów, chyba że trójkołowiec jest do tego celu odpowiednio wyposażony i posiada odpowiednie zezwolenie.
- Nieprawidłowe ustawienie może prowadzić do utraty kontroli i wypadków.
- Zawsze zachowuj rozluźnioną, ale stabilną postawę, aby móc szybko reagować na przeszkody lub zmiany kierunku.

8. ZASADY RUCHU DROGOWEGO NA DROGACH PUBLICZNYCH

Zasady poruszania się po drogach publicznych zgodnie z rumuńskim prawem drogowym

Aby móc korzystać z trójkołowego pojazdu elektrycznego na drogach publicznych w Rumunii, należy przestrzegać przepisów Kodeksu Drogowego (GEO nr 195/2002) oraz rozporządzenia wykonawczego do niego, a także przepisów szczególnych dotyczących pojazdów kategorii L.

Potrzeba rejestracji

Trójkołowce elektryczne o mocy powyżej 250 W i maksymalnej prędkości przekraczającej 25 km/h nie są uznawane za rowery elektryczne i muszą zostać zarejestrowane w rumuńskim rejestrze pojazdów mechanicznych (RAR), zanim będą mogły być używane na drogach publicznych.

Rejestracja odbywa się na podstawie homologacji typu i dokumentów dostarczonych przez producenta.

Po zarejestrowaniu pojazd musi zostać wyposażony w tablice rejestracyjne i ważne ubezpieczenie RCA.

Wymagane prawo jazdy

Więcej szczegółów można znaleźć w obowiązujących przepisach ruchu drogowego.

Pojazdy elektryczne o prędkości maksymalnej 25 km/h nie wymagają prawa jazdy i mogą być użytkowane przez osoby w wieku 14 lat i starsze. Osoby poniżej 16. roku życia mają obowiązek noszenia kasku.

W przypadku pojazdów elektrycznych kategorii L2e (lekkie trójkołowce, prędkość maksymalna do 45 km/h) wymagane jest prawo jazdy kategorii AM (minimum 16 lat).

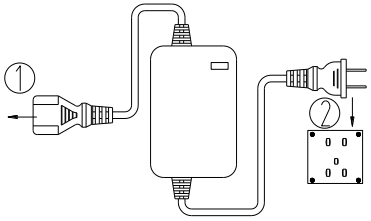
Do kierowania pojazdami elektrycznymi kategorii L5e (szybkie trójkołowce z napędem silnikowym, osiągające prędkość powyżej 45 km/h) wymagane jest prawo jazdy kategorii B.

4. Zasady ruchu drogowego

Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania następujących zasad podczas poruszania się po drogach publicznych:
Ruch jest dozwolony wyłącznie na drogach publicznych, na których dopuszczalny jest ruch trójkołowy.
Zakaz ruchu obowiązuje na chodnikach i ścieżkach rowerowych.
Obowiązują te same zasady, co w przypadku motocykli i motorowerów, w tym obowiązek sygnalizowania zmiany kierunku jazdy i przestrzegania zasad pierwszeństwa.
Maksymalna dopuszczalna prędkość na terenie zabudowanym wynosi 45 km/h (dla kategorii L2e) lub zgodnie z kategorią homologacyjną pojazdu.
Obowiązkowe noszenie kasku ochronnego w przypadku trójkołowca klasyfikowanego jako L2e lub L5e.
Zakaz przewozu osób, jeżeli pojazd nie jest do tego celu przystosowany i nie posiada stosownego homologacji.
Używanie świateł mijania w dzień i w nocy w celu zwiększenia widoczności.
Zakaz prowadzenia pojazdów pod wpływem alkoholu lub niedozwolonych substancji, karany zgodnie z przepisami ruchu drogowego.
Zaleca się noszenie kamizelki odblaskowej w celu zwiększenia widoczności, szczególnie w nocy lub w warunkach ograniczonej widoczności.
Ostrożny!
Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, że trójkołowiec elektryczny spełnia wszystkie wymogi dotyczące rejestracji i użytkowania dróg. W przypadku użytkowania na terenach prywatnych przepisy te nie mają zastosowania, ale zaleca się przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa.

9. ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przełącznik zasilania musi być w pozycji „Wyłączony” podczas ładowania wózka.
Używa on akumulatora kwasowo-ołowiowego. Musisz naładować wózek po każdym użyciu. Konieczne jest naładowanie wózka, jeśli nie był używany przez 30 dni lub dłużej. Wyłącz wózek, przekręcając kluczyk do pozycji „ ”.
Włóż wtyczkę wyjściową (①) do gniazda ładowania wózka i podłącz wtyczkę wejściową (②) do gniazdka ściennego.
Napięcie gniazda musi wynosić 220-240 V. Akumulator jest w pełni naładowany, gdy wskaźnik ładowarki zmieni kolor na zielony. Zaleca się odczekanie kolejnych 1-2 godzin ładowania, aby osiągnąć lepszy stan akumulatora. Po zakończeniu ładowania odłącz wtyczkę wejściową ładowarki, a następnie wtyczkę wyjściową.



10. KONSERWACJA I REGULACJE

Ostrzeżenie:
Ze względów bezpieczeństwa do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki. Nie należy używać żadnej innej ładowarki niż oryginalna. Należy postępować zgodnie z instrukcją ładowania.

UWAGA: Zasięg pojazdu może zależeć od kilku czynników, w tym warunków pogodowych, masy ładunku i stanu dróg. Ekstremalne temperatury (bardzo niskie lub bardzo wysokie) mogą zmniejszyć pojemność akumulatora. Ponadto, dodatkowe obciążenie (większa masa) zwiększy zużycie energii przez silnik, a nierówne drogi lub strome zbocza będą bardziej obciążać silnik, skracając żywotność akumulatora. Zaleca się uwzględnienie tych czynników w celu zapewnienia optymalnej wydajności akumulatora.
Regularna konserwacja.
Ponieważ pojazdy elektryczne podczas eksploatacji mogą ulegać zmiennemu zużyciu mechanicznemu i luzom, brak regularnej konserwacji może prowadzić do spadku autonomii, niezawodności i bezpieczeństwa pojazdu elektrycznego, a także do skrócenia jego żywotności. Dlatego kierowcy pojazdów elektrycznych muszą regularnie i prawidłowo je konserwować, aby zapewnić ich optymalną wydajność. Dzięki prawidłowej i regularnej konserwacji możemy z czasem wyeliminować przeszkody, wydłużyć żywotność pojazdu elektrycznego, obniżyć koszty utrzymania i osiągnąć cel, jakim jest optymalna eksploatacja.
Konserwacja pojazdów elektrycznych:
1. Utrzymuj silnik w czystości, zapewnij mu dobre przyspieszenie i dynamikę, bez nietypowych dźwięków.
2. Upewnij się, że pedał gazu działa prawidłowo i nie zacina się.

3. Upewnij się, że pedał hamulca działa płynnie i elastycznie, a siła hamowania spełnia wymagania. Po zwolnieniu pedału hamulca klocki hamulcowe wracają do pierwotnego położenia, a pojazd może poruszać się w optymalnych warunkach.
4. Sprawdź przednie i tylne amortyzatory, ciśnienie w oponach i elementy elektryczne.
5. Sprawdź elementy mocujące pojazdu. Nie powinno być luzów w połączeniach.
6. Do konserwacji części metalowych należy stosować środki smarujące.
7. Sprawdź, czy podłączenie akumulatora jest prawidłowe i czy mocowania są poprawne.

Przed użyciem pojazdu należy sprawdzić następujące części zamienne:
1. Stan opon, np. zużycie.
2. Stan układu przeniesienia napędu.
3. Ciśnienie w oponach.
4. Stan klaksonu i układu oświetlenia.
5. Sprawdź wszystkie standardowe części zamienne, takie jak nakrętki i śruby, aby upewnić się, że są mocno dokręcone. 6. Sprawdź, czy linka hamulca działa prawidłowo.
7. Naładuj akumulator, gdy pojazd nie jest regularnie używany. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, należy ładować go co 15 dni latem i co 30 dni zimą.

Codzienne kontrole.
Stan pojazdu może zmieniać się codziennie. Aby zapewnić bezpieczną jazdę, przed każdym użyciem należy sprawdzić następujące elementy:
1. Obsługa dźwigni kierunkowskazów i instrumentów;
2. Stan działania układu oświetleniowego;
3. Stan działania klaksonu i świateł sygnalizacyjnych;
4. Skok pedału hamulca;
5. Hamulec postojowy i klakson;
6. Ciśnienie w oponach i stan ich zużycia;

Kontrola i regulacja hamulca przedniego
Hamulec ma bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo osobiste, dlatego należy go regularnie regulować;
Wiosenna inspekcja
Sprawdzaj stan sprężyn co 200 km. W razie potrzeby dokręć nakrętki mocujące.
Kontrola przednich amortyzatorów.
Podczas użytkowania amortyzatory należy dokładnie sprawdzać. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy je wymienić na czas. Regularnie czyść przedni widelec.
Kontrola opon
Prawidłowe ciśnienie w oponach zapewnia komfort i stabilność pojazdu oraz może wydłużyć żywotność opon. Ciśnienie w oponach należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby regulować.
Przed jazdą należy sprawdzić ciśnienie w oponach, gdy są one „zimne" i sprawdzić, czy w oponie nie ma nacięć, gwoździ lub innych ostrych przedmiotów. Sprawdź felgę pod kątem nierówności lub odkształceń.
Ostrzeżenie:
Nieprawidłowe ciśnienie w oponach spowoduje ich nienormalne zużycie i może prowadzić do wypadków lub zagrożeń bezpieczeństwa. Niskie ciśnienie w oponach spowoduje poślizg opon i wpłynie na zasięg pojazdu.
Konserwacja osi
Po przejechaniu 350 km należy wymienić olej w tylnym mechanizmie różnicowym na olej Ruris G-Tronic. Ilość oleju, jaką należy wlać do mechanizmu różnicowego, wynosi 350 ml . Powtarzaj proces co 500 km, 1000 km lub co 3 miesiące.


Bușon alimentare


Bușon golire

Kontrola i konserwacja akumulatora
Aby przedłużyć żywotność akumulatora, przechowuj pojazd w garażu. Zapobiega to niskim temperaturom, które mogą mieć wpływ na wydajność akumulatora.
1. Nie rozbieraj akumulatora ani nie demontuj jego ogniw.
2. Trzymaj baterię poza zasięgiem dzieci.
3. Nie zwieraj ładowarki. Zabrania się używania jakichkolwiek przewodów do zwierania ładowarki.
4. Zabrania się zanurzania akumulatora w wodzie.
5. Zabrania się umieszczania akumulatora w miejscach, w których temperatura przekracza 60°C, w pobliżu źródeł ciepła, np. ognia, ogrzewaczy powietrza itp.
6. Zabrania się używania ostrych narzędzi w celu zarysowania lub przecięcia akumulatora.
7. W przypadku wycieku i dostania się elektrolitu do oczu, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością wody.
8. Jeśli akumulator wydziela zapach, nagrzewa się, dymi, zmienia kolor, odkształca się lub wykazuje inne nieprawidłowości, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odsunąć się od niego. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Ruris.

Konserwacja silnika i sterownika:
1. W porze deszczowej nie dopuść, aby woda przedostała się powyżej środkowej części silnika. Zabezpieczy to silnik przed spaleniem i awarią.
2. Aby uniknąć uszkodzenia innych podzespołów, nie należy naciskać jednocześnie dźwigni hamulca i pedału gazu.
3. Zmniejsz prędkość ciężarówki, gdy warunki drogowe są niekorzystne. Silne wibracje mogą uszkodzić połączenia elementów elektrycznych.

Regularna konserwacja:
sprawdź● wyreguluj ◆ zmień▲ nasmaruj■

	Części do przetestowania	Codzien	60 dni	180 dni
1	Przyśpieszenie		●■	●■
2	Przenoszenie komponentów		●■	●■
3	Opony i wszystkie żarówki	●		
4	Łańcuch (w zależności od wyposażenia)		●■	●■
5	Klocki hamulcowe			● ◆
6	koła		●	●
7	Układ hamulcowy	●	● ◆	● ◆
8	Klakson, ładowarka i akumulator	●		

Ostrzeżenie:
Wszystkie naprawy muszą być wykonywane w autoryzowanym serwisie Ruris.

Czas trwania gwarancji i warunki stosowania
Trójkołowiec elektryczny jest objęty **prawną gwarancją zgodności** zgodnie z **GEO nr 140/2021** , ważną przez **2 lata** od daty zakupu dla osób fizycznych, pod warunkiem użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, do którego został zaprojektowany i wyprodukowany, a także konserwacji zgodnie z harmonogramem konserwacji. Wszelkie wady zgodności występujące w tym okresie muszą zostać **wykryte i usunięte wyłącznie w autoryzowanym serwisie Ruris** .
Ważny:

- Użytkownikowi **nie wolno** bez upoważnienia ingerować w podzespoły trójkołowego pojazdu, w szczególności w **elementy zapewniające bezpieczeństwo** (hamulce, układ elektryczny, sterownik, akumulator itp.).

- Wszelkie nieautoryzowane ingerencje lub niewłaściwe użytkowanie mogą skutkować **utratą gwarancji** i mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo pojazdu.
- W przypadku wystąpienia usterki użytkownik powinien skontaktować się z **autoryzowanym serwisem Ruris** w celu weryfikacji i naprawy.

Pełne informacje dotyczące gwarancji można znaleźć w **Certyfikacie Gwarancyjnym** .

Zgodność z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i ochrony konsumentów:
Trójkołowiec elektryczny spełnia wszystkie obowiązujące przepisy w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego i ochrony konsumentów, zgodnie z przepisami Unii Europejskiej i normami rumuńskimi.



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego i podzespołów przemysłowych do odpadów domowych! Informacje dotyczące ZSEE. Zgodnie z przepisami OUG 195/2005 - dotyczącymi ochrony środowiska oraz OUG 5/2015, konsumenci powinni wziąć pod uwagę poniższe wskazówki dotyczące przekazywania odpadów elektrycznych:

Konsumenci są zobowiązani nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do niesegregowanych odpadów komunalnych i zbierać ten ZSEE selektywnie.
- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie realizowana za pośrednictwem Publicznej Służby Zbiórki w każdym powiecie oraz w punktach zbiórki organizowanych przez podmioty gospodarcze upoważnione do zbierania ZSEE. Informacje pochodzą ze strony Administracji Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub z czasopisma Unii Europejskiej.
bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

Recykling baterii i ochrona środowiska.
Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) oraz w celu ochrony środowiska, należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących recyklingu akumulatorów trójkołowych pojazdów elektrycznych:
Nie wyrzucaj zużytych baterii do odpadów domowych!
Zużyte baterie należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki lub punktu recyklingu. Wyrzucanie baterii do kosza na śmieci ma negatywny wpływ na środowisko i zdrowie publiczne.
Bezpłatne punkty zbiórki odpadów można znaleźć w wyspecjalizowanych sklepach, punktach recyklingu lub innych wyznaczonych lokalizacjach.

Symbol recyklingu

Zużyte baterie oznaczone są symbolem ♻ , który oznacza, że należy je zbierać oddzielnie. Szanowanie tego symbolu jest niezwykle ważne, aby chronić środowisko.
Substancje niebezpieczne
Akumulator zawiera substancje niebezpieczne, takie jak rtęć (Hg), ołów (Pb) lub kadm (Cd), których nieprawidłowe obchodzenie się może prowadzić do zagrożeń dla środowiska i zdrowia. Należy upewnić się, że akumulatory te są poddawane prawidłowemu recyklingowi.

Twoja odpowiedzialność

Obowiązkiem użytkownika jest zwrot zużytych baterii do autoryzowanego punktu recyklingu. Nie należy manipulować przy baterii, a jeśli nosi ona ślady uszkodzenia, należy ją przekazać do autoryzowanego serwisu Ruris w celu przeprowadzenia odpowiedniej oceny i odpowiedniego postępowania.
W przypadku dodatkowych pytań dotyczących recyklingu baterii prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej Ruris pod numerem telefonu lub adresem e-mail podanym na naszej oficjalnej stronie internetowej.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. УВОД _____ 1
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА _____ 2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ _____ 3
4. ОПШТИ ПРЕГЛЕД VAN-A ПРЕ УПОТРЕБЕ_____ 3
5. ИНСТАЛИРАЊЕ БАТЕРИЈА _____ 4
6. ОПШТИ ПРИКАЗ МАШИНЕ_____ 5
7.ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАЊЕ КОРИСНИКА_____ 7
8.ПРАВИЛА ВОЖЊЕ НА ЈАВНИМ ПУТЕВИМА _____ 7
9.ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ _____ 8
10. ОДРЖАВАЊЕ И ПОДЕШАВАЊА _____ 8

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите производ компаније RURIS и на поверењу које сте указали нашој компанији! RURIS је на тржишту од 1993. године и током тог времена је постао јак бренд, који је изградио своју репутацију испуњавајући своја обећања, али и континуираним улагањима усмереним на помоћ купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.
Уверени смо да ћете ценити наш производ и уживати у његовим перформансама дуго времена. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, а купцима РУРИС-а је на располагању читава мрежа партнерских продавница и сервисних места.
Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Праћење упутстава ће вам гарантовати дуготрајну употребу.
Компанија RURIS континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право да мења, између осталог, њихов облик, изглед и перформансе, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте одабрали RURIS производе!

Информације и подршка за кориснике:
Телефон: 0351.820.105
имејл: **info@ruris.ro**

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

УПОЗОРЕЊА

БЕЗБЕДНА ВОЖЊА

Општа правила

• Не користите виљушкар док пажљиво не прочитате упутство за употребу.
• Смањите брзину у лошим временским условима или на неравним путевима. Кочите полако да бисте спречили проклизавање.
• Не возите по путевима прекривеним водом. Ако је возило прешло преко подручја прекривеног водом, електричне компоненте могу бити оштећене или може доћи до кратког споја. Искључите напајање пикапа и немојте га користити док се потпуно не осуши. Пре вожње, проверите да ли кочиони системи раде нормално. Уколико постоје било какви проблеми, одмах их отклоните. Обратите се овлашћеном сервисном центру компаније Рурис.
• Поштујте саобраћајна правила Правилника о путевима, као и друге учеснике у саобраћају, дајте предност пешацима, поштујте семафоре и саобраћајне знакове.
• Избегавајте вожњу великом брзином на неравним површинама пута како бисте спречили пуцање гума и деформацију фелни, што би угрозило безбедност.
• Возите опрезно. Користите светла свог возила да бисте означили скретања или заустављања.
• Возите пажљиво, избегавајте рупе, шљунак, мокра подручја, уље, ивичњаке, неравнине, одводе и друге препреке.
• Молимо вас да одржавате одговарајући притисак у гумама како бисте избегли повећање отпора, хабање гума и потрошњу енергије, што би утицало на домет.
• Возите одговорно и будите опрезни када отварате врата аутомобила или возила која излазе са паркинга. Будите посебно опрезни на раскрсницама и када се спремате за претицање других возила.
• Препоручује се да се упознате са свим компонентама и карактеристикама комбија (кочнице, сигнализација итд.);
• Не превозите пакете или путнике који могу утицати на вашу видљивост или контролу над виљушкаром. Не користите предмете који могу ограничити слух.
• Држите одговарајуће растојање од возила испред себе како бисте могли безбедно да кочите.
• Док користите возило, носите рефлектујући прслук, кацигу и заштитне рукавице.
• Не превозите више људи него што је дозвољено, превоз људи у каросерији је забрањен.

Упозорења у вези са електричним и механичким ризицима

Електричне опасности

- Опасност од струјног удара – Не отварајте кућиште батерије или друге електричне компоненте. Поправке треба да обавља само овлашћено особље.
- Кратак спој и пожар – Избегавајте излагање електричног система води, влази или екстремним температурама.
- Неправилно пуњење – Користите само оригинални пуњач и прикључите га на утичницу у складу са спецификацијама произвођача. Не препуњавајте батерију.
- Оштећење ожичења – Периодично проверавајте електрично ожичење да ли има оштећења или пукнуте изолације. Немојте управљати виљушкаром ако видите огољене жице.
- Експлозија батерије – Не бушите, не бацајте у ватру и не излажите батерију јаким механичким ударима.

Механички ризици

- Кварови кочница – Редовно проверавајте кочиони систем да ли је истрошен или да ли неправилно ради.
- Нестабилност при великој брзини – Избегавајте нагле окрете или преоптерећење, што може довести до превртања.
- Трошење гума – Одржавајте оптималан притисак у гумама и проверавајте приањање гума како бисте спречили проклизавање.

Вожња по киши

• У неповољним временским условима морате бити посебно опрезни.
• Закочите рано, биће потребно дуже растојање да се заустави камион.
• Смањите брзину, избегавајте нагло кочење и прилазите скретањима са посебним опрезом.

• Будите видљивији на путу. Носите рефлектујућу одећу и користите фарове и показиваче правца.

Вожња ноћу
• Уверите се да су вам светла на возилу упаљена.
• Носите рефлектујућу и светлу одећу.
• Препоручљиво је избегавати вожњу ноћу. Користите путеве са јавним осветљењем, ако је могуће.

УПОЗОРЕЊЕ: Модификација је незаконита.
Модификовано возило ће утицати на његову структуру или перформансе, што ће скратити његов век трајања. Модификовано возило неће бити покривено гаранцијом. Све поправке мора обавити овлашћени сервисни центар RURIS. Не користите производ у било коју другу сврху осим оне за коју је дизајниран.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Тип мотора	Електрични
Максимална снага мотора	2500W
Номинална снага мотора	1000W
Батерија	Оловна батерија 72V 58Ah
Аутономија	До 70-80 км
Време пуњења	6-8 сати
Пуњач стандарда ЕУ	72V 7A
Редуктор силе	ДА
Максимална брзина	25 км/х
Капацитет утовара	1 возач
Максимална подржана тежина (кг)	500 кг
Предња/задња кочница	Предњи диск / задњи бубањ
Предње/задње гуме	4.0-12
Притисак у гумама	2,5 бара
Категорија возила	L2e-U
Сопствена тежина	265 кг
Димензије (Д×Ш×В)	3200*1200*1700 мм
светионик	светлост
Приказ	Веома велики ЛЦД екран
Предње вешање	Телескоп + опруге за преоптерећење
Гаранција	24 месеца

4. ОПШТИ ПРЕГЛЕД VAN-A ПРЕ УПОТРЕБЕ

1. **Кочиони систем**
   - Проверите функционисање кочнице. Уверите се да педала кочнице има правилан ход и да је кочиони систем ефикасан током спорог кретања комбија.
   - Проверите ручну кочницу, интегрисану у педалу кочнице.
2. **сакупљање шрафова и навртки**
   - прегледати и затегнути све вијке видљиве из каросерије комбија, укључујући и оне на склопивом контејнеру.

3. **Ротација статуса**
   - Проверите ПРИТИСАК у гумама.
   - прегледао гуме.
   - Уверите се да су точкови добро фиксирани и да нема бочног лутања или неравнотеже.
4. **помоћни електрични уређаји за објекат**
   - тестирани фарови, задња светла, показивачи правца , брисачи ветробранског стакла итд.
   - Проверите интегритет КАБЕЛСКОГ КАБЛА и прикључних утичница.
5. **Наруџбине и убрзање**
   - Учините да педала гаса РАДИ исправно и да брзо реагује.

тестирано ЗАУСТАВЉАЊЕ МОТОРА отпуштањем гасова или активирањем кочница.

5. ИНСТАЛИРАЊЕ БАТЕРИЈА

ПАЖЉИВО! Пре повезивања батерија, уверите се да је ПРЕКИДАЧ за општу безбедност **искључен** .

1. Проверите да ли сви прикључци за батерије имају исту номиналну затегнутост и исти капацитет. Употреба батерија са различитим карактеристикама може довести до проблема у раду или до оштећења уређаја .
2. УНЕСИТЕ БАТЕРИЈУ у одељак намењен за то.
3. Направите ВЕЗЕ у серији батерија овако:
   - Спојите негативни (-) терминал прве батерије са позитивним (+) терминалом друге батерије.
   - Наставите са ПОВЕЗИВАЊЕМ на исти начин: негативни терминал батерије 2 се повезује са позитивним терминалом батерије 3 и тако може бити далеко.
   - На крају везе:
     - Позитивни терминал (+) прве батерије ће представљати излазни позитивни збир;
     - Негативни терминал (–) последње батерије представљаће излазни негативни збир.
4. Чврсто причврстите батерију помоћу стезног носача.
5. Прилагодите свој BOX контролном модулу користећи одговарајуће шрафове.
6. Уверите се да су све компоненте добро причвршћене и да не постоји ризик од померања или превртања током рада комбија.



Пре него што почнете са електричним уређајем, пребаците ПРЕКИДАЧ за општу безбедност у положај УКЉУЧЕНО.
Пажња!

- Након склапања, препоручује се да седиште обави циклус потпуног пуњења.
- Избегавајте „Преузимање је завршено“.
- Не дозволите да се батерија превише пражни .
- Чувајте пикап на месту заштићеном од влаге и екстремних температура.

6. ОПШТИ ПРИКАЗ МАШИНЕ

Овај производ је еколошки прихватљив и намењен је за транспорт. У наставку су наведене карактеристике и предности комбија:

- Високо ефикасан безчеткични једносмерни мотор.
- Дигитални контролер са индикатором и заштитом од преоптерећења.
- Кочиони систем са могућношћу искључивања струје ради безбедног путовања.
- Високоперформансна запечаћена оловно-киселинска батерија, која нуди јаку струју и већу аутономију.
- Предњи и задњи систем вешања који пружа безбедну и удобну вожњу.
- Молимо вас да прочитате упутство за употребу и проверите да ли су сви делови у беспрекорном радном стању, како бисте возили у условима максималне безбедности.

Приказане слике су само у информативне сврхе, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне измене на опреми представљеној у овом упутству.



Презентација контролне табле

1. Брзинометар : показује брзину кретања и пређену удаљеност.

2. Показивач правца : када се прекидач показивача притисне лево или десно, показивач правца ће трептати у складу са тим.

3. Индикатор предњих светала : Када су предња светла укључена, индикатор ће бити укључен.

4. Индикатор нивоа батерије : када је индикатор батерије у зеленој зони, то значи да је батерија довољно напуњена; када је у црвеној зони, то значи да се снага постепено смањује; када је у последњој црвеној зони, то указује да је снага недовољна и да треба благовремено напунити возило.





Светлосни блок

1. Прекидач за светло

2. Прекидач показивача правца .

3. Дугме за сирену : Када је потребно да се огласи упозоравајући сигнал, притисните прекидач за сирену.

4. Прекидач за напред/назад:

Када се ручица помери напред, возило се креће напред; када се ручица повуче назад, возило се креће уназад и активира се звучни сигнал упозорења.



5. Брзина кретања се може подесити притиском на педалу гаса.

Систем за контролу кочница

Притисните педалу кочнице ногом да бисте смањили брзину и безбедно зауставили камион и тестирали ручну кочницу.



Контрола управљања.

Када је кључ у положају за покретање, лагано притисните папучицу гаса и возило ће почети да се креће. Користите волан да контролишете правац кретања пикапа.

Користите КЉУЧ

- УБАЦИТЕ кључ у контакт и окрените га у положај **УКЉУЧЕНО на** А да бисте активирали електрични систем.
- Након употребе, вратите кључ у положај **OFF** и извадите га да бисте онемогућили комплетан комби.

ДОДАТНЕ функције

- **Електрични прозори** : Систем електричних прозора омогућава лако управљање помоћу наменских дугмади.

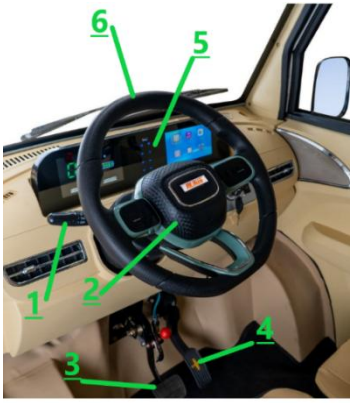
- **Комора за ХОДАЊЕ уназад** : Активира се аутоматски при укључивању брзине за рикверц, за безбедно маневрисање.
- **Медија плејер**
- **УСБ порт** , идеалан за брзо пуњење мобилних уређаја (телефон, ГПС итд.) у праћењу кретања.
- **Аудио систем са уграђеним звучницима** : За удобну акустику током вожње.



- **Сигурносни појасеви за сва места** : Обавезна употреба ради безбедности путника.
- **СКИП телескопски склоп** : Омогућава БРЗО преузимање и једноставно утоваривање.

Систем вешања и кочења
Електрични пикап је опремљен робусним системом вешања и кочница, дизајнираним за стабилност и удобност у употреби:

- **Телескопска опруга за вешање** – амортизује ударце изазване неравнинама на путу, пружајући глатко искуство вожње ;
- **Задње вешање са лиснатим опругама** – робусно и ефикасно, идеално за транспорт велике тежине ;





Слике и илустрације представљене у овом упутству су само у опште информативне сврхе. Могу се разликовати, у зависности од модела, верзије или конфигурације, од купљеног производа. Произвођач задржава право да мења производ, компоненте или спецификације, као део процеса континуираног развоја и побољшања, без претходне најаве.

1	Прекидач за светло и сигнал	7	Поклопац за отварање врата
2	Рог	8	Прекидач за електричне прозоре
3	Склоп кочнице + педале за паркирање	9	звучници
4	Убрзање		
5	Навигација		
6	Волан		

7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАЊЕ КОРИСНИКА

Да би се осигурала безбедна и удобна употреба електричног возила, корисник мора да следи следећа упутства у вези са правилним позиционирањем:

1. **Улазак у комби**
- Уверите се да је возило заустављено и да је ручна кочница (ако постоји) активирана.
- Чврсто држите корман/волан обема рукама и пажљиво закорачите на потпорну платформу или под возила.
- Седите на столицу у стабилном и удобном положају.

2. **Исправан положај тела**
- Седите са усправним леђима и потпуно се наслоните на столицу.
- Стопала треба да буду постављена тако да могу удобно досегнути педале (ако их има) или ослонце за ноге.
- Не постављајте стопала ван предвиђених ослонаца док ходате.

3. **Држање за корман/волан**
- Држите волан/корман обема рукама све време док возите.
- Не управљајте електричним возилом једном руком осим ако није апсолутно неопходно за ручно сигнализирање.

4. **Исправан положај током ходања**
- Одржавајте стабилну равнотежу и не правите нагле покрете који могу утицати на контролу возила.
- Избегавајте прекомерно нагињање напред, у страну или назад док ходате.
- На неравном терену, прилагодите свој положај како бисте одржали стабилност возила.

5. **Излазак из комбија**
- Потпуно зауставите возило и повуците ручну кочницу (ако је применљиво).
- Лагано се ослоните на корман/волан и спустите једну ногу на земљу пре него што потпуно устанете са седишта.
- Обезбедите камион сваки пут када сиђете.

Пажљиво!

- Не превозите додатне путнике осим ако трицикл није опремљен и одобрен за ту сврху.
- Неправилно позиционирање може довести до губитка контроле и несреће.
- Увек одржавајте опуштено, али чврсто држање како бисте брзо реаговали на било какве препреке или промене правца.

8. ПРАВИЛА ВОЖЊЕ НА ЈАВНИМ ПУТЕВИМА

Правила вожње на јавним путевима према румунском саобраћајном законодавству

Да бисте користили електрични трицикл на јавним путевима у Румунији, неопходно је да се придржавате одредби Закона о путевима (GEO бр. 195/2002) и његове имплементационе уредбе, као и посебних прописа за возила категорије Л.

Потреба за регистрацијом

Електрични трицикли снаге веће од 250 W и максималне брзине веће од 25 km/h не сматрају се електричним бициклима и морају бити регистровани у Румунском регистру моторних возила (RAR) пре него што се могу користити на јавним путевима.

Регистрација се заснива на одобрењу типа и документима које је обезбедио произвођач.

Након регистрације, возило мора бити опремљено регистарском таблицом и важећим RCA осигурањем.

Потребна је возачка дозвола

За више детаља, погледајте важеће законе о путевима.

Електрична возила са максималном брзином од 25 км/х не захтевају возачку дозволу и могу их користити особе старије од 14 година. Употреба кациге је обавезна за особе млађе од 16 година.

За електрична возила категорије L2e (лаки трицикли, максимална брзина до 45 km/h) потребна је возачка дозвола категорије АМ (минимум 16 година старости).

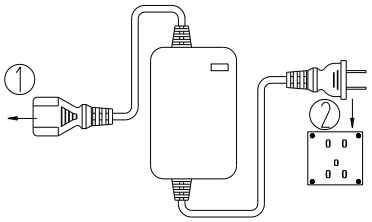
За електрична возила категорије L5e (брзи моторни трицикли, брзина преко 45 km/h) потребна је возачка дозвола категорије В.

4. Саобраћајна правила

Корисник мора да се придржава следећих правила приликом вожње на јавним путевима:

Саобраћај је дозвољен само на јавним путевима где је дозвољен приступ трициклима – саобраћај није дозвољен на тротоарима или бициклистичким стазама.
Иста правила важе као и за мотоцикле и мопеде, укључујући обавезу давања сигнала за промену правца и поштовања правила првенства.
Максимална дозвољена брзина у насељима је 45 km/h (за L2e) или према категорији хомологације возила.
Обавезно ношење заштитне кациге ако је трицикл класификован као L2e или L5e.
Забрана превоза путника, ако возило није опремљено и одобрено за ту намену.
Употреба кратких светла током дана и ноћи ради побољшане видљивости.
Забрана вожње под утицајем алкохола или забрањених супстанци, санкционисана у складу са саобраћајним прописима.
Препоручује се употреба рефлектујућег прслука ради побољшане видљивости, посебно ноћу или у условима смањене видљивости.
Пажљиво!
Корисник је одговоран да осигура да електрични трицикл испуњава све захтеве за регистрацију и коришћење путева. У случају употребе на приватном земљишту, ови прописи се не примењују, али се препоручује поштовање безбедносних прописа.

9. ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ



Прекидач за напајање мора бити у положају „Искључено“ приликом пуњења виљушкара.
Користи оловно-киселинска батерија. Морате пунити виљушкар након сваке употребе. Потребно је пунити виљушкар ако није коришћен 30 дана или дуже. Искључите виљушкар окретањем кључа у положај „⚿“. Уметните излазни утикач (①) у утичницу за пуњење виљушкара и повежите улазни утикач (②) са зидном утичницом. Напон утичнице мора бити 220-240V. Батерија је потпуно напуњена када индикатор пуњача постане зелен. Препоручује се да се батерија пуни још 1-2 сата како би се постигло боље стање батерије. Након што је пуњење завршено, извуците улазни утикач пуњача, а затим и излазни утикач.

10. ОДРЖАВАЊЕ И ПОДЕШАВАЊА

Упозорење:
Ради безбедности, користите искључиво пуњач за пуњење батерије, не користите други пуњач осим оригиналног. Пратите упутства за пуњење.
НАПОМЕНА: На домет возила може утицати неколико фактора, укључујући временске услове, тежину терета и услове на путу. Екстремне температуре (веома хладне или веома високе) могу смањити капацитет батерије. Такође, додатно оптерећење (већа тежина) повећаће потрошњу снаге мотора, а неравни путеви или стрме падине ће додатно оптеретити мотор, смањујући век трајања батерије. Препоручује се да узмете у обзир ове факторе како бисте осигурали оптималне перформансе батерије.
Редовно одржавање
Пошто електрична возила током рада могу произвести различите степене луфтања и механичког хабања, ако се не врши редовно одржавање, то може довести до смањења аутономије, поузданости и безбедности електричног возила, као и до скраћивања његовог века трајања. Стога, возачи електричних возила морају да спроводе правилно и редовно одржавање како би осигурали најбоље перформансе. Правилним и редовним одржавањем можемо благовремено елиминисати препреке, продужити век трајања електричног возила, смањити трошкове одржавања и постићи циљ оптималног рада.
Одржавање електричних возила:
1. Одржавајте мотор чистим, са добрим убрзањем и динамичким перформансама, без абнормалних звукова.
2. Уверите се да педала гаса исправно ради без заглављивања.
3. Уверите се да педала кочнице ради глатко и флексибилно и да ефекат кочења испуњава захтеве. Када се педала кочнице отпусти, кочионе плочице се враћају у првобитни положај и камион се може кретати у оптималним условима.

4. Проверите предње и задње амортизере, притисак у гумама и електричне компоненте.
5. Проверите причвршћиваче возила. Не би требало да буде луфта у зглобовима.
6. За одржавање металних делова користите мазива.
7. Проверите да ли је веза батерије добро направљена и да ли је причвршћивање исправно.

Пре употребе возила проверите следеће резервне делове:
1. Стање гума, као што је хабање или похабаност.
2. Стање мењача.
3. Притисак у гумама.
4. Стање сирене и система осветљења.
5. Сви стандардни резервни делови, као што су навртке и вијци, како би се осигурало да су чврсто затегнути. 6. Проверите да ли сајла кочнице исправно ради.
7. Пуните батерију када не користите возило редовно. Да бисте продужили век трајања батерије, пуњење треба вршити сваких 15 дана лети и сваких 30 дана зими.

Дневне провере
Стање возила може се мењати свакодневно. Да би се осигурала безбедна вожња, следеће ставке треба проверити пре сваке употребе:
1. Ручица показивача правца и инструменти;
2. Радно стање система осветљења;
3. Радно стање сирене и сигналних светала;
4. Ход педале кочнице;
5. Ход ручне кочнице и сирене;
6. Притисак у гумама и стање истрошености;

Провера и подешавање предње кочнице
Кочница је директно повезана са личном безбедношћу, па се мора редовно подешавати;
Пролећни преглед
Проверите стање опруга на сваких 200 км. Затегните навртке за фиксирање, ако је потребно.
Преглед предњих амортизера
Током употребе, амортизере треба пажљиво прегледати. Уколико постоје знаци оштећења или квара, треба их благовремено заменити. Редовно чистите предњу виљушку.
Преглед гума
Исправан притисак у гумама обезбеђује удобност и стабилност возила и може продужити век трајања гуме. Притисак у гумама треба често проверавати и подешавати по потреби.
Пре вожње, проверите притисак у гумама када су гуме „хладне“ и проверите да ли има посекотина, ексера или других оштрих предмета уграђених у гуму. Проверите да ли наплата има неравнина или деформација.
Упозорење:
Неправилан притисак у гумама ће изазвати абнормално хабање гума и може довести до несрећа или безбедносних проблема. Низак притисак у гумама ће изазвати проклизавање гума и утицати на домет возила.
Одржавање осовине
Након што возило пређе 350 км, замените уље у диференцијалу задње осовине уљем Ruris G-Tronic. Количина уља коју треба сипати у диференцијал је 350 мл . Понављајте поступак сваких 500 км, 1000 км или свака 3 месеца.


Buşon alimentare


Buşon golire

Преглед и одржавање батерије
Да бисте продужили век трајања батерије, чувајте возило у гаражи како бисте спречили ниске температуре које би могле утицати на перформансе батерије.
1. Не растављајте батерију нити њене ћелије.
2. Држите батерију ван домашаја деце.
3. Немојте изазивати кратки спој пуњача. Забрањено је коришћење било ког проводника за кратки спој пуњача.
4. Забрањено је потапати батерију у воду.
5. Забрањено је постављање батерије на место са температурама изнад 60°C, близу извора високе топлоте као што су ватра, грејачи ваздуха итд.
6. Забрањено је користити оштре алате за гребање или сечење батерије.
7. Уколико дође до цурења и електролит доспе у очи, одмах исперите са доста воде.
8. Ако батерија испушта мирис, загрева се, дими, мења боју, деформише се или показује било коју другу абнормалност, одмах престаните да користите батерију и удаљите се од ње. Обратите се овлашћеном сервисном центру компаније Ruris.

Одржавање мотора и контролера:
1. Током кишне сезоне, не дозволите да вода досегне изнад централног дела мотора. Ово штити мотор од сагоревања и квара.
2. Не притискајте ручицу кочнице и гаса истовремено како бисте спречили оштећење других компоненти.
3. Смањите брзину камиона када услови на путу нису повољни. Јаке вибрације могу прекинути везе електричних делова.

Редовно одржавање:
проверити● подесити ◆ променити▲ подмазати ■

	Делови који ће се тестирати	**Дневно**	**60 дана**	**180 дана**
1	Убрзање		●■	●■
2	Покретне компоненте		●■	●■
3	Гуме и све сијалице	●		
4	Ланац (у зависности од опреме)		●■	●■
5	Кочионе плочице			● ◆
6	точкови		●	●
7	Кочиони систем	●	● ◆	● ◆
8	Сирена, пуњач и батерија	●		

Упозорење:
Све поправке морају бити обављене у овлашћеном сервисном центру компаније Ruris.

Трајање гаранције и услови примене
Електрични трицикл има користи од **законске гаранције усаглашености** у складу са **GEO бр. 140/2021** , која важи **2 године** од датума куповине за физичка лица, под условом употребе производа у сврху за коју је пројектован и произведен, као и одржавања производа у складу са распоредом одржавања. Сваки недостатак усаглашености који се појави током овог периода мора се **открити и отклонити искључиво у овлашћеном Ruris сервису** .
Важно:

- Корисник **не сме** неовлашћено да интервенише у компоненте трицикла, посебно у **сигурносне елементе** (кочнице, електрични систем, контролер, батерију итд.).
- Било каква неовлашћена интервенција или неправилна употреба може довести до **губитка гаранције** и може утицати на безбедност возила.

- У случају квара, корисник мора контактирати **овлашћени сервис компаније Рурис** ради провере и поправке.

За комплетне детаље о гаранцији, погледајте **гарантни лист** .

Усклађеност са прописима о електричној безбедности и заштити потрошача:
Електрични трицикл је у складу са свим важећим прописима у области електричне безбедности и заштите потрошача, према законодавству Европске уније и румунским нормама.



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и њене компоненте у кућни отпад! Информације о WEEE. Узимајући у обзир одредбе OUG 195/2005 - о заштити животне средине и OUG 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада наведене у наставку:

Потрошачи су обавезни да не одлажу отпадну електричну и електронску опрему (OEEO) као несортирани комунални отпад и да овај OEEO сакупљају одвојено.
- Сакупљање овог отпада под називом (WEEE) вршиће се преко Јавне службе за сакупљање у сваком округу и преко центара за сакупљање које организују економски оператери овлашћени за сакупљање WEEE. Информације пружа Управа Фонда за заштиту животне средине www.afm.ro или часопис Европске уније.
- Потрошачи могу бесплатно предати електрични и електронски отпад на горе наведеним местима за сакупљање.

Рециклажа батерија и заштита животне средине.
У складу са Директивом 2012/19/ЕУ о отпаду електричне и електронске опреме (WEEE) и ради заштите животне средине, молимо вас да следите следећа упутства у вези са рециклажом батерија за електричне трицикле:
Не бацајте искоришћене батерије у кућни отпад!
Искоришћене батерије треба однети на овлашћено место за сакупљање или у центар за рециклажу. Бацање батерија у смеће може имати негативан утицај на животну средину и јавно здравље.
Бесплатна места за сакупљање можете пронаћи у специјализованим продавницама, центрима за рециклажу или другим одређеним локацијама.

Симбол рециклаже

Коришћене батерије садрже симбол ♻ , што означава да се морају сакупљати одвојено. Важно је поштовати овај симбол како бисте заштитили животну средину.
Опасне супстанце
Батерија садржи опасне супстанце као што су жива (Hg), олово (Pb) или кадмијум (Cd), чије неправилно руковање може довести до ризика по животну средину и здравље. Уверите се да се ове батерије правилно рециклирају.

Ваша одговорност

Ваша је одговорност да вратите искоришћене батерије у овлашћени центар за рециклажу. Немојте неовлашћено дирати батерију, а ако показује знаке оштећења, однесите је у овлашћени сервисни центар компаније Рурис ради правилне процене и управљања.
За сва додатна питања у вези са рециклажом батерија, обратите се подршци компаније Рурис на број телефона или адресу е-поште наведену на нашој званичној веб страници.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. UVOD _____ 1
2. SIGURNOSNE UPUTE _____ 2
3. TEHNIČKI PODACI _____ 3
4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE _____ 3
5. UGRADNJA BATERIJA _____ 4
6. OPĆI PRIKAZ STROJA _____ 4
7.ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA _____ 6
8.PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA _____ 7
9.PUNJENJE BATERIJE _____ 8
10. ODRŽAVANJE I PRILAGODBE _____ 8

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na kupnji RURIS proizvoda i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tijekom tog vremena postao je snažan brend koji je izgradio svoj ugled ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.
Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisnih mjesta.
Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijeđenjem uputa osigurat ćete dugotrajnu upotrebu.
Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti o tome.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:
Telefon: 0351.820.105
e-pošta: **info@ruris.ro**

2. SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJA

SIGURNA VOŽNJA

Opća pravila

• Ne koristite viličar dok pažljivo ne pročitate upute za uporabu.
• Smanjite brzinu u lošim vremenskim uvjetima ili na neravnim cestama. Polako kočite kako biste spriječili proklizavanje.
• Ne vozite po cestama prekrivenim vodom. Ako je vozilo prešlo preko područja prekrivenog vodom, električne komponente mogu biti oštećene ili može doći do kratkog spoja. Isključite napajanje kamioneta i nemojte ga koristiti dok se potpuno ne osuši. Prije vožnje provjerite rade li kočioni sustavi ispravno. Ako postoje bilo kakvi problemi, odmah ih riješite. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.
• Poštujte prometna pravila Zakona o cestama, kao i ostale sudionike u prometu, dajte prednost pješacima, poštujte semafore i prometne znakove.
• Izbjegavajte vožnju velikom brzinom na neravnim cestama kako biste spriječili pucanje guma i deformaciju naplatka, što će ugroziti sigurnost.
• Vozite oprezno. Koristite svjetla svog vozila za označavanje skretanja ili zaustavljanja.
• Vozite pažljivo, izbjegavajte rupe, šljunak, mokra područja, ulje, rubnike, neravnine, odvode i druge prepreke.
• Molimo održavajte odgovarajući tlak u gumama kako biste izbjegli povećanje otpora, trošenje guma i potrošnju energije, što bi moglo utjecati na domet.
• Vozite odgovorno i budite oprezni prilikom otvaranja vrata automobila ili vozila koja izlaze s parkirališta. Budite posebno oprezni na raskrižjima i prilikom pripreme za pretjecanje drugih vozila.
• Preporučuje se da se upoznate sa svim komponentama i značajkama kombija (kočnice, signalizacija itd.);
• Ne prevozite pakete ili putnike koji mogu utjecati na vašu vidljivost ili kontrolu nad viličarom. Ne koristite predmete koji mogu ograničiti sluh.
• Držite odgovarajući razmak od vozila ispred sebe kako biste mogli sigurno kočiti.
• Tijekom korištenja vozila nosite reflektirajući prsluk, kacigu i zaštitne rukavice.
• Ne prevozite više osoba nego što je dopušteno, prijevoz osoba u tijelu je zabranjen.

Upozorenja vezana uz električne i mehaničke rizike

Električne opasnosti

- Opasnost od strujnog udara – Ne otvarajte kućište baterije ili druge električne komponente. Popravke smije obavljati samo ovlašteno osoblje.
- Kratki spoj i požar – Izbjegavajte izlaganje električnog sustava vodi, vlazi ili ekstremnim temperaturama.
- Nepravilno punjenje – Koristite samo originalni punjač i spojite ga na utičnicu prema uputama proizvođača. Nemojte prepuniti bateriju.
- Oštećenje ožičenja – Povremeno provjeravajte električno ožičenje na oštećenja ili puknutu izolaciju. Nemojte upravljati viličarom ako vidite gole žice.
- Eksplozija baterije – Ne probadajte, ne bacajte u vatru niti izlažite bateriju jakim mehaničkim udarcima.

Mehanički rizici

- Kvarovi kočnica – Redovito provjeravajte kočioni sustav na istrošenost ili nepravilan rad.
- Nestabilnost pri velikim brzinama – Izbjegavajte nagle okrete ili preopterećenje, što može dovesti do prevrtanja.
- Trošenje guma – Održavajte optimalni tlak u gumama i provjeravajte prianjanje guma kako biste spriječili proklizavanje.

Vožnja po kiši

• U nepovoljnim vremenskim uvjetima morate biti posebno oprezni.
• Zakočite rano, kamion će se zaustaviti dulje.
• Smanjite brzinu, izbjegavajte naglo kočenje i s posebnim oprezom se približavajte zavojima.
• Budite vidljiviji na cesti. Nosite reflektirajuću odjeću i koristite prednja svjetla i pokazivače smjera.

Vožnja noću

• Provjerite imate li upaljena svjetla na vozilu.
• Nosite reflektirajuću i svijetlu odjeću.

• Preporučljivo je izbjegavati vožnju noću. Ako je moguće, koristite ceste s javnom rasvjetom.

UPOZORENJE: Modifikacija je ilegalna.
Modificirano vozilo utjecat će na njegovu strukturu ili performanse, što će skratiti njegov vijek trajanja. Modificirano vozilo neće biti pokriveno jamstvom. Sve popravke mora obaviti ovlašteni RURIS servisni centar. Ne koristite proizvod ni u koju drugu svrhu osim one za koju je dizajniran.

3. TEHNIČKI PODACI

Vrsta motora	Električni
Maksimalna snaga motora	2500 W
Nominalna snaga motora	1000 W
Baterija	Olovni akumulator 72V 58Ah
Autonomija	Do 70-80 km
Vrijeme punjenja	6-8 sati
Standardni punjač EU	72V 7A
Smanjivač sile	DA
Maksimalna brzina	25 km/h
Nosivost	1 vozač
Maksimalna podržana težina (kg)	500 kg
Prednja/stražnja kočnica	Prednji disk / Stražnji bubanj
Prednje/stražnje gume	4.0-12
Tlak u gumama	2,5 bara
Kategorija vozila	L2e-U
Vlastita težina	265 kg
Dimenzije (D×Š×V)	3200*1200*1700 mm
svjetionik	svjetlo
Prikaz	Iznimno veliki LCD
Prednji ovjes	Teleskop + opruge za preopterećenje
Jamstvo	24 mjeseca

4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE

1. **Kočioni sustav**
   - Provjerite ispravnost kočnice. Provjerite ima li papučica kočnice ispravan hod i je li kočioni sustav učinkovit tijekom sporog kretanja kombija.
   - Provjerite parkirnu kočnicu, integriranu u papučicu kočnice.
2. **sakupljanje vijaka i matica**
   - pregledajte i zategnite sve vijke vidljive s karoserije kombija, uključujući i one na sklopivom spremniku.
3. **Rotacija statusa**
   - Provjerite TLAK u gumama.
   - pregledao gume.
   - Provjerite jesu li kotači dobro pričvršćeni i da nema bočnog kretanja ili neravnoteže.
4. **pomoćni električni uređaji za postrojenja**

- testirani prednji farovi, stražnja svjetla, pokazivači smjera , brisači vjetrobranskog stakla itd.
- Provjerite integritet INSTALACIJSKOG SVEŽA i priključnih utičnica.

5. **Narudžbe i ubrzanje**
   - Neka papučica gasa ispravno RADI i da brzo reagira.

testirano ZAUSTAVLJANJE MOTORA otpuštanjem ubrzanja ili aktiviranjem kočnica.

5. UGRADNJA BATERIJA

OPREZ! Prije spajanja baterija, provjerite je li opći sigurnosni prekidač **isključen** .

1. Provjerite imaju li svi priključci za baterije istu nazivnu napon i isti kapacitet. Korištenje baterija s različitim karakteristikama može dovesti do problema u radu ili uništenja uređaja .
2. ULOŽITE BATERIJE u za to predviđeni odjel.
3. Napravite VEZE u seriji baterija ovako:



- Spojite negativni (–) pol prvih baterija s pozitivnim (+) polom drugih baterija.
- Nastavite SPAJANJE na isti način: negativni pol baterije 2 spaja se na pozitivni pol baterije 3 i tako može biti daleko.
- Na kraju veze:
  - Pozitivni terminal (+) prvih baterija predstavljat će ukupni pozitivni napon izlaza;
  - Negativni terminal (–) posljednje baterije predstavljat će izlazni negativni ukupni napon.

4. Čvrsto pričvrstite BATERIJA pomoću steznog nosača.
5. Prilagodite svoj BOX upravljačkom modulu pomoću odgovarajućih vijaka.
6. Provjerite jesu li sve komponente dobro pričvršćene i da ne postoji rizik od pomicanja ili prevrtanja tijekom rada kombija.

Prije početka rada električnih uređaja, prebacite opći sigurnosni prekidač u položaj UKLJUČENO. Pažnja!

- Nakon sastavljanja, preporučuje se da se sjedalo napuni cijeli ciklus dok je potpuno napunjeno.
- Izbjegavajte "Preuzimanje dovršeno".
- Ne dopustite da se baterija prazni dulje vrijeme.
- Kamion za pick-up skladištite na mjestu zaštićenom od vlage i ekstremnih temperatura.

6. OPĆI PRIKAZ STROJA

Ovaj proizvod je ekološki prihvatljiv i namijenjen je za prijevoz. U nastavku su navedene značajke i prednosti kombija:

- Visokoučinkoviti istosmjerni motor bez četkica.
- Digitalni kontroler s indikatorom i zaštitom od preopterećenja.
- Kočioni sustav s mogućnošću isključivanja napajanja za sigurnu vožnju.
- Visokoučinkovita zatvorena olovno-kiselinska baterija koja nudi jaku struju i veću autonomiju.
- Prednji i stražnji ovjes koji osigurava sigurnu i udobnu vožnju.
- Molimo pročitajte korisnički priručnik i provjerite jesu li svi dijelovi u savršenom radnom stanju kako biste vozili u uvjetima maksimalne sigurnosti.

Prikazane slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene opreme predstavljene u ovom priručniku.



Prezentacija nadzorne ploče

1. Brzinomjer : pokazuje brzinu kretanja i prijeđenu udaljenost.

2. Pokazivač smjera : kada se prekidač pokazivača smjera pritisne lijevo ili desno, pokazivač smjera će treptati u skladu s tim.

3. Pokazivač prednjih svjetala : Kada su prednja svjetla upaljena, pokazivač će svijetliti.

4. Pokazatelj razine napunjenosti baterije : kada je pokazivač baterije u zelenoj zoni, to znači da je baterija dovoljno napunjena; kada je u crvenoj zoni, to znači da se snaga postupno smanjuje; kada je u posljednjoj crvenoj zoni, to znači da je snaga nedovoljna i da biste trebali na vrijeme napuniti vozilo.





Svjetlosni blok

1. Prekidač za svjetlo

2. Prekidač pokazivača smjera .

3. Gumb za trubu : Kada je potrebno oglasiti signal upozorenja, pritisnite prekidač za trubu.

4. Prekidač za naprijed/natrag:

Kada se ručica pomakne naprijed, vozilo se kreće naprijed; kada se ručica povuče natrag, vozilo se kreće unatrag i aktivira se zvučni signal upozorenja.





5. Brzina kretanja može se podesiti pritiskom na papučicu gasa.

Sustav upravljanja kočnicama

Pritisnite papučicu kočnice nogom kako biste smanjili brzinu i sigurno zaustavili viličar te testirali parkirnu kočnicu.

Upravljanje volanom.

Kada je ključ u položaju za pokretanje, lagano pritisnite papučicu gasa i vozilo će se početi kretati. Koristite volan za upravljanje smjerom kamioneta.

Koristite KLJUČ

- UNITE ključ u kontakt i okrenite ga u položaj **UKLJUČENO** za A kako biste aktivirali električni sustav.
- Nakon upotrebe, okrenite ključ natrag u položaj **ISKLJUČENO** i izvucite ga kako biste potpuno deaktivirali kombi.

DODATNE funkcije

- **Električni prozori** : Sustav električnih prozora omogućuje jednostavno upravljanje pomoću namjenskih tipki.
- **Komora za HODANJE unatrag** : Automatski se aktivira pri uključivanju brzine za vožnju unatrag, za sigurno manevriranje.
- **Medijski player**
- **USB priključak** , idealan za brzo punjenje mobilnih uređaja (telefon, GPS itd.) u skladu s kretanjem.
- **Audio sustav s ugrađenim zvučnicima** : Za udobnu akustiku tijekom vožnje.



- **Sigurnosni pojasevi za sva mjesta** : Obavezna upotreba radi sigurnosti putnika.
- **SKIP Teleskopski sklopivi** : Omogućuje BRZO preuzimanje i jednostavno utovarivanje.

Sustav ovjesa i kočenja

Električni kamionet opremljen je robusnim sustavom ovjesa i kočenja, dizajniranim za stabilnost i udobnost u eksploataciji:

- **Teleskopska opruga ovjesa** – amortizeri uzrokovani neravninama na cesti, pružajući uglađeno iskustvo vožnje ;

- **Stražnji ovjes s lisnatim oprugama** – robustan i učinkovit, idealan za transport i velike težine ;





Slike i ilustracije prikazane u ovom priručniku služe samo u opće informativne svrhe. Mogu se razlikovati, ovisno o modelu, verziji ili konfiguraciji, od kupljenog proizvoda. Proizvođač zadržava pravo izmjene proizvoda, komponenti ili specifikacija, kao dio procesa kontinuiranog razvoja i poboljšanja, bez prethodne najave.

1	Prekidač svjetla i signala	7	Poklopac za otvaranje vrata
2	Rog	8	Prekidač za podizanje prozora
3	Sklop kočnice + papučice za parkiranje	9	zvučnici
4	Ubrzanje		
5	Navigacija		
6	Volan		

7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA

Kako bi se osigurala sigurna i udobna upotreba električnog vozila, korisnik se mora pridržavati sljedećih uputa u vezi s pravilnim pozicioniranjem:

1. **Ulazak u kombi**
   - Provjerite je li vozilo zaustavljeno i je li parkirna kočnica (ako je dostupna) aktivirana.
   - Čvrsto držite upravljač/volan objema rukama i pažljivo stanite na potpornu platformu ili pod vozila.
   - Sjednite na stolicu u stabilnom i udobnom položaju.
2. **Ispravan položaj tijela**
   - Sjednite s ravnim leđima i potpuno se naslonite na stolicu.
   - Stopala trebaju biti postavljena tako da mogu udobno dohvatiti pedale (ako ih ima) ili oslonce za noge.
   - Tijekom hodanja ne postavljajte stopala izvan za to predviđenih oslonaca.
3. **Držanje upravljača/volana**
   - Tijekom vožnje uvijek držite upravljač/volan s obje ruke.
   - Ne upravljajte električnim vozilom jednom rukom osim ako to nije apsolutno neophodno za davanje ručnih signala.

4. **Ispravan položaj prilikom hodanja**
- Održavajte stabilnu ravnotežu i ne pravite nagle pokrete koji mogu utjecati na kontrolu vozila.
- Izbjegavajte pretjerano naginjanje naprijed, u stranu ili unatrag tijekom hodanja.
- Na neravnom terenu prilagodite svoj položaj kako biste održali stabilnost vozila.

5. **Izlazak iz kombija**
- Potpuno zaustavite vozilo i povucite ručnu kočnicu (ako je primjenjivo).
- Lagano se naslonite na upravljač/volan i spustite jednu nogu na tlo prije nego što se potpuno ustanete sa sjedala.
- Osigurajte kamion svaki put kad siđete.

Pažljivo!
- Ne prevozite dodatne putnike osim ako tricikl nije opremljen i odobren za tu svrhu.
- Nepravilno pozicioniranje može dovesti do gubitka kontrole i nesreća.
- Uvijek održavajte opušteno, ali čvrsto držanje kako biste brzo reagirali na bilo kakve prepreke ili promjene smjera.

8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA

Pravila vožnje na javnim cestama prema rumunjskim propisima o cestama
Za korištenje električnog tricikla na javnim cestama u Rumunjskoj potrebno je pridržavati se odredbi Zakona o cestama (GEO br. 195/2002) i njegove provedbene uredbe, kao i posebnih propisa za vozila kategorije L.

Potreba za registracijom

Električni tricikli snage veće od 250 W i maksimalne brzine veće od 25 km/h ne smatraju se električnim biciklima i moraju se registrirati u Rumunjskom registru motornih vozila (RAR) prije nego što se mogu koristiti na javnim cestama.
Registracija se temelji na odobrenju tipa i dokumentima koje je dostavio proizvođač.
Nakon registracije, vozilo mora imati registarsku pločicu i važeće RCA osiguranje.

Potrebna vozačka dozvola

Za više detalja pogledajte važeće prometne propise.
Električna vozila s maksimalnom brzinom od 25 km/h ne zahtijevaju vozačku dozvolu i mogu ih koristiti osobe starije od 14 godina. Korištenje kacige je obavezno za osobe mlađe od 16 godina.
Za električna vozila kategorije L2e (laki tricikli, maksimalna brzina do 45 km/h) potrebna je vozačka dozvola kategorije AM (minimalno 16 godina starosti).
Za električna vozila kategorije L5e (brzi motorni tricikli, brzina preko 45 km/h) potrebna je vozačka dozvola kategorije B.

4. Prometna pravila

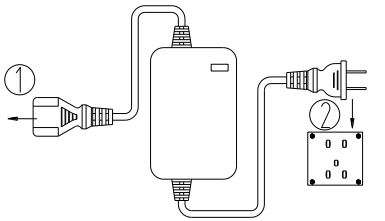
Korisnik se mora pridržavati sljedećih pravila prilikom vožnje na javnim cestama:
Promet je dopušten samo na javnim cestama gdje je dopušten pristup triciklima - promet nije dopušten na pločnicima ili biciklističkim stazama.
Ista pravila vrijede kao i za motocikle i mopede, uključujući obvezu davanja signala za promjenu smjera i poštivanja pravila prednosti.
Najveća dopuštena brzina u naseljima je 45 km/h (za L2e) ili prema kategoriji homologacije vozila.
Obavezno nošenje zaštitne kacige ako je tricikl klasificiran kao L2e ili L5e.
Zabrana prijevoza putnika, ako vozilo nije opremljeno i odobreno za tu svrhu.
Korištenje kratkih svjetala danju i noću za povećanu vidljivost.
Zabrana vožnje pod utjecajem alkohola ili zabranjenih supstanci, sankcionirana prema cestovnim propisima.
Preporučuje se korištenje reflektirajućeg prsluka za povećanu vidljivost, posebno noću ili u uvjetima slabe vidljivosti.

Pažljivo!

Korisnik je odgovoran za osiguranje da električni tricikl ispunjava sve zahtjeve za registraciju i korištenje cesta. U slučaju korištenja na privatnom zemljištu, ovi se propisi ne primjenjuju, ali preporučuje se poštivanje sigurnosnih propisa.

\

9. PUNJENJE BATERIJE



Prekidač za napajanje mora biti u položaju "Isključeno" prilikom punjenja viličara.
Koristi olovno-kiselinsku bateriju. Viličar morate puniti nakon svake upotrebe. Potrebno je napuniti viličar ako se nije koristio 30 ili više dana. Isključite viličar okretanjem ključa u položaj " ". Umetnite izlazni utikač (1) u utičnicu za punjenje viličara i spojite ulazni utikač (2) u zidnu utičnicu. Napon utičnice mora biti 220-240 V. Baterija je potpuno napunjena kada indikator punjača postane zelen. Preporučuje se još 1-2 sata punjenja kako bi se postiglo bolje stanje baterije. Nakon što je punjenje završeno, izvadite ulazni utikač punjača, a zatim i izlazni utikač.

10. ODRŽAVANJE I PRILAGODBE

Upozorenje:
Radi sigurnosti, molimo koristite isključivo punjač za punjenje baterije, ne koristite nijedan drugi punjač osim originalnog. Slijedite upute za punjenje.

NAPOMENA: Na domet vozila može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vremenske uvjete, težinu tereta i uvjete na cesti. Ekstremne temperature (vrlo niske ili vrlo visoke) mogu smanjiti kapacitet baterije. Također, dodatno opterećenje (veća težina) povećat će potrošnju snage motora, a neravne ceste ili strme padine dodatno će opteretiti motor, smanjujući vijek trajanja baterije. Preporučuje se da uzmete u obzir ove čimbenike kako biste osigurali optimalne performanse baterije.

Redovito održavanje
Budući da električna vozila tijekom rada mogu proizvesti različite stupnjeve zazora i mehaničkog trošenja, ako se ne provodi redovito održavanje, to može dovesti do smanjenja autonomije, pouzdanosti i sigurnosti električnog vozila, kao i skraćivanja njegovog vijeka trajanja. Stoga vozači električnih vozila moraju provoditi ispravno i redovito održavanje kako bi osigurali najbolje performanse. Ispravnim i redovitim održavanjem možemo na vrijeme ukloniti prepreke, produžiti vijek trajanja električnog vozila, smanjiti troškove održavanja i postići cilj optimalnog rada.
Održavanje električnih vozila:
1. Održavajte motor čistim, s dobrim ubrzanjem i dinamičkim performansama, bez abnormalnih zvukova.
2. Provjerite da papučica gasa ispravno radi bez zaglavljivanja.
3. Provjerite da li papučica kočnice radi glatko i fleksibilno te da li učinak kočenja ispunjava zahtjeve. Kada se papučica kočnice otpusti, kočione pločice se vraćaju u prvobitni položaj i viličar se može kretati u optimalnim uvjetima.
4. Provjerite prednje i stražnje amortizere, tlak u gumama i električne komponente.
5. Provjerite pričvršćivače vozila. U zglobovima ne smije biti zazora.
6. Za održavanje metalnih dijelova koristite maziva.
7. Provjerite je li spoj baterije dobro napravljen i je li pričvršćenje ispravno.

Prije upotrebe vozila provjerite sljedeće rezervne dijelove:
1. Stanje guma, kao što je istrošenost ili oštećenja.
2. Stanje mjenjača.
3. Tlak u gumama.
4. Stanje sirene i sustava rasvjete.
5. Svi standardni rezervni dijelovi, poput matica i vijaka, kako biste osigurali da su čvrsto zategnuti. 6. Provjerite ispravnost kočione sajle.
7. Napunite bateriju kada ne koristite vozilo redovito. Kako biste produžili vijek trajanja baterije, punjenje treba obavljati svakih 15 dana ljeti i svakih 30 dana zimi.

Dnevne provjere
Stanje vozila može se mijenjati svakodnevno. Kako bi se osigurala sigurna vožnja, prije svake upotrebe treba provjeriti sljedeće:
1. Upravljanje ručicom pokazivača smjera i instrumentima;
2. Radno stanje sustava rasvjete;
3. Radno stanje sirene i žmigavaca;
4. Hod papučice kočnice;
5. Hod ručne kočnice i sirene;
6. Tlak u gumama i stanje istrošenosti;

Provjera i podešavanje prednje kočnice
Kočnica je izravno povezana s osobnom sigurnošću, stoga se mora redovito podešavati;

Proljetni pregled
Provjerite stanje opruga svakih 200 km. Po potrebi zategnite matice za pričvršćivanje.
Pregled prednjih amortizera
Tijekom upotrebe, amortizere treba pažljivo pregledati. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja ili kvara, treba ih na vrijeme zamijeniti. Redovito čistite prednju vilicu.

Pregled guma
Ispravan tlak u gumama osigurava udobnost i stabilnost vozila te može produžiti vijek trajanja gume. Tlak u gumama treba često provjeravati i po potrebi podešavati.
Prije vožnje provjerite tlak u gumama kada su gume "hladne" i provjerite ima li u gumi posjekotina, čavala ili drugih oštrih predmeta. Provjerite ima li naplatka neravnina ili deformacija.

Upozorenje:
Nepravilan tlak u gumama uzrokovat će abnormalno trošenje guma i može dovesti do nesreća ili sigurnosnih problema. Nizak tlak u gumama uzrokovat će proklizavanje guma i utjecati na domet vozila.
Održavanje osovine
Nakon što vozilo prijeđe 350 km, zamijenite ulje u diferencijalu stražnje osovine uljem Ruris G-Tronic. Količina ulja koja se ulijeva u diferencijal je 350 ml . Ponovite postupak svakih 500 km, 1000 km ili svaka 3 mjeseca.


Bușon alimentare


Bușon golire

Pregled i održavanje akumulatora
Kako biste produžili vijek trajanja akumulatora, vozilo spremite u garažu kako biste spriječili niske temperature koje bi mogle utjecati na performanse akumulatora.
1. Ne rastavljajte bateriju niti njene ćelije.
2. Držite bateriju dalje od djece.
3. Ne izazivajte kratki spoj punjača. Zabranjeno je korištenje bilo kojeg vodiča za kratki spoj punjača.
4. Zabranjeno je uranjanje baterije u vodu.
5. Zabranjeno je stavljati bateriju na mjesta s temperaturama iznad 60°C, u blizinu jakih izvora topline poput vatre, grijalica zraka itd.
6. Zabranjeno je koristiti oštre alate za grebanje ili rezanje baterije.
7. Ako dođe do curenja i elektrolit dospije u oči, odmah isperite s puno vode.
8. Ako baterija ispušta miris, zagrijava se, dimi, mijenja boju, deformira se ili pokazuje bilo koju drugu abnormalnost, odmah prestanite koristiti bateriju i udaljite se od nje. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Održavanje motora i regulatora:

1. Tijekom kišnog razdoblja, ne dopustite da voda dosegne središnji dio motora. To štiti motor od izgaranja i kvara.
2. Nemojte istovremeno pritiskati ručicu kočnice i papučicu gasa kako biste spriječili oštećenje drugih komponenti.
3. Smanjite brzinu kamiona kada uvjeti na cesti nisu povoljni. Jake vibracije mogu prekinuti spojeve električnih dijelova.

Redovno održavanje:
provjeriti● podesiti ◆ promijeniti▲ podmazati ■

	Dijelovi koji će se testirati	Dnevno	60 dana	180 dana
1	Ubrzanje		●■	●■
2	Pokretne komponente		●■	●■
3	Gume i sve žarulje	●		
4	Lanac (ovisno o opremi)		●■	●■
5	Kočione pločice			● ◆
6	kotači		●	●
7	Kočioni sustav	●	● ◆	● ◆
8	Sirena, punjač i baterija	●		

Upozorenje:
Sve popravke mora obaviti ovlašteni Ruris servisni centar.

Trajanje jamstva i uvjeti primjene
Električni tricikl ima **zakonsko jamstvo sukladnosti** prema **GEO br. 140/2021** , koje vrijedi **2 godine** od datuma kupnje za fizičke osobe, pod uvjetom korištenja proizvoda u svrhu za koju je dizajniran i proizveden, kao i održavanja proizvoda prema rasporedu održavanja. Svaki nedostatak sukladnosti koji se pojavi tijekom tog razdoblja mora se **otkriti i otkloniti isključivo u ovlaštenom Ruris servisu** .
Važno:

- Korisnik **ne smije** neovlašteno dirati komponente tricikla, posebno **sigurnosne elemente** (kočnice, električni sustav, regulator, bateriju itd.).
- Svaka neovlaštena intervencija ili nepravilna uporaba može rezultirati **gubitkom jamstva** i utjecati na sigurnost vozila.
- U slučaju kvara, korisnik se mora obratiti **ovlaštenom Ruris servisu** radi provjere i popravka.

Za sve detalje o jamstvu, molimo pogledajte **Jamstveni list** .

Usklađenost s propisima o električnoj sigurnosti i zaštiti potrošača:
Električni tricikl u skladu je sa svim važećim propisima u području električne sigurnosti i zaštite potrošača, u skladu sa zakonodavstvom Europske unije i rumunjskim normama.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o EE otpadu. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće upute za predaju električnog otpada navedene u nastavku:

Potrošači su dužni ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE otpad) kao nesortirani komunalni otpad te odvojeno prikupljati taj EE otpad.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) provodit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za zaštitu okoliša www.afm.ro ili časopis Europske unije.
besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

Recikliranje baterija i zaštita okoliša.
U skladu s Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (EE) i radi zaštite okoliša, molimo vas da slijedite sljedeće upute u vezi s recikliranjem baterija za električne tricikle:
Ne bacajte istrošene baterije u kućni otpad!
Iskorištene baterije treba odnijeti na ovlašteno sabirno mjesto ili u centar za recikliranje. Bacanje baterija u smeće može negativno utjecati na okoliš i javno zdravlje.
Besplatna mjesta za prikupljanje možete pronaći u specijaliziranim trgovinama, centrima za recikliranje ili drugim za to određenim mjestima.
Simbol recikliranja
Rabljene baterije sadrže simbol ♻ koji označava da se moraju odvojeno prikupljati. Važno je poštivati ovaj simbol kako biste pomogli u zaštiti okoliša.
Opasne tvari
Baterija sadrži opasne tvari poput žive (Hg), olova (Pb) ili kadmija (Cd), čije nepravilno rukovanje može dovesti do rizika za okoliš i zdravlje. Pobrinite se da se ove baterije pravilno recikliraju.

Vaša odgovornost
Vaša je odgovornost vratiti rabljene baterije u ovlašteni centar za recikliranje. Ne dirajte bateriju, a ako pokazuje znakove oštećenja, odnesite je u ovlašteni Ruris servisni centar na pravilnu procjenu i zbrinjavanje.
Za sva dodatna pitanja vezana uz recikliranje baterija, obratite se Rurisovoj podršci na telefonski broj ili adresu e-pošte navedenu na našoj službenoj web stranici.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. UVOD _____ 1
2. SIGURNOSNE UPUTE _____ 2
3. TEHNIČKI PODACI _____ 3
4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE _____ 3
5. INSTALIRANJE BATERIJA _____ 4
6. OPŠTI PRIKAZ MAŠINE _____ 4
7.ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA _____ 6
8.PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM PUTEVIMA _____ 7
9.PUNJENJE BATERIJE _____ 8
10. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA _____ 8

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tokom tog vremena postao je snažan brend, koji je izgradio svoju reputaciju ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rješenjima.
Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje i prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih prodavnica i servisnih mjesta.
Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Slijeđenjem uputstava, osiguraćete dugotrajnu upotrebu.
Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da o tome unaprijed obavijesti.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:
Telefon: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJA

SIGURNA VOŽNJA

Opšta pravila

• Ne koristite viličar dok pažljivo ne pročitate uputstvo za upotrebu.
• Smanjite brzinu u lošim vremenskim uslovima ili na neravnim putevima. Polako kočite kako biste spriječili proklizavanje.
• Ne vozite po putevima prekrivenim vodom. Ako je vozilo prešlo preko područja prekrivenog vodom, električne komponente mogu biti oštećene ili može doći do kratkog spoja. Isključite napajanje kamioneta i ne koristite ga dok se potpuno ne osuši. Prije vožnje provjerite da li kočioni sistemi rade normalno. Ako postoje bilo kakvi problemi, odmah ih riješite. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.
• Poštujte saobraćajna pravila Zakona o saobraćaju, kao i ostale učesnike u saobraćaju, dajte prednost pješacima, poštujte semafore i saobraćajne znakove.
• Izbjegavajte vožnju velikom brzinom na neravnim površinama ceste kako biste spriječili pucanje guma i deformaciju naplatka, što može ugroziti sigurnost.
• Vozite oprezno. Koristite svjetla svog vozila za označavanje skretanja ili zaustavljanja.
• Vozite pažljivo, izbjegavajte rupe, šljunak, mokra područja, ulje, ivičnjake, neravnine, odvode i druge prepreke.
• Molimo vas da održavate odgovarajući pritisak u gumama kako biste izbjegli povećanje otpora, habanje guma i potrošnju energije, što bi moglo uticati na domet.
• Vozite odgovorno i budite oprezni prilikom otvaranja vrata automobila ili vozila koja izlaze s parkirališta. Budite posebno oprezni na raskrsnicama i prilikom pripreme za preticanje drugih vozila.
• Preporučuje se da se upoznate sa svim komponentama i karakteristikama kombija (kočnice, signalizacija itd.);
• Ne prevozite pakete ili putnike koji mogu uticati na vašu vidljivost ili kontrolu nad viličarom. Ne koristite predmete koji mogu ograničiti sluh.
• Održavajte odgovarajuću udaljenost od vozila ispred sebe kako biste mogli sigurno kočiti.
• Tokom korištenja vozila nosite reflektirajući prsluk, kacigu i zaštitne rukavice.
• Ne prevozite više osoba nego što je dozvoljeno, prevoz osoba u karoseriji je zabranjen.

Upozorenja u vezi s električnim i mehaničkim rizicima

Električne opasnosti

- Opasnost od strujnog udara – Ne otvarajte kućište baterije ili druge električne komponente. Popravke treba da obavlja samo ovlašteno osoblje.
- Kratki spoj i požar – Izbjegavajte izlaganje električnog sistema vodi, vlazi ili ekstremnim temperaturama.
- Nepravilno punjenje – Koristite samo originalni punjač i priključite ga na utičnicu u skladu sa specifikacijama proizvođača. Nemojte prepuniti bateriju.
- Oštećenje ožičenja – Povremeno provjeravajte električne ožičenje na oštećenja ili slomljenu izolaciju. Nemojte upravljati viličarom ako vidite izložene žice.
- Eksplozija baterije – Ne probadajte, ne bacajte u vatru ili ne izlažite bateriju jakim mehaničkim udarima.

Mehanički rizici

- Kvarovi kočnica – Redovno provjeravajte kočioni sistem na istrošenost ili nepravilan rad.
- Nestabilnost pri velikoj brzini – Izbjegavajte nagle okrete ili preopterećenje, što može dovesti do prevrtanja.
- Habanje guma – Održavajte optimalni pritisak u gumama i provjeravajte prianjanje guma kako biste spriječili proklizavanje.

Vožnja po kiši

• U nepovoljnim vremenskim uslovima morate biti posebno oprezni.
• Zakočite rano, jer će kamionu trebati veća udaljenost da se zaustavi.
• Smanjite brzinu, izbjegavajte naglo kočenje i približavajte se skretanju s posebnim oprezom.
• Budite vidljiviji na cesti. Nosite reflektirajuću odjeću i koristite prednja svjetla i pokazivače smjera.

Vožnja noću

• Provjerite da li su vam svjetla na vozilu upaljena.
• Nosite reflektirajuću i svijetlu odjeću.

• Preporučljivo je izbjegavati vožnju noću. Koristite puteve s javnom rasvjetom, ako je moguće.

UPOZORENJE: Modifikacija je ilegalna.
Modificirano vozilo će utjecati na njegovu strukturu ili performanse, što će skratiti njegov vijek trajanja. Modificirano vozilo neće biti pokriveno garancijom. Sve popravke mora izvršiti ovlašteni RURIS servisni centar. Ne koristite proizvod ni u koju drugu svrhu osim one za koju je dizajniran.

3. TEHNIČKI PODACI

Tip motora	Električni
Maksimalna snaga motora	2500 W
Nominalna snaga motora	1000 W
Baterija	Olovni akumulator 72V 58Ah
Autonomija	Do 70-80 km
Vrijeme punjenja	6-8 sati
Standardni punjač EU	72V 7A
Smanjivač sile	DA
Maksimalna brzina	25 km/h
Nosivost	1 vozač
Maksimalna podržana težina (kg)	500 kg
Prednja/zadnja kočnica	Prednji disk / Zadnji bubanj
Prednje/zadnje gume	4.0-12
Pritisak u gumama	2,5 bara
Kategorija vozila	L2e-U
Vlastita težina	265 kg
Dimenzije (D×Š×V)	3200*1200*1700 mm
svjetionik	svjetlo
Prikaz	Izuzetno veliki LCD
Prednje ovjes	Teleskop + opruge za preopterećenje
Garancija	24 mjeseca

4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE

1. **Kočioni sistem**
   - Provjerite funkcionisanje kočnice. Uvjerite se da papučica kočnice ima ispravan hod i da je kočioni sistem efikasan pri sporom kretanju kombija.
   - Provjerite parkirnu kočnicu, integriranu u papučicu kočnice.
2. **sakupljanje vijaka i matica**
   - pregledajte i zategnite sve vijke vidljive iz karoserije kombija, uključujući i one na sklopivom kontejneru.
3. **Rotacija statusa**
   - Provjerite PRITISAK u gumama.
   - pregledao gume.
   - Provjerite da li su kotači dobro fiksirani i da ne dolazi do bočnog kretanja ili neravnoteže.
4. **pomoćni električni uređaji za postrojenja**

- testirani farovi, zadnja svjetla, pokazivači smjera , brisači vjetrobranskog stakla itd.
- Provjerite integritet INSTALACIJSKOG SVEŽA i priključnih utičnica.

5. **Narudžbe i ubrzanje**
   - Učinite da papučica gasa ispravno RADI i da brzo reaguje.

testirano ZAUSTAVLJANJE MOTORA otpuštanjem ubrzanja ili aktiviranjem kočnica.

5. INSTALIRANJE BATERIJA

OPREZ! Prije spajanja baterija, provjerite je li PREKIDAČ za opću sigurnost **isključen** .

1. Provjerite da li svi priključci za baterije imaju istu nazivnu naponsku snagu i isti kapacitet. Korištenje baterija s različitim karakteristikama može dovesti do problema u radu ili uništenja uređaja .
2. UBACITI BATERIJE u odjeljak koji je za to namijenjen.
3. Napravite VEZE u seriji baterija ovako:
   - Spojite negativni (-) pol prve baterije sa pozitivnim (+) polom druge baterije.
   - Nastavite POVEZIVANJE na isti način: negativni pol baterije 2 povezuje se s pozitivnim polom baterije 3 i tako može biti daleko.
   - Na kraju veze:
     - Pozitivni terminal (+) prve baterije će predstavljati izlazni pozitivni ukupan napon;
     - Negativni terminal (-) posljednje baterije predstavljat će izlazni negativni ukupan napon.
4. Čvrsto pričvrstite bateriju pomoću steznog nosača.
5. Prilagodite svoj BOX kontrolnom modulu koristeći odgovarajuće vijke.
6. Provjerite da li su sve komponente dobro pričvršćene i da ne postoji rizik od pomjeranja ili prevrtanja tokom rada kombija.



Prije početka električnih instalacija, prebacite PREKIDAČ za opću sigurnost u položaj UKLJUČENO.
Pažnja!

- Nakon sastavljanja, preporučuje se da se sjedište napuni cijeli ciklus dok je potpuno napunjeno.
- Izbjegavajte "Preuzimanje završeno".
- Ne dozvolite da se baterija previše pražni.
- Čuvajte kamionet na mjestu zaštićenom od vlage i ekstremnih temperatura.

6. OPŠTI PRIKAZ MAŠINE

Ovaj proizvod je ekološki prihvatljiv i namijenjen je za transport. U nastavku su navedene karakteristike i prednosti kombija:

- Visokoefikasan DC motor bez četkica.
- Digitalni kontroler sa indikatorom i zaštitom od preopterećenja.
- Kočioni sistem sa mogućnošću isključivanja napajanja za bezbedno putovanje.
- Visokoperformansna zatvorena olovno-kiselinska baterija, koja nudi jaku struju i veću autonomiju.
- Prednji i zadnji sistem ovjesa koji omogućava sigurnu i udobnu vožnju.
- Molimo pročitajte korisnički priručnik i provjerite da li su svi dijelovi u savršenom radnom stanju, kako biste vozili u uslovima maksimalne sigurnosti.

Prikazane slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene opreme predstavljene u ovom priručniku.



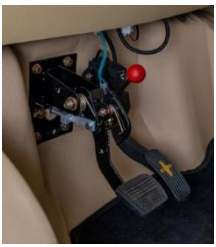
Prezentacija kontrolne ploče
1. Brzinomjer : pokazuje brzinu kretanja i pređenu udaljenost.
2. Pokazivač smjera : kada se prekidač pokazivača smjera pritisne lijevo ili desno, pokazivač smjera će treptati u skladu s tim.
3. Indikator prednjih svjetala : Kada su prednja svjetla uključena, indikator će biti uključen.
4. Indikator nivoa baterije : kada je indikator baterije u zelenoj zoni, to znači da je baterija dovoljno napunjena; kada je u crvenoj zoni, to znači da se snaga postepeno smanjuje; kada je u posljednjoj crvenoj zoni, to znači da je snaga nedovoljna i da biste trebali na vrijeme napuniti vozilo.





Svjetlosni blok
1. Prekidač za svjetlo
2. Prekidač pokazivača smjera .
3. Dugme za sirenu : Kada je potrebno oglasiti upozoravajući signal, pritisnite prekidač za sirenu.
4. Prekidač za kretanje naprijed/nazad:
Kada se ručica pomakne naprijed, vozilo se kreće naprijed; kada se ručica povuče nazad, vozilo se kreće nazad i aktivira se zvučni signal upozorenja.
5. Brzina kretanja se može podesiti pritiskom na papučicu gasa.





Sistem za kontrolu kočnica
Pritisnite papučicu kočnice nogom kako biste smanjili brzinu i sigurno zaustavili viličar te testirali parkirnu kočnicu.
Upravljanje volanom.
Kada je ključ u položaju za pokretanje, lagano pritisnite papučicu gasa i vozilo će se početi kretati. Koristite volan za kontrolu smjera kretanja kamioneta.

Koristite KLJUČ

- UNITE ključ u kontakt i okrenite ga u položaj **UKLJUČENO na** A da biste aktivirali električni sistem.
- Nakon upotrebe, okrenite ključ nazad u položaj **ISKLJUČENO** i izvucite ga da biste deaktivirali kompletno kombi.

DODATNE funkcije

- **Električni prozori** : Sistem električnih prozora omogućava jednostavnu kontrolu putem namenskih dugmadi.
- **Komora za HODANJE unazad** : Aktivira se automatski pri uključivanju brzine unazad, za sigurno manevrisanje.
- **Medija plejer**
- **USB priključak** , idealan za brzo punjenje mobilnih uređaja (telefon, GPS, itd.) u skladu s kretanjem.
- **Audio sistem sa ugrađenim zvučnicima** : Za udobnu akustiku tokom vožnje.



- **Sigurnosni pojasevi za sva mjesta** : Obavezna upotreba radi sigurnosti putnika.
- **SKIP Teleskopski sklopivi** : Omogućava BRZO preuzimanje i jednostavno utovarivanje.

Sistem ovjesa i kočenja
Električni pick-up kamionet je opremljen robusnim sistemom ovjesa i kočenja, dizajniranim za stabilnost i udobnost tokom eksploatacije:

- **Teleskopska opruga za ovjes** – amortizeri uzrokovani neravninama na cesti, pružajući uglađeno iskustvo vožnje ;

- **Zadnje ogibljenje s lisnatim oprugama** – robusno i efikasno, idealno za transport i velike težine ;





Slike i ilustracije predstavljene u ovom priručniku služe samo u opće informativne svrhe. Mogu se razlikovati, ovisno o modelu, verziji ili konfiguraciji, od kupljenog proizvoda. Proizvođač zadržava pravo izmjene proizvoda, komponenti ili specifikacija, kao dio procesa kontinuiranog razvoja i poboljšanja, bez prethodne najave.

1	Prekidač svjetla i signala	7	Poklopac za otvaranje vrata
2	Rog	8	Prekidač za podizanje prozora
3	Sklop kočnice + papučice za parkiranje	9	zvučnici
4	Ubrzanje		
5	Navigacija		
6	Volan		

7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA

Da bi se osigurala sigurna i udobna upotreba električnog vozila, korisnik mora slijediti sljedeća uputstva u vezi s pravilnim pozicioniranjem:

1. **Ulazak u kombi**
   - Provjerite da li je vozilo zaustavljeno i da li je parkirna kočnica (ako je dostupna) aktivirana.
   - Čvrsto držite upravljač/volan s obje ruke i pažljivo stanite na potpornu platformu ili pod vozila.
   - Sjednite na stolicu u stabilnom i udobnom položaju.
2. **Ispravan položaj tijela**
   - Sjednite s pravim leđima i potpuno se naslonite na stolicu.
   - Stopala trebaju biti postavljena tako da mogu udobno dohvatiti pedale (ako ih ima) ili oslonce za noge.
   - Ne postavljajte stopala izvan predviđenih oslonaca tokom hodanja.
3. **Držanje za upravljač/volan**
   - Držite upravljač/volan s obje ruke cijelo vrijeme tokom vožnje.
   - Ne upravljajte električnim vozilom jednom rukom osim ako to nije apsolutno neophodno za davanje ručnih signala.
4. **Ispravan položaj tokom hodanja**

- Održavajte stabilnu ravnotežu i ne pravite nagle pokrete koji mogu uticati na kontrolu vozila.
- Izbjegavajte pretjerano naginjanje naprijed, u stranu ili nazad tokom hodanja.
- Na neravnom terenu prilagodite svoj položaj kako biste održali stabilnost vozila.

5. **Izlazak iz kombija**

- Potpuno zaustavite vozilo i povucite ručnu kočnicu (ako je primjenjivo).
- Lagano se naslonite na upravljač/volan i spustite jednu nogu na tlo prije nego što se potpuno ustanete sa sjedišta.
- Osigurajte kamion svaki put kada siđete.

Pažljivo!

- Ne prevozite dodatne putnike osim ako tricikl nije opremljen i odobren za tu svrhu.
- Nepravilno pozicioniranje može dovesti do gubitka kontrole i nesreća.
- Uvijek održavajte opušteno, ali čvrsto držanje kako biste brzo reagirali na bilo kakve prepreke ili promjene smjera.

8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM PUTEVIMA

Pravila vožnje na javnim putevima prema rumunskim propisima o putevima
Za korištenje električnog tricikla na javnim cestama u Rumuniji potrebno je pridržavati se odredbi Zakona o cestama (GEO br. 195/2002) i njegove provedbene uredbe, kao i posebnih propisa za vozila kategorije L.

Potreba za registracijom

Električni tricikli snage veće od 250 W i maksimalne brzine veće od 25 km/h ne smatraju se električnim biciklima i moraju biti registrovani u Rumunskom registru motornih vozila (RAR) prije nego što se mogu koristiti na javnim cestama.
Registracija se zasniva na odobrenju tipa i dokumentima koje je dostavio proizvođač.
Nakon registracije, vozilo mora imati registarsku tablicu i važeće RCA osiguranje.

Potrebna vozačka dozvola

Za više detalja, pogledajte važeće zakone o saobraćaju.
Električna vozila s maksimalnom brzinom od 25 km/h ne zahtijevaju vozačku dozvolu i mogu ih koristiti osobe starije od 14 godina. Upotreba kacige je obavezna za osobe mlađe od 16 godina.
Za električna vozila kategorije L2e (laki tricikli, maksimalna brzina do 45 km/h) potrebna je vozačka dozvola kategorije AM (minimalno 16 godina starosti).
Za električna vozila kategorije L5e (brzi motorni tricikli, brzina preko 45 km/h) potrebna je vozačka dozvola kategorije B.

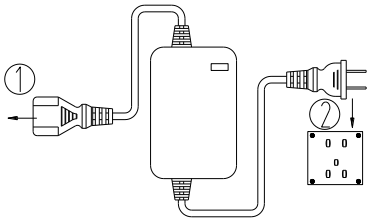
4. Saobraćajna pravila

Korisnik mora poštovati sljedeća pravila prilikom vožnje na javnim putevima:
Saobraćaj je dozvoljen samo na javnim putevima gde je dozvoljen pristup triciklima – saobraćaj nije dozvoljen na trotoarima ili biciklističkim stazama.
Ista pravila važe kao i za motocikle i mopede, uključujući obavezu davanja signala za promjenu smjera i poštivanja pravila prvenstva.
Maksimalna dozvoljena brzina u naseljima je 45 km/h (za L2e) ili prema kategoriji odobrenja vozila.
Obavezno nošenje zaštitne kacige ako je tricikl klasifikovan kao L2e ili L5e.
Zabrana prevoza putnika, ako vozilo nije opremljeno i odobreno za tu svrhu.
Upotreba kratkih svjetala tokom dana i noći radi bolje vidljivosti.
Zabrana vožnje pod utjecajem alkohola ili zabranjenih supstanci, sankcionirana u skladu sa propisima o cestama.
Preporučuje se korištenje reflektirajućeg prsluka radi bolje vidljivosti, posebno noću ili u uvjetima smanjene vidljivosti.

Pažljivo!

Korisnik je odgovoran za osiguranje da električni tricikl ispunjava sve zahtjeve za registraciju i korištenje cesta. U slučaju korištenja na privatnom zemljištu, ovi propisi se ne primjenjuju, ali se preporučuje poštivanje sigurnosnih propisa.

9. PUNJENJE BATERIJE



Prekidač za napajanje mora biti u položaju "Isključeno" prilikom punjenja viličara.
Koristi olovno-kiselinsku bateriju. Viličare morate puniti nakon svake upotrebe. Potrebno je napuniti viličar ako se nije koristio 30 ili više dana. Isključite viličar okretanjem ključa u položaj " ". Umetnite izlazni utikač (1) u utičnicu za punjenje viličara i spojite ulazni utikač (2) u zidnu utičnicu. Napon utičnice mora biti 220-240V. Baterija je potpuno napunjena kada indikator punjača postane zelen. Preporučuje se da se baterija puni još 1-2 sata kako bi se postiglo bolje stanje baterije. Nakon što je punjenje završeno, uklonite ulazni utikač punjača, a zatim i izlazni utikač.

10. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA

Upozorenje:
Radi sigurnosti, molimo koristite isključivo punjač za punjenje baterije, ne koristite nijedan drugi punjač osim originalnog. Slijedite upute za punjenje.

NAPOMENA: Na domet vozila može utjecati nekoliko faktora, uključujući vremenske uvjete, težinu tereta i uvjete na cesti. Ekstremne temperature (vrlo niske ili vrlo visoke) mogu smanjiti kapacitet baterije. Također, dodatno opterećenje (veća težina) povećat će potrošnju snage motora, a neravni putevi ili strme padine će dodatno opteretiti motor, smanjujući vijek trajanja baterije. Preporučuje se da uzmete u obzir ove faktore kako biste osigurali optimalne performanse baterije.

Redovno održavanje
Budući da električna vozila tokom rada mogu proizvesti različit stepen zazora i mehaničkog habanja, ako se ne provodi redovno održavanje, to može dovesti do smanjenja autonomije, pouzdanosti i sigurnosti električnog vozila, kao i skraćenja njegovog vijeka trajanja. Stoga, vozači električnih vozila moraju provoditi ispravno i redovno održavanje kako bi osigurali najbolje performanse. Ispravnim i redovnim održavanjem možemo na vrijeme otkloniti prepreke, produžiti vijek trajanja električnog vozila, smanjiti troškove održavanja i postići cilj optimalnog rada.
Održavanje električnih vozila:
1. Održavajte motor čistim, s dobrim ubrzanjem i dinamičkim performansama, bez abnormalnih zvukova.
2. Provjerite da li papučica gasa ispravno radi i da se ne zaglavljuje.
3. Provjerite da li papučica kočnice radi glatko i fleksibilno, te da li kočioni efekat ispunjava zahtjeve. Kada se papučica kočnice otpusti, kočione pločice se vraćaju u prvobitni položaj i kamion se može kretati u optimalnim uslovima.
4. Provjerite prednje i zadnje amortizere, pritisak u gumama i električne komponente.
5. Provjerite pričvršćivače vozila. Ne smije biti zazora u zglobovima.
6. Za održavanje metalnih dijelova koristite maziva.
7. Provjerite da li je priključak baterije dobro napravljen i da li je pričvršćivanje ispravno.

Prije upotrebe vozila provjerite sljedeće rezervne dijelove:
1. Stanje guma, kao što je istrošenost ili habanje.
2. Stanje mjenjača.
3. Pritisak u gumama.
4. Stanje sirene i sistema rasvjete.
5. Svi standardni rezervni dijelovi, kao što su matice i vijci, kako biste osigurali da su čvrsto zategnuti. 6. Provjerite da li sajla kočnice ispravno radi.
7. Punite akumulator kada ne koristite vozilo redovno. Da biste produžili vijek trajanja akumulatora, punjenje treba obavljati svakih 15 dana ljeti i svakih 30 dana zimi.

Dnevne provjere
Stanje vozila može se mijenjati svakodnevno. Da biste osigurali sigurnu vožnju, prije svake upotrebe treba provjeriti sljedeće stavke:
1. Rukovanje ručicom pokazivača smjera i instrumentima;
2. Radno stanje sistema rasvjete;
3. Radno stanje sirene i signalnih svjetala;
4. Hod papučice kočnice;
5. Hod ručne kočnice i sirene;
6. Tlak u gumama i stanje istrošenosti;

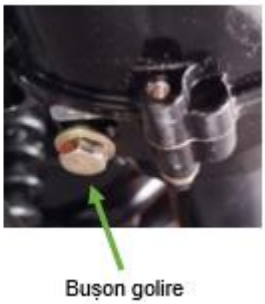
Provjera i podešavanje prednje kočnice
Kočnica je direktno povezana s ličnom sigurnošću, pa se mora redovno podešavati;

Proljetni pregled
Provjerite stanje opruga svakih 200 km. Po potrebi zategnite matice za pričvršćivanje.
Pregled prednjih amortizera
Tokom upotrebe, amortizere treba pažljivo pregledati. Ukoliko postoje bilo kakvi znaci oštećenja ili kvara, treba ih na vrijeme zamijeniti. Redovno čistite prednju viljušku.

Pregled guma
Ispravan pritisak u gumama osigurava udobnost i stabilnost vozila i može produžiti vijek trajanja gume. Pritisak u gumama treba često provjeravati i po potrebi podešavati.
Prije vožnje provjerite pritisak u gumama kada su gume "hladne" i provjerite ima li posjekotina, eksera ili drugih oštrih predmeta ugrađenih u gumu. Provjerite naplatak da li ima neravnina ili deformacija.

Upozorenje:
Nepravilan pritisak u gumama uzrokovat će abnormalno trošenje guma i može dovesti do nesreća ili sigurnosnih problema. Nizak pritisak u gumama uzrokovat će proklizavanje guma i utjecati na domet vozila.
Održavanje osovine
Nakon što vozilo pređe 350 km, zamijenite ulje u diferencijalu zadnje osovine uljem Ruris G-Tronic. Količina ulja koja se ulijeva u diferencijal je 350 ml . Ponovite postupak svakih 500 km, 1000 km ili svaka 3 mjeseca.


Bușon alimentare


Bușon golire

Pregled i održavanje akumulatora
Da biste produžili vijek trajanja akumulatora, čuvajte svoje vozilo u garaži kako biste spriječili niske temperature koje bi mogle utjecati na performanse akumulatora.
1. Ne rastavljajte bateriju niti njene ćelije.
2. Držite bateriju dalje od djece.
3. Ne izazivajte kratki spoj na punjaču. Zabranjeno je koristiti bilo koji vodič za kratko spajanje punjača.
4. Zabranjeno je uranjanje baterije u vodu.
5. Zabranjeno je stavljanje baterije na mjesta s temperaturama iznad 60°C, u blizini izvora visoke topline poput vatre, grijalica zraka itd.
6. Zabranjeno je koristiti oštre alate za grebanje ili rezanje baterije.
7. U slučaju curenja i kontakta elektrolita s očima, odmah isperite s puno vode.
8. Ako baterija ispušta miris, zagrijava se, dimi, mijenja boju, deformira se ili pokazuje bilo koju drugu abnormalnost, odmah prestanite koristiti bateriju i udaljite se od nje. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Održavanje motora i kontrolera:
1. Tokom kišne sezone, ne dozvolite da voda dospije iznad središnjeg dijela motora. To štiti motor od sagorijevanja i kvara.
2. Ne pritiskajte ručicu kočnice i papučicu gasa istovremeno kako biste spriječili oštećenje drugih komponenti.
3. Smanjite brzinu kamiona kada uslovi na putu nisu povoljni. Jake vibracije mogu prekinuti spojeve električnih dijelova.

Redovno održavanje:
provjeri● podesi ◆ promijeni ▲ podmaži ■

	Dijelovi koji će se testirati	Dnevno	60 dana	180 dana
1	Ubrzanje		●■	●■
2	Pokretne komponente		●■	●■
3	Gume i sve sijalice	●		
4	Lanac (u zavisnosti od opreme)		●■	●■
5	Kočione pločice			● ◆
6	kotači		●	●
7	Kočioni sistem	●	● ◆	● ◆
8	Sirena, punjač i baterija	●		

Upozorenje:
Sve popravke moraju se izvršiti u ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Trajanje garancije i uslovi primjene
Električni tricikl ima **zakonsku garanciju usklađenosti** prema **GEO br. 140/2021** , koja važi **2 godine** od datuma kupovine za fizička lica, pod uslovom da se proizvod koristi u svrhu za koju je dizajniran i proizveden, kao i da se proizvod održava u skladu sa rasporedom održavanja. Svaki nedostatak usklađenosti koji se pojavi tokom ovog perioda mora se **otkriti i otkloniti isključivo u ovlaštenom Ruris servisu** .
Važno:

- Korisnik **ne smije** neovlašteno dirati komponente tricikla, posebno **sigurnosne elemente** (kočnice, električni sistem, kontroler, bateriju itd.).
- Svaka neovlaštena intervencija ili nepravilna upotreba može rezultirati **gubitkom garancije** i može uticati na sigurnost vozila.
- U slučaju kvara, korisnik se mora obratiti **ovlaštenom Ruris servisu** radi provjere i popravke.

Za potpune detalje o garanciji, molimo pogledajte **Garantni list** .

Usklađenost s propisima o električnoj sigurnosti i zaštiti potrošača:
Električni tricikl je u skladu sa svim važećim propisima u oblasti električne sigurnosti i zaštite potrošača, u skladu sa zakonodavstvom Evropske unije i rumunskim normama.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada navedene u nastavku:

Potrošači su dužni da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (EE) kao nesortirani komunalni otpad i da ovaj EE otpad sakupljaju odvojeno.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

Recikliranje baterija i zaštita okoliša.
U skladu s Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i radi zaštite okoliša, molimo vas da slijedite sljedeće upute u vezi s recikliranjem baterija za električne tricikle:
Ne bacajte istrošene baterije u kućni otpad!
Iskorišćene baterije treba odnijeti na ovlašteno mjesto za sakupljanje ili u centar za reciklažu. Bacanje baterija u smeće može imati negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje.
Besplatna mjesta za prikupljanje možete pronaći u specijaliziranim trgovinama, centrima za recikliranje ili drugim za to određenim lokacijama.
Simbol recikliranja
Korištene baterije sadrže simbol ♻ , koji označava da se moraju odvojeno prikupljati. Važno je poštovati ovaj simbol kako biste pomogli u zaštiti okoliša.
Opasne tvari
Baterija sadrži opasne tvari poput žive (Hg), olova (Pb) ili kadmija (Cd), čije nepravilno rukovanje može dovesti do rizika po okoliš i zdravlje. Pobrinite se da se ove baterije pravilno recikliraju.

Vaša odgovornost
Vaša je odgovornost da vratite korištene baterije u ovlašteni centar za recikliranje. Ne dirajte bateriju, a ako pokazuje znakove oštećenja, odnesite je u ovlašteni Ruris servisni centar radi pravilne procjene i upravljanja.
Za sva dodatna pitanja vezana za recikliranje baterija, obratite se Rurisovoj podršci na broj telefona ili adresu e-pošte navedenu na našoj službenoj web stranici.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. ÚVOD _____ 1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY_____ 2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE _____ 3
4. VŠEOBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PRED POUŽITÍM _____ 3
5. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ _____ 4
6. VŠEOBECNÉ PREDSTAVENIE STROJA_____ 4
7.SPRÁVNE UMIESTNENIE POUŽÍVATEĽA _____ 6
8.PRAVIDLÁ PREMÁVKY NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH _____ 7
9.NABÍJANIE BATÉRIE _____ 8
10. ÚDRŽBA A ÚPRAVY _____ 8

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie zakúpiť si produkt RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS pôsobí na trhu od roku 1993 a počas tohto obdobia sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním svojich sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.
Sme presvedčení, že si náš produkt oceníte a budete sa z jeho výkonu tešiť dlho. RURIS neponúka svojim zákazníkom len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pričom zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.
Aby ste si mohli produkt, ktorý ste si zakúpili, užívať, pozorne si prečítajte používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte jeho dlhé používanie.
Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo na zmenu, okrem iného, ich tvaru, vzhľadu a výkonu bez toho, aby bola povinná túto skutočnosť vopred oznámiť.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Informácie a podpora zákazníkov:
Telefón: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIA

BEZPEČNÁ JAZDA

Všeobecné pravidlá

• Nepoužívajte vozík, kým si pozorne neprečítate návod na obsluhu.
• Za zlého počasia alebo na hrboľatých cestách znížte rýchlosť. Brzdite pomaly, aby ste predišli šmyku.
• Nejazdite po vodných cestách. Ak vozidlo prešlo cez vodnú plochu, môžu sa poškodiť elektrické súčiastky alebo môže dôjsť ku skratu. Vypnite napájanie pick-upu a nepoužívajte ho, kým úplne nevyschne. Pred jazdou skontrolujte, či brzdové systémy fungujú normálne. Ak sa vyskytnú nejaké problémy, ihneď ich odstráňte. Kontaktujte autorizované servisné stredisko Ruris.
• Rešpektujte pravidlá cestnej premávky podľa Zákona o cestnej premávke, ako aj ostatných účastníkov cestnej premávky, dajte prednosť chodcom, rešpektujte svetelnú signalizáciu a dopravné značenie.
• Vyhýbajte sa jazde vysokou rýchlosťou na nerovnom povrchu vozovky, aby ste predišli prasknutiu pneumatiky a deformácii ráfika, čo by ohrozilo bezpečnosť.
• Jazdite opatrne. Na označenie odbočiek alebo zastavení používajte svetlá vášho vozidla.
• Jazdite opatrne, vyhýbajte sa výmoľom, štrku, mokrým miestam, oleju, obrubníkom, hrboľom, odtokom a iným prekážkam.
• Udržiavajte správny tlak v pneumatikách, aby ste predišli zvýšenému odporu, opotrebovaniu pneumatík a spotrebe energie, čo by mohlo ovplyvniť dojazd.
• Jazdite zodpovedne a buďte opatrní pri otváraní dverí auta alebo vozidiel vychádzajúcich z parkovísk. Buďte obzvlášť opatrní na križovatkách a pri príprave na predbiehanie iných vozidiel.
• Odporúča sa oboznámiť sa so všetkými komponentmi a funkciami dodávky (brzdy, signalizácia atď.);
• Neprepravujte balíky ani cestujúcich, ktorí by mohli ovplyvniť váš výhľad alebo ovládanie vozidla. Nepoužívajte predmety, ktoré by mohli obmedziť sluch.
• Dodržujte primeranú vzdialenosť od vozidla pred vami, aby ste mohli bezpečne zabrzdiť.
• Počas používania vozidla noste reflexnú vestu, prilbu a ochranné rukavice.
• Neprepravujte viac osôb, ako je povolené, preprava osôb v karosérii je zakázaná.

Upozornenia týkajúce sa elektrických a mechanických rizík

Elektrické nebezpečenstvá

- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom – Neotvárajte kryt batérie ani iné elektrické komponenty. Opravy by mal vykonávať iba autorizovaný personál.
- Skrat a požiar – Zabráňte vystaveniu elektrického systému vode, vlhkosti alebo extrémnym teplotám.
- Nesprávne nabíjanie – Používajte iba originálnu nabíjačku a pripojte ju do zásuvky podľa pokynov výrobcu. Batériu neprebíjajte.
- Poškodenie elektrického vedenia – Pravidelne kontrolujte elektrické vedenie, či nie je poškodené alebo či nemá prerušenú izoláciu. Ak vidíte odkryté vodiče, nepoužívajte vozík.
- Výbuch batérie – Batériu neprepichujte, nevhadzujte do ohňa ani nevystavujte silným mechanickým nárazom.

Mechanické riziká

- Poruchy bŕzd – Pravidelne kontrolujte brzdový systém, či nie je opotrebovaný alebo či nefunguje nesprávne.
- Nestabilita pri vysokej rýchlosti – Vyhnite sa náhlym zákrutám alebo preťaženiu, ktoré môžu viesť k prevráteniu.
- Opotrebovanie pneumatík – Udržiavajte optimálny tlak v pneumatikách a kontrolujte priľnavosť pneumatík, aby ste predišli šmýkaniu.

Jazda v daždi

• Za nepriaznivých poveternostných podmienok musíte byť mimoriadne opatrní.
• Brzdite včas, zastavenie nákladného vozidla bude trvať dlhšie.
• Znížte rýchlosť, vyhýbajte sa prudkému brzdeniu a do zákrut vchádzajte s mimoriadnou opatrnosťou.
• Buďte na ceste viditeľnejší. Noste reflexné oblečenie a používajte svetlomety a smerovky.

Jazda v noci

• Uistite sa, že máte zapnuté svetlá vozidla.

• Noste reflexné a svetlé oblečenie.
• Odporúča sa vyhýbať sa jazde v noci. Ak je to možné, používajte cesty s verejným osvetlením.

UPOZORNENIE: Úprava je nezákonná.
Upravené vozidlo ovplyvní jeho konštrukciu alebo výkon, čo skráti jeho životnosť. Na upravené vozidlo sa nevzťahuje záruka. Všetky opravy musí vykonať autorizované servisné stredisko RURIS. Nepoužívajte výrobok na žiadny iný účel, ako na ktorý bol určený.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ motora	Elektrické
Maximálny výkon motora	2500 W
Nominálny výkon motora	1000 W
Batéria	Olovená kyselina 72V 58Ah
Autonómia	Do 70-80 km
Čas nabíjania	6-8 hodín
Štandardná nabíjačka EÚ	72V 7A
Zníženie sily	ÁNO
Maximálna rýchlosť	25 km/h
Nosnosť	1 vodič
Maximálna podporovaná hmotnosť (kg)	500 kg
Predná/zadná brzda	Predný kotúč / Zadný bubon
Predné/zadné pneumatiky	4,0 – 12
Tlak v pneumatikách	2,5 baru
Kategória vozidla	L2e-U
Vlastná hmotnosť	265 kg
Rozmery (D × Š × V)	3200 * 1200 * 1700 mm
maják	svetlo
Displej	Extra veľký LCD displej
Predné zavesenie	Teleskop + pružiny proti preťaženiu
Záruka	24 mesiacov

4. VŠEOBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PRED POUŽITÍM

1. **Brzdový systém**
   - Skontrolujte funkčnosť brzdy. Uistite sa, že brzdový pedál má správny zdvih a že brzdový systém je účinný aj pri pomalom pohybe dodávky.
   - Skontrolujte parkovaciu brzdu, integrovanú v brzdovom pedáli.
2. **zhromažďovanie skrutiek a matíc**
   - skontrolujte a utiahnite všetky skrutky viditeľné z karosérie dodávky vrátane skrutiek skladacieho kontajnera.
3. **Striedanie stavu**
   - Skontrolujte TLAK v pneumatikách.
   - skontroloval pneumatiky.
   - Uistite sa, že kolesá sú dobre upevnené a že nedochádza k bočnému vychýleniu alebo nerovnováhe.

4. **pomocné elektrické zariadenia**
   - testované svetlomety, zadné svetlá, smerovky , stierače čelného skla atď.
   - Skontrolujte integritu KÁBLOVÉHO ZVÄZKU a pripojovacích zásuviek.
5. **Objednávky a zrýchlenie**
   - Uistite sa, že plynový pedál FUNGUJE správne a reaguje promptne.

testované ZASTAVENIE MOTORA uvoľnením plynu alebo aktiváciou bŕzd.

5. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

POZOR! Pred pripojením batérií sa uistite, že je bezpečnostný vypínač prepnutý do polohy **VYPNUTÉ** .

1. Skontrolujte, či všetky svorky batérií majú rovnaké menovité napätie a rovnakú kapacitu. Použitie batérií s rôznymi charakteristikami môže viesť k prevádzkovým problémom alebo k zničeniu zariadenia .
2. VLOŽTE BATÉRIU do určeného oddelenia.
3. Vytvorte sériové zapojenie batérií takto:
   - Pripojte záporný (–) pól prvých batérií ku kladnému (+) pólu druhých batérií.
   - Pokračujte v PRIPOJENÍ rovnakým spôsobom: záporný pól batérie 2 sa pripája ku kladnému pólu batérie 3, a preto môže byť ďaleko od seba.
   - Na konci pripojenia:
     - Kladný pól (+) prvej batérie bude predstavovať celkový kladný pól na výstupe;
     - Záporný pól (–) poslednej batérie bude predstavovať celkový záporný pól na výstupe.
4. Pevne zaistite BATÉRIU pomocou upínacej konzoly.
5. Prispôsobte si BOX riadiacemu modulu pomocou vhodných skrutiek.
6. Uistite sa, že všetky komponenty sú dobre upevnené a že počas prevádzky dodávky nehrozí riziko ich pohybu alebo prevrátenia.



Pred spustením elektrického zberača prepnite všeobecný bezpečnostný vypínač do polohy ZAPNUTÉ.

Pozor!

- Po montáži sa odporúča vykonať cyklus plne nabitého sedla.
- Vyhnite sa sťahovaniu dokončenému.
- Nenechávajte batériu dlhodobo vybíjať.
- Pick-up skladujte na mieste chránenom pred vlhkosťou a extrémnymi teplotami.

6. VŠEOBECNÉ PREDSTAVENIE STROJA

Tento produkt je šetrný k životnému prostrediu a je určený na prepravu. Nižšie sú uvedené vlastnosti a výhody dodávky:

- Vysokoúčinný bezkefkový jednosmerný motor.
- Digitálny ovládač s indikátorom a ochranou proti preťaženiu.
- Brzdový systém s možnosťou vypnutia motora pre zaistenie bezpečnej jazdy.
- Vysokovýkonná uzavretá olovená batéria ponúkajúca silný prúd a väčšiu autonómiu.
- Predný a zadný systém odpruženia, ktorý zaisťuje bezpečnú a pohodlnú jazdu.
- Prečítajte si, prosím, používateľskú príručku a skontrolujte, či sú všetky diely v perfektnom prevádzkovom stave, aby ste mohli jazdiť v maximálne bezpečných podmienkach.

Uvedené obrázky slúžia len na informačné účely, dodávateľ si vyhradzuje právo na konštrukčné a funkčné zmeny zariadení uvedených v tejto príručke.



Prezentácia palubnej dosky
1. Rýchlomer : zobrazuje rýchlosť jazdy a prejdenú vzdialenosť.
2. Smerové svetlá : keď spínač smerových svetiel stlačíte doľava alebo doprava, smerové svetlá budú blikať zodpovedajúcim spôsobom.
3. Kontrolka svetlometov : Keď sú svetlomety zapnuté, kontrolka svieti.
4. Indikátor úrovne nabitia batérie : keď je indikátor batérie v zelenej zóne, znamená to, že batéria je dostatočne nabitá; keď je v červenej zóne, znamená to, že výkon postupne klesá; keď je v poslednej červenej zóne, znamená to, že výkon je nedostatočný a mali by ste vozidlo včas nabiť.





Svetelný blok
1. Vypínač svetiel
2. Spínač smerových svetiel .
3. Tlačidlo klaksónu : Keď je potrebné spustiť výstražný signál, stlačte spínač klaksónu.
4. Prepínač pohybu vpred/vzad:
Keď sa páka zatlačí dopredu, vozidlo sa pohybuje dopredu; keď sa páka potiahne dozadu, vozidlo sa pohybuje dozadu a aktivuje sa výstražný bzučiak.
5. Rýchlosť jazdy je možné nastaviť ovládaním plynového pedálu.





Systém ovládania brzd
Nohou stlačte brzdový pedál, aby ste znížili rýchlosť a bezpečne zastavili vozík, a otestujte parkovaciu brzdu.
Ovládanie riadenia.
Keď je kľúč v štartovacej polohe, jemne stlačte plynový pedál a vozidlo sa začne pohybovať. Na ovládanie smeru jazdy pick-upu použite volant.

Použite KĽÚČ

- ZATLAČTE kľúč do kontaktu a otočte ho do polohy **ON** na A, aby ste aktivovali elektrický systém.
- Po použití otočte kľúč späť do polohy **OFF** a vyberte ho, aby ste úplne deaktivovali dodávku.

Funkcie DOPLŇUJÚCE

- **Elektrické ovládanie okien** : Systém elektrického ovládania okien umožňuje jednoduché ovládanie pomocou vyhradených tlačidiel.
- **Komora pre cúvanie** : Aktivuje sa automaticky pri zaradení spiatočky pre bezpečné manévrovanie.
- **Prehrávač médií**
- **USB port** , ideálny na rýchle nabíjanie mobilných zariadení (telefón, GPS atď.) počas pohybu.
- **Audiosystém so vstavanými reproduktormi** : Pre pohodlný zvuk počas jazdy.



- **Bezpečnostné pásy pre všetky miesta** : Povinné používanie pre bezpečnosť cestujúcich.
- **Teleskopický SKIP skladací** : Umožňuje RÝCHLE sťahovanie a jednoduché nakladanie.

Systém odpruženia a brzdenia
Elektrický pick-up je vybavený robustným systémom odpruženia a brzdenia, navrhnutým pre stabilitu a pohodlie pri prevádzke:

- **Teleskopické pružiny odpruženia** – tlmia nárazy spôsobené nerovnosťami na ceste, čím zabezpečujú plynulý zážitok z jazdy ;

- **Zadné odpruženie listovými pružinami** – robustné a účinné, ideálne na prepravu nákladu s vysokou hmotnosťou;





Obrázky a ilustrácie uvedené v tejto príručke slúžia len na všeobecné informačné účely. V závislosti od modelu, verzie alebo konfigurácie sa môžu líšiť od zakúpeného produktu. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny produktu, komponentov alebo špecifikácií v rámci procesu neustáleho vývoja a zlepšovania bez predchádzajúceho upozornenia.

1	Spínač svetiel a smeroviek	7	Klapka otvárania dvierok
2	Klaksón	8	Spínač elektrického otvárania okien
3	Zostava brzdového a parkovacieho pedálu	9	reproduktory
4	Zrýchlenie		
5	Navigácia		
6	Volant		

7. SPRÁVNE UMIESTNENIE POUŽÍVATEĽA

Pre zaistenie bezpečného a pohodlného používania elektrického vozidla musí používateľ dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa správneho umiestnenia:

1. **Nastupovanie do dodávky**
   - Uistite sa, že vozidlo je zastavené a je zatiahnutá parkovacia brzda (ak je k dispozícii).
   - Držte pevne riadidlá/volant oboma rukami a opatrne vstúpte na podpernú plošinu alebo podlahu vozidla.
   - Sadnite si na stoličku v stabilnej a pohodlnej polohe.
2. **Správna poloha tela**
   - Sadnite si s rovným chrbtom a úplne sa oprite o stoličku.
   - Nohy by mali byť umiestnené tak, aby pohodlne dosiahli na pedále (ak sú k dispozícii) alebo opierky na nohy.
   - Počas chôdze neumiestňujte nohy mimo určených podpier.
3. **Držanie riadidiel/volantu**
   - Počas jazdy držte riadidlá/volant oboma rukami.

- Neobsluhujte elektrické vozidlo jednou rukou, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné na signalizovanie rukou.

4. **Správna poloha pri chôdzi**

- Udržiavajte stabilnú rovnováhu a nerobte náhle pohyby, ktoré by mohli ovplyvniť ovládanie vozidla.
- Počas chôdze sa vyhýbajte nadmernému nakláňaniu dopredu, do strán alebo dozadu.
- V nerovnom teréne prispôsobte svoju polohu tak, aby ste zachovali stabilitu vozidla.

5. **Vystupovanie z dodávky**

- Úplne zastavte vozidlo a zatiahnite ručnú brzdu (ak je k dispozícii).
- Zľahka sa oprite o riadidlá/volant a pred úplným vstaním zo sedadla spustite jednu nohu na zem.
- Zabezpečte nákladné vozidlo vždy, keď z neho vystúpite.

Pozor!

- Neprepravujte ďalších pasažierov, pokiaľ trojkolka nie je na tento účel vybavená a schválená.
- Nesprávne umiestnenie môže viesť k strate kontroly a nehodám.
- Vždy udržiavajte uvoľnený, ale pevný postoj, aby ste mohli rýchlo reagovať na akékoľvek prekážky alebo zmeny smeru.

8. PRAVIDLÁ PREMÁVKY NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH

Pravidlá premávky na verejných komunikáciách podľa rumunských dopravných predpisov

Na používanie elektrickej trojkolky na verejných komunikáciách v Rumunsku je potrebné dodržiavať ustanovenia Pravidiel cestnej premávky (GEO č. 195/2002) a jeho vykonávacieho nariadenia, ako aj špecifické predpisy pre vozidlá kategórie L.

Potreba registrácie

Elektrické trojkolky s výkonom vyšším ako 250 W a maximálnou rýchlosťou presahujúcou 25 km/h sa nepovažujú za elektrické bicykle a pred použitím na verejných komunikáciách musia byť zaregistrované v rumunskom registri motorových vozidiel (RAR).

Registrácia je založená na typovom schválení a dokumentoch poskytnutých výrobcom.

Po registrácii musí byť vozidlo vybavené evidenčným číslom vozidla a platným poistením RCA.

Vyžaduje sa vodičský preukaz

Podrobnejšie informácie nájdete v platných predpisoch o cestnej premávke.

Elektrické vozidlá s maximálnou rýchlosťou 25 km/h nevyžadujú vodičský preukaz a môžu ich používať osoby staršie ako 14 rokov. Používanie prilby je povinné pre osoby mladšie ako 16 rokov.

Pre elektrické vozidlá kategórie L2e (ľahké trojkolky, maximálna rýchlosť do 45 km/h) sa vyžaduje vodičský preukaz skupiny AM (minimálny vek 16 rokov).

Pre elektrické vozidlá kategórie L5e (rýchle motorizované trojkolky, rýchlosť nad 45 km/h) je potrebný vodičský preukaz skupiny B.

4. Pravidlá cestnej premávky

Používateľ musí pri jazde na verejných komunikáciách dodržiavať nasledujúce pravidlá:

Premávka je povolená iba na verejných komunikáciách, kde je povolený prístup pre trojkolky – premávka nie je povolená na chodníkoch alebo cyklotrasách.

Platia rovnaké pravidlá ako pre motocykle a mopedy vrátane povinnosti signalizovať zmenu smeru a rešpektovať pravidlá prednosti.

Maximálna povolená rýchlosť v obciach je 45 km/h (pre L2e) alebo podľa kategórie schválenia vozidla.

Povinné nosenie ochrannej prilby, ak je trojkolka klasifikovaná ako L2e alebo L5e.

Zákaz prepravy osôb, ak vozidlo nie je na tento účel vybavené a schválené.

Používanie stretávacích svetiel počas dňa aj v noci pre lepšiu viditeľnosť.

Zákaz jazdy pod vplyvom alkoholu alebo zakázaných látok, sankcionovaný podľa dopravných predpisov.

Odporúča sa používať reflexnú vestu pre zvýšenú viditeľnosť, najmä v noci alebo za podmienok zníženej viditeľnosti.

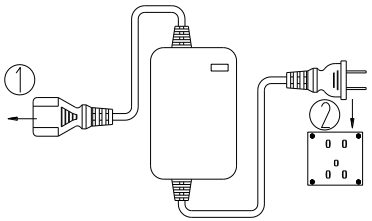
Pozor!

Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť, aby elektrická trojkolka spĺňala všetky požiadavky na registráciu a používanie cestnej premávky. V prípade použitia na súkromnom pozemku sa tieto predpisy neuplatňujú, ale odporúča sa dodržiavať bezpečnostné predpisy.

\

9. NABÍJANIE BATÉRIE

Pri nabíjaní vozíka musí byť hlavný vypínač v polohe „Vypnuté“. Používa olovenú batériu. Vozík je potrebné nabiť po každom použití. Vozík je potrebné nabiť, ak sa nepoužíval 30 alebo viac dní. Vypnite vozík otočením kľúča do polohy „ “. Zasuňte výstupnú zástrčku (1) do nabíjacej zásuvky na vozíku a pripojte vstupnú zástrčku (2) do sieťovej zásuvky. Napätie v zásuvke musí byť 220 – 240 V. Batéria je úplne nabitá, keď sa indikátor nabíjačky rozsvieti na zeleno. Pre dosiahnutie lepšieho stavu batérie sa odporúča nechať batériu nabíjať ešte 1 – 2 hodiny. Po dokončení nabíjania odpojte vstupnú zástrčku nabíjačky a potom aj výstupnú zástrčku.



10. ÚDRŽBA A ÚPRAVY

Upozornenie:
Z bezpečnostných dôvodov používajte na nabíjanie batérie výlučne nabíjačku, nepoužívajte inú nabíjačku ako originálnu. Dodržujte pokyny na nabíjanie.

POZNÁMKA: Dojazd vozidla môže byť ovplyvnený niekoľkými faktormi vrátane poveternostných podmienok, hmotnosti nákladu a stavu vozovky. Extrémne teploty (veľmi nízke alebo veľmi vysoké) môžu znížiť kapacitu batérie. Dodatočné zaťaženie (väčšia hmotnosť) tiež zvýši spotrebu energie motora a nerovné cesty alebo strmé svahy viac zaťažia motor, čím sa skráti životnosť batérie. Odporúča sa zohľadniť tieto faktory, aby ste zabezpečili optimálny výkon batérie.

Pravidelná údržba
Keďže elektrické vozidlá môžu počas prevádzky vytvárať rôzne stupne vôle a mechanického opotrebovania, ak sa nevykonáva pravidelná údržba, môže to viesť k zníženiu autonómie, spoľahlivosti a bezpečnosti elektrického vozidla, ako aj k skráteniu jeho životnosti. Vodiči elektrických vozidiel preto musia vykonávať správnu a pravidelnú údržbu, aby zabezpečili čo najlepší výkon. Správnou a pravidelnou údržbou môžeme včas odstrániť prekážky, predĺžiť životnosť elektrického vozidla, znížiť náklady na údržbu a dosiahnuť cieľ optimálnej prevádzky.
Údržba elektrických vozidiel:
1. Udržujte motor čistý, s dobrou akceleráciou a dynamickým výkonom, bez abnormálnych zvukov.
2. Uistite sa, že plynový pedál funguje správne a nezasekáva sa.
3. Uistite sa, že brzdový pedál funguje hladko a pružne a že brzdný účinok spĺňa požiadavky. Po uvoľnení brzdového pedálu sa brzdové doštičky vrátia do pôvodnej polohy a vozík sa môže pohybovať za optimálnych podmienok.
4. Skontrolujte predné a zadné tlmiče, tlak v pneumatikách a elektrické komponenty.
5. Skontrolujte upevňovacie prvky vozidla. V kĺboch by nemala byť žiadna vôľa.
6. Na údržbu kovových častí používajte mazivá.
7. Skontrolujte, či je pripojenie batérie správne vykonané a upevnenie správne.

Pred použitím vozidla skontrolujte nasledujúce náhradné diely:
1. Stav pneumatík, ako napríklad opotrebovanie.
2. Stav prevodového systému.
3. Tlak v pneumatikách.
4. Stav klaksónu a osvetlenia.
5. Všetky štandardné náhradné diely, ako sú matice a skrutky, skontrolujte, či sú pevne utiahnuté. 6. Skontrolujte, či brzdové lanko funguje správne.
7. Nabite batériu, keď vozidlo pravidelne nepoužívate. Pre predĺženie životnosti batérie by sa mala nabíjať každých 15 dní v lete a každých 30 dní v zime.

Denné kontroly
Stav vozidla sa môže denne meniť. Pre zaistenie bezpečnej jazdy by ste mali pred každým použitím skontrolovať nasledujúce položky:
1. Ovládanie páčky smerových svetiel a prístrojov;
2. Prevádzkový stav osvetľovacieho systému;
3. Prevádzkový stav klaksónu a smerových svetiel;
4. Zdvih brzdového pedálu;
5. Zdvih parkovacej brzdy a klaksónu;
6. Tlak v pneumatikách a stav opotrebovania;

Kontrola a nastavenie prednej brzdy
Brzda priamo súvisí s osobnou bezpečnosťou, preto ju treba pravidelne nastavovať;

Jarná kontrola
Stav pružín skontrolujte každých 200 km. V prípade potreby dotiahnite upevňovacie matice.
Kontrola predných tlmičov
Počas používania by sa mali tlmiče dôkladne skontrolovať. Ak sa objavia akékoľvek známky poškodenia alebo poruchy, mali by sa včas vymeniť. Pravidelne čistite prednú vidlicu.

Kontrola pneumatík
Správny tlak v pneumatikách zaisťuje pohodlie a stabilitu vozidla a môže predĺžiť životnosť pneumatiky. Tlak v pneumatikách by sa mal často kontrolovať a podľa potreby upravovať.
Pred jazdou skontrolujte tlak v pneumatikách, keď sú pneumatiky „studené“, a skontrolujte, či sa v pneumatike nenachádzajú porezania, klince alebo iné ostré predmety. Skontrolujte ráfik, či nie je zdeformovaný alebo nie je na ňom zarezávaný povrch.

Upozornenie:
Nesprávny tlak v pneumatikách spôsobí abnormálne opotrebovanie pneumatík a môže viesť k nehodám alebo bezpečnostným problémom. Nízky tlak v pneumatikách spôsobí šmykovanie pneumatík a ovplyvní dojazd vozidla.
Údržba nápravy
Po najazdení 350 km vozidla vymeňte olej v diferenciáli zadnej nápravy za olej Ruris G-Tronic. Množstvo oleja, ktoré sa má do diferenciálu naliať, je 350 ml . Postup opakujte každých 500 km, 1 000 km alebo každé 3 mesiace.


Bușon alimentare


Bușon golire

Kontrola a údržba batérie
Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, uskladnite vozidlo v garáži, aby ste predišli nízkym teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť jej výkon.
1. Nerozoberajte batériu ani nerozoberajte jej články.
2. Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
3. Neskratujte nabíjačku. Je zakázané používať akýkoľvek vodič na skratovanie nabíjačky.
4. Je zakázané ponárať batériu do vody.
5. Je zakázané umiestňovať batériu na miesto s teplotami nad 60 °C, v blízkosti zdrojov tepla, ako sú oheň, ohrievače vzduchu atď.
6. Je zakázané používať ostré nástroje na poškriabanie alebo rezanie batérie.
7. Ak dôjde k úniku a elektrolyt sa vám dostane do očí, ihneď ich vypláchnite veľkým množstvom vody.

8. Ak batéria vydáva zápach, zahrieva sa, dymí, mení farbu, deformuje sa alebo vykazuje akúkoľvek inú abnormalitu, okamžite prestaňte batériu používať a vzdiaľte sa od nej. Kontaktujte autorizované servisné stredisko Ruris.

Údržba motora a ovládača:
1. V období dažďov nenechajte vodu siahať nad strednú časť motora. Chráni sa tým motor pred spálením a poruchou.
2. Nestláčajte brzdovú páku a plynový pedál súčasne, aby ste predišli poškodeniu iných komponentov.
3. Znížte rýchlosť vozidla, keď nie sú podmienky na ceste priaznivé. Vysoké vibrácie môžu poškodiť spojenia elektrických častí.

Pravidelná údržba:
skontrolujte● nastavte ◆ vymeňte▲ namažte ■

	Časti, ktoré sa majú testovať	Denne	60 dní	180 dní
1	Zrýchlenie		●■	●■
2	Pohyblivé komponenty		●■	●■
3	Pneumatiky a všetky žiarovky	●		
4	Reťaz (v závislosti od výbavy)		●■	●■
5	Brzdové doštičky			● ◆
6	kolesá		●	●
7	Brzdový systém	●	● ◆	● ◆
8	Klaksón, nabíjačka a batéria	●		

Upozornenie:
Všetky opravy musia byť vykonané v autorizovanom servisnom stredisku Ruris.

Trvanie záruky a podmienky použitia
Na elektrickú trojkolku sa vzťahuje **zákonná záruka zhody** podľa **GEO č. 140/2021** , platná **2 roky** od dátumu nákupu pre fyzické osoby, za predpokladu používania výrobku na účel, na ktorý bol navrhnutý a vyrobený, ako aj údržby výrobku podľa plánu údržby. Akákoľvek vada zhody, ktorá sa vyskytne počas tohto obdobia, musí byť **zistená a odstránená výlučne v autorizovanom servise Ruris** .
Dôležité:

- Používateľ **nesmie** neoprávnene zasahovať do komponentov trojkolky, najmä do **bezpečnostných prvkov** (brzdy, elektrický systém, ovládač, batéria atď.).
- Akýkoľvek neoprávnený zásah alebo nesprávne použitie môže viesť k **strate záruky** a môže ovplyvniť bezpečnosť vozidla.
- V prípade poruchy musí používateľ kontaktovať **autorizovaný servis Ruris** kvôli overeniu a oprave.

Úplné informácie o záruke nájdete v **záručnom liste** .

Súlad s predpismi o elektrickej bezpečnosti a ochrane spotrebiteľa:
Elektrická trojkolka spĺňa všetky platné predpisy v oblasti elektrickej bezpečnosti a ochrany spotrebiteľa v súlade s legislatívou Európskej únie a rumunskými normami.



Nevyhadzujte elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a ich súčiastky do domového odpadu! Informácie o elektroodpade. V súlade s ustanoveniami nariadenia OUG 195/2005 – o ochrane životného prostredia a nariadenia OUG 5/2015. Spotrebitelia by mali pri odovzdávaní elektroodpadu dodržiavať nasledujúce pokyny:

Spotrebitelia sú povinní nelikvidovať elektroodpad (Elektronický a elektronický odpad) ako netriedený komunálny odpad a tento Elektronický odpad zbierať oddelene.
- Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) sa bude vykonávať prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci každého kraja a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber OEEZ. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.
bezplatne odovzdať elektroodpad na vyššie uvedených zberných miestach.

Recyklácia batérií a ochrana životného prostredia.
V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a z dôvodu ochrany životného prostredia dodržiavajte nasledujúce pokyny týkajúce sa recyklácie batérií elektrických trojkoliek:
Nevyhadzujte použité batérie do domového odpadu!
Použité batérie by mali byť odovzdané na autorizovanom zbernom mieste alebo v recyklačnom stredisku.
Vyhadzovanie batérií do koša môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a verejné zdravie.
Bezplatné zberné miesta nájdete v špecializovaných predajniach, recyklačných strediskách alebo na iných určených miestach.
Symbol recyklácie
Použité batérie obsahujú symbol ♻ , ktorý označuje, že sa musia zbierať oddelene. Je nevyhnutné rešpektovať tento symbol, aby ste pomohli chrániť životné prostredie.
Nebezpečné látky
Batéria obsahuje nebezpečné látky, ako je ortuť (Hg), olovo (Pb) alebo kadmium (Cd), ktorých nesprávna manipulácia môže viesť k environmentálnym a zdravotným rizikám. Zabezpečte, aby boli tieto batérie správne recyklované.

Vaša zodpovednosť
Ste zodpovední za vrátenie použitých batérií do autorizovaného recyklačného strediska. Nemanipulujte s batériou a ak vykazuje známky poškodenia, odneste ju do autorizovaného servisného strediska Ruris na riadne posúdenie a spracovanie.
V prípade akýchkoľvek ďalších otázok týkajúcich sa recyklácie batérií kontaktujte podporu spoločnosti Ruris na telefónnom čísle alebo e-mailovej adrese uvedenej na našej oficiálnej webovej stránke.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. INTRODUZIONE _____ 1
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA _____ 2
3. DATI TECNICI _____ 3
4. ISPEZIONE GENERALE DEL VAN PRIMA DELL'USO _____ 3
5. INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE _____ 4
6. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA _____ 4
7.POSIZIONAMENTO CORRETTO DELL'UTENTE _____ 6
8.REGOLE DI GUIDA SULLE STRADE PUBBLICHE _____ 7
9.CARICARE LA BATTERIA _____ 8
10. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI _____ 8

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che avete riposto nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio solido, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche investendo costantemente per offrire ai clienti soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.
Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai suoi clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento fondamentale del rapporto con il cliente è la consulenza pre e post vendita: i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.
Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, ti garantiamo un utilizzo prolungato.
La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:
Telefono: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

GUIDA SICURA

Regole generali

• Non utilizzare il carrello elevatore prima di aver letto attentamente il manuale del proprietario.
• Ridurre la velocità in caso di cattive condizioni meteorologiche o su strade dissestate. Frenare lentamente per evitare slittamenti.
• Non guidare su strade allagate. Se il veicolo ha attraversato un'area allagata, i componenti elettrici potrebbero danneggiarsi o potrebbe verificarsi un cortocircuito. Spegnere il pick-up e non utilizzarlo finché non è completamente asciutto. Prima di guidare, verificare che l'impianto frenante funzioni correttamente. In caso di problemi, risolverli immediatamente. Contattare un centro di assistenza Ruris autorizzato.
• Rispettare le norme del Codice della Strada e quelle degli altri utenti della strada, dare la precedenza ai pedoni, rispettare i semafori e la segnaletica stradale.
•Evitare di guidare ad alta velocità su superfici stradali irregolari per evitare lo scoppio degli pneumatici e la deformazione dei cerchi, che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza.
• Guida con prudenza. Usa le luci del veicolo per indicare svolte o fermate.
• Guidare con prudenza, evitare buche, ghiaia, zone bagnate, olio, cordoli, dossi, tombini e altri ostacoli.
• Mantenere una corretta pressione degli pneumatici per evitare un aumento della resistenza, dell'usura degli pneumatici e del consumo di energia, che potrebbero influire sull'autonomia.
• Guidare responsabilmente e prestare attenzione quando si aprono le portiere delle auto o quando si esce dai parcheggi. Prestare particolare attenzione agli incroci e quando ci si prepara a sorpassare altri veicoli.
• Si consiglia di familiarizzare con tutti i componenti e le caratteristiche del furgone (freni, segnalazione, ecc.);
• Non trasportare pacchi o passeggeri che possano compromettere la visibilità o il controllo del camion. Non utilizzare oggetti che possano limitare l'udito.
• Mantenere una distanza adeguata dal veicolo che precede per poter frenare in sicurezza.
• Durante l'utilizzo del veicolo, indossare un giubbotto riflettente, un casco e guanti protettivi.
• Non trasportare più persone di quelle consentite, è vietato trasportare persone a bordo.

Avvertenze relative ai rischi elettrici e meccanici

Rischi elettrici

- Pericolo di scossa elettrica: non aprire il vano batteria o altri componenti elettrici. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato.
- Cortocircuito e incendio: evitare di esporre l'impianto elettrico ad acqua, umidità o temperature estreme.
- Ricarica non corretta: utilizzare solo il caricabatterie originale e collegarlo a una presa di corrente secondo le specifiche del produttore. Non sovraccaricare la batteria.
- Cablaggio danneggiato: controllare periodicamente il cablaggio elettrico per verificare la presenza di danni o rotture dell'isolamento. Non utilizzare il camion se si notano cavi scoperti.
- Esplosione della batteria: non forare, gettare nel fuoco o esporre la batteria a forti urti meccanici.

Rischi meccanici

- Malfunzionamenti dei freni: controllare regolarmente l'impianto frenante per verificare che non sia usurato o non funzioni correttamente.
- Instabilità ad alta velocità: evitare curve improvvise o sovraccarichi, che possono causare il ribaltamento.
- Usura degli pneumatici: mantenere una pressione ottimale degli pneumatici e controllarne l'aderenza per evitare slittamenti.

Guidare sotto la pioggia

• In caso di condizioni meteorologiche avverse è necessario prestare particolare attenzione.
• Frenare in anticipo, ci vorrà più spazio per fermare il camion.
• Ridurre la velocità, evitare frenate brusche e affrontare le curve con particolare cautela.
• Renditi più visibile sulla strada. Indossa indumenti riflettenti e usa i fari e gli indicatori di direzione.

Guidare di notte

• Assicurati che le luci del veicolo siano accese.

• Indossare indumenti riflettenti e di colore chiaro.
• Si consiglia di evitare di guidare di notte. Se possibile, utilizzare strade con illuminazione pubblica.

ATTENZIONE: La modifica è illegale.
Un veicolo modificato ne comprometterà la struttura o le prestazioni, riducendone la durata utile. Un veicolo modificato non sarà coperto da garanzia. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza RURIS autorizzato. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

3. DATI TECNICI

Tipo di motore	Elettrico
Potenza massima del motore	2500W
Potenza nominale del motore	1000W
Batteria	Piombo acido 72V 58Ah
Autonomia	Fino a 70-80 km
Tempo di ricarica	6-8 ore
Caricabatterie standard UE	72V 7A
Riduttore di forza	SÌ
Velocità massima	25 km/h
Capacità di carico	1 autista
Peso massimo supportato (kg)	500 kg
Freno anteriore/posteriore	Disco anteriore / Tamburo posteriore
Pneumatici anteriori/posteriori	4.0-12
pressione degli pneumatici	2,5 bar
Categoria del veicolo	L2e-U
Peso proprio	265 chili
Dimensioni (L×P×A)	3200*1200*1700MM
faro	leggero
Display	LCD extra large
Sospensione anteriore	Telescopio + Molle per sovraccarico
Garanzia	24 mesi

4. ISPEZIONE GENERALE DEL VAN PRIMA DELL'USO

1. **Sistema frenante**
   - Controllare il funzionamento dei freni. Assicurarsi che il pedale del freno abbia una corsa corretta e che l'impianto frenante sia efficiente nel tempo rispetto al movimento lento del furgone.
   - Controllare il freno di stazionamento, integrato nel pedale del freno.
2. **raccolta di viti e dadi**
   - ispezionati e serrati tutti i bulloni visibili dalla carrozzeria del furgone, compresi quelli del cassone ribaltabile.
3. **Rotazione dello stato**
   - Controllare la PRESSIONE degli pneumatici.
   - ha ispezionato gli pneumatici.

- Assicurarsi che le ruote siano ben fissate e che non presentino gioco laterale o squilibrio.

4. **impianto elettrico ausiliario**
   - testati , fanali posteriori, indicatori di direzione , tergicristalli , ecc.
   - Verificare l'integrità del CABLAGGIO e delle prese di collegamento.
5. **Ordini e accelerazione**
   - Fai in modo che il pedale dell'acceleratore funzioni correttamente e reagisca prontamente.

testato ARRESTO MOTORE rilasciando l'accelerazione o azionando i freni.

5. INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

ATTENZIONE! Prima di collegare le batterie, assicurarsi che l'INTERRUTTORE di sicurezza generale sia in posizione **OFF** .

1. Verificare che tutte le batterie abbiano la stessa tensione nominale e la stessa capacità. L'utilizzo di batterie con caratteristiche diverse può causare problemi di funzionamento o la distruzione del dispositivo .
2. INSERIRE la BATTERIA nel reparto dedicato.
3. Eseguire i COLLEGAMENTI in serie di batterie in questo modo:
   - Collegare il terminale negativo (–) delle prime batterie al terminale positivo (+) delle seconde batterie.
   - continuare il COLLEGAMENTO nello stesso modo: il terminale negativo della batteria 2 si collega al terminale positivo della batteria 3 e quindi può essere distante.
   - Alla fine della connessione:
     - il terminale positivo (+) delle prime batterie rappresenterà l'uscita totale positiva;
     - il terminale negativo (–) delle ultime batterie rappresenterà il totale negativo di uscita.



4. Fissare saldamente la BATTERIA utilizzando la staffa di serraggio.
5. adattare il modulo di controllo del BOX utilizzando le viti appropriate.
6. Assicurarsi che tutti i componenti siano ben fissati e che non vi sia alcun rischio di movimento o ribaltamento nel tempo del funzionamento del furgone.

Prima di avviare il Pickup elettrico, portare l'INTERRUTTORE di sicurezza generale in posizione ON.

Attenzione!

- Dopo il montaggio, si consiglia di effettuare un ciclo di ricarica completa della sella.
- Evita Download completato.
- Non lasciare che la batteria si scarichi per lunghi periodi.
- Conservare il pick-up in un luogo protetto dall'umidità e dalle temperature estreme.

6. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA

Questo prodotto è ecologico ed è progettato per il trasporto. Di seguito sono riportate le caratteristiche e i vantaggi del furgone:

- Motore CC brushless ad alta efficienza.
- Regolatore digitale con indicatore e protezione da sovraccarico.
- Sistema frenante con capacità di interruzione della potenza per garantire viaggi sicuri.
- Batteria al piombo sigillata ad alte prestazioni, che offre una corrente elevata e una maggiore autonomia.

- Sistema di sospensioni anteriori e posteriori che garantisce una guida sicura e confortevole.
- Si prega di leggere il manuale d'uso e di verificare che tutti i componenti siano in perfetto stato di funzionamento, per poter guidare in condizioni di massima sicurezza.

Le immagini presentate sono solo a scopo informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alle apparecchiature presentate nel presente manuale.



Presentazione del dashboard
1. Tachimetro : indica la velocità di marcia e la distanza percorsa.
2. Indicatore di direzione : quando l'interruttore dell'indicatore di direzione viene premuto verso sinistra o verso destra, l'indicatore di direzione lampeggerà di conseguenza.
3. Indicatore dei fari : quando i fari sono accesi, anche l'indicatore sarà acceso.
4. Indicatore del livello della batteria : quando l'indicatore della batteria si trova nella zona verde, significa che la batteria è sufficientemente carica; quando si trova nella zona rossa, significa che la potenza sta diminuendo gradualmente; quando si trova nell'ultima zona rossa, indica che la potenza è insufficiente e che è necessario caricare il veicolo in tempo.





Il blocco luminoso
1. Interruttore della luce
2. Interruttore degli indicatori di direzione .
3. Pulsante clacson : quando è necessario attivare un segnale di avvertimento, premere l'interruttore del clacson.
4. Interruttore avanti/indietro:
quando la leva viene spinta in avanti, il veicolo si muove in avanti; quando la leva viene tirata indietro, il veicolo si muove all'indietro e viene attivato un cicalino di avviso.





5. La velocità di marcia può essere regolata azionando il pedale dell'acceleratore.

Sistema di controllo dei freni
Premere il pedale del freno con il piede per ridurre la velocità e fermare il camion in sicurezza, quindi testare il freno di stazionamento.

Controllo dello sterzo.
Con la chiave in posizione di avviamento, premere leggermente il pedale dell'acceleratore e il veicolo inizierà a muoversi. Utilizzare il volante per controllare la direzione del pick-up.

Usa CHIAVE

- INSERIRE la chiave nel contatto e ruotarla in posizione **ON** per A attivare l' impianto elettrico.
- Dopo l'uso, ruotare la chiave nuovamente in posizione **OFF** e rimuoverla per disattivare completamente il furgone.

Funzioni AGGIUNTIVE

- **Alzacristalli elettrici** : il sistema di alzacristalli elettrici consente un facile controllo tramite pulsanti dedicati.
- **Camera per la retromarcia CAMMINATA** : si attiva automaticamente all'inserimento della retromarcia, per manovre in sicurezza.
- **Lettore multimediale**
- **Porta USB** , ideale per caricare velocemente dispositivi mobili (telefono, GPS, ecc.) in tempo reale.



- **Sistema audio con altoparlanti integrati** : per un comfort acustico durante la guida.
- **Cinture di sicurezza per tutti i posti** : obbligatorie per la sicurezza dei passeggeri.

- **SKIP Fold telescopico** : consente un caricamento VELOCE e facile.

Sistema di sospensione e frenata
Il pick-up elettrico è dotato di un robusto sistema di sospensioni e frenata, progettato per la stabilità e il comfort nello sfruttamento:

- **Sospensione telescopica a molla** – ammortizzatori prodotti dalle asperità della strada, che garantiscono un'esperienza di guida più fluida;
- **Sospensione posteriore a balestra** : robusta ed efficiente, ideale per il trasporto stabile di pesi anche elevati;





Le immagini e le illustrazioni presentate in questo manuale hanno solo scopo informativo generale. Possono differire, a seconda del modello, della versione o della configurazione, dal prodotto acquistato. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, ai componenti o alle specifiche, nell'ambito di un processo di sviluppo e miglioramento continuo, senza preavviso.

1	Interruttore luci e segnali	7	Sportello di apertura della porta
2	Corno	8	Interruttore alzacristalli elettrico
3	Gruppo pedale freno + stazionamento	9	altoparlanti
4	Accelerazione		
5	Navigazione		
6	Volante		

7. POSIZIONAMENTO CORRETTO DELL'UTENTE

Per garantire un utilizzo sicuro e confortevole del veicolo elettrico, l'utente deve seguire le seguenti istruzioni relative al corretto posizionamento:

1. **Salire sul furgone**
   - Assicurarsi che il veicolo sia fermo e che il freno di stazionamento (se disponibile) sia inserito.
   - Tenere saldamente il manubrio/volante con entrambe le mani e salire con cautela sulla piattaforma di supporto o sul pavimento del veicolo.
   - Sedetevi sulla sedia in una posizione stabile e comoda.
2. **Posizione corretta del corpo**

- Siediti con la schiena dritta e appoggiati completamente allo schienale della sedia.
- I piedi devono essere posizionati in modo da poter raggiungere comodamente i pedali (se presenti) o i poggiapiedi.
- Non posizionare i piedi al di fuori degli appositi supporti mentre si cammina.

3. **Tenere il manubrio/volante**

- Durante la guida, tenere sempre il manubrio/volante con entrambe le mani.
- Non utilizzare il veicolo elettrico con una sola mano, a meno che non sia assolutamente necessario per segnalare la guida.

4. **Posizione corretta durante la camminata**

- Mantenere un equilibrio stabile ed evitare movimenti bruschi che potrebbero compromettere il controllo del veicolo.
- Evitare di sporgersi eccessivamente in avanti, di lato o indietro mentre si cammina.
- Su terreni accidentati, adattare la posizione per mantenere la stabilità del veicolo.

5. **Uscire dal furgone**

- Arrestare completamente il veicolo e azionare il freno a mano (se presente).
- Appoggiarsi leggermente sul manubrio/volante e abbassare un piede a terra prima di alzarsi completamente dal sedile.
- Assicurare il camion ogni volta che si scende.

Attento!

- Non trasportare passeggeri aggiuntivi a meno che il triciclo non sia attrezzato e omologato per questo scopo.
- Un posizionamento errato può causare la perdita di controllo e incidenti.
- Mantenere sempre una postura rilassata ma ferma per reagire rapidamente a eventuali ostacoli o cambi di direzione.

8. REGOLE DI GUIDA SULLE STRADE PUBBLICHE

Regole di guida sulle strade pubbliche secondo la legislazione stradale rumena
Per utilizzare il triciclo elettrico sulle strade pubbliche in Romania, è necessario rispettare le disposizioni del Codice della Strada (GEO n. 195/2002) e del suo Regolamento di attuazione, nonché le norme specifiche per i veicoli di categoria L.

La necessità della registrazione

I tricicli elettrici con una potenza superiore a 250 W e una velocità massima superiore a 25 km/h non sono considerati biciclette elettriche e devono essere registrati presso il Registro dei veicoli a motore rumeno (RAR) prima di poter essere utilizzati sulle strade pubbliche.
L'immatricolazione si basa sull'omologazione e sui documenti forniti dal produttore.
Dopo l'immatricolazione, il veicolo deve essere munito di targa e di assicurazione RCA valida.

Patente di guida richiesta

Per maggiori dettagli consultare la normativa stradale vigente.
I veicoli elettrici con una velocità massima di 25 km/h non richiedono la patente di guida e possono essere utilizzati dai 14 anni in su. L'uso del casco è obbligatorio per i minori di 16 anni.
Per i veicoli elettrici di categoria L2e (tricicli leggeri, velocità massima fino a 45 km/h) è richiesta la patente di guida di categoria AM (età minima 16 anni).
Per i veicoli elettrici di categoria L5e (tricicli a motore veloci, velocità superiore a 45 km/h) è richiesta la patente di guida di categoria B.

4. Regole del traffico

L'utente deve rispettare le seguenti regole quando circola su strade pubbliche:
La circolazione è consentita solo sulle strade pubbliche dove è consentito l'accesso ai tricicli; non è consentito circolare sui marciapiedi o sulle piste ciclabili.
Valgono le stesse regole valide per motocicli e ciclomotori, compreso l'obbligo di segnalare il cambio di direzione e di rispettare le regole di precedenza.
La velocità massima consentita negli insediamenti è di 45 km/h (per L2e) o in base alla categoria di omologazione del veicolo.
Obbligo di indossare il casco protettivo se il triciclo è classificato come L2e o L5e.
Divieto di trasporto di passeggeri se il veicolo non è attrezzato e omologato a tale scopo.
Utilizzo dei fari anabbaglianti di giorno e di notte per una maggiore visibilità.

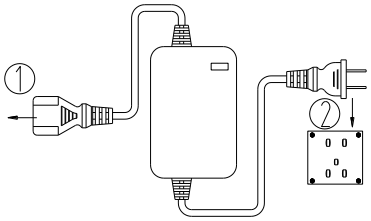
Divieto di guida sotto l'effetto di alcol o sostanze proibite, sanzionato secondo la normativa stradale.
Si consiglia di utilizzare un giubbotto riflettente per aumentare la visibilità, soprattutto di notte o in condizioni di scarsa visibilità.

Attento!

È responsabilità dell'utente assicurarsi che il triciclo elettrico sia conforme a tutti i requisiti di immatricolazione e di circolazione stradale. In caso di utilizzo su terreni privati, tali norme non si applicano, ma si raccomanda di rispettare le norme di sicurezza.

\

9. CARICARE LA BATTERIA



L'interruttore di alimentazione deve essere in posizione "Off" durante la ricarica del carrello.
Utilizza una batteria al piombo. È necessario caricare il carrello dopo ogni utilizzo. È necessario caricare il carrello se non è stato utilizzato per 30 giorni o più. Spegnere il carrello girando la chiave in posizione " ". Inserire la spina di uscita (①) nella presa di ricarica del carrello e collegare la spina di ingresso (②) alla presa a muro. La tensione della presa deve essere 220-240 V. La batteria è completamente carica quando l'indicatore del caricabatterie diventa verde. Si consiglia di attendere altre 1-2 ore di ricarica per ottenere una migliore condizione della batteria. Rimuovere la spina di ingresso del caricabatterie, seguita dalla spina di uscita, al termine della ricarica.

10. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

Attenzione:
per motivi di sicurezza, utilizzare esclusivamente il caricabatterie per caricare la batteria; non utilizzare caricabatterie diversi da quello originale. Seguire le istruzioni di ricarica.

NOTA: l'autonomia del veicolo può essere influenzata da diversi fattori, tra cui le condizioni meteorologiche, il peso del carico e le condizioni stradali. Temperature estreme (molto fredde o molto calde) possono ridurre la capacità della batteria. Inoltre, un carico aggiuntivo (più peso) aumenterà il consumo di potenza del motore, mentre strade sconnesse o pendii ripidi sottoporranno il motore a uno sforzo maggiore, riducendo la durata della batteria. Si consiglia di tenere conto di questi fattori per garantire prestazioni ottimali della batteria.

Manutenzione regolare
Poiché i veicoli elettrici , durante il funzionamento, possono produrre diversi gradi di gioco e usura meccanica, la mancata manutenzione regolare può comportare una diminuzione dell'autonomia, dell'affidabilità e della sicurezza del veicolo elettrico, nonché una riduzione della sua durata utile. Pertanto, i conducenti di veicoli elettrici devono eseguire una manutenzione corretta e regolare per garantirne le migliori prestazioni. Attraverso una manutenzione corretta e regolare, possiamo eliminare gli ostacoli nel tempo, prolungare la durata utile del veicolo elettrico, ridurre i costi di manutenzione e raggiungere l'obiettivo di un funzionamento ottimale.
Manutenzione dei veicoli elettrici:

1. Mantenere il motore pulito, con una buona accelerazione e prestazioni dinamiche, senza rumori anomali.
2. Assicurarsi che il pedale dell'acceleratore funzioni correttamente e non si inceppi.
3. Assicurarsi che il pedale del freno funzioni in modo fluido ed elastico e che l'effetto frenante soddisfi i requisiti. Quando il pedale del freno viene rilasciato, le pastiglie dei freni tornano nella posizione originale e il camion può muoversi in condizioni ottimali.
4. Controllare gli ammortizzatori anteriori e posteriori, la pressione degli pneumatici e i componenti elettrici.
5. Controllare i dispositivi di fissaggio del veicolo. Non deve esserci gioco nei giunti.
6. Per la manutenzione delle parti metalliche, utilizzare lubrificanti.
7. Controllare che il collegamento della batteria sia ben effettuato e che il fissaggio sia corretto.

Prima di utilizzare il veicolo, controllare i seguenti pezzi di ricambio:
1. Condizioni degli pneumatici, come usura o rottura.
2. Condizioni del sistema di trasmissione.
3. Pressione degli pneumatici.
4. Condizioni del clacson e del sistema di illuminazione.
5. Tutti i pezzi di ricambio standard, come dadi e bulloni, per assicurarsi che siano ben serrati. 6. Verificare il corretto funzionamento del cavo del freno.
7. Caricare la batteria quando non si utilizza regolarmente il veicolo. Per prolungare la durata della batteria, la ricarica dovrebbe essere effettuata ogni 15 giorni in estate e ogni 30 giorni in inverno.

Controlli giornalieri
Le condizioni del veicolo possono variare quotidianamente. Per garantire una guida sicura, è necessario controllare i seguenti elementi prima di ogni utilizzo:
1. Funzionamento della leva degli indicatori di direzione e degli strumenti;
2. Lo stato di funzionamento dell'impianto di illuminazione;
3. Lo stato di funzionamento del clacson e delle luci di segnalazione;
4. Corsa del pedale del freno;
5. Freno di stazionamento e corsa del clacson;
6. Pressione e stato di usura degli pneumatici;

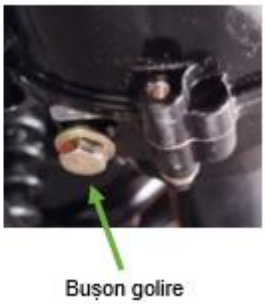
Controllo e regolazione del freno anteriore
Il freno è direttamente correlato alla sicurezza personale, pertanto deve essere regolato regolarmente;

Ispezione primaverile
Controllare le condizioni delle molle ogni 200 km. Serrare i dadi di fissaggio, se necessario.
Ispezione degli ammortizzatori anteriori
Durante l'uso, gli ammortizzatori devono essere ispezionati attentamente. Se presentano segni di danneggiamento o malfunzionamento, devono essere sostituiti tempestivamente. Pulire regolarmente la forcella anteriore.

Controllo degli pneumatici.
Una corretta pressione degli pneumatici garantisce comfort e stabilità del veicolo e può prolungarne la durata. La pressione degli pneumatici deve essere controllata frequentemente e regolata secondo necessità.
Prima di guidare, controllare la pressione degli pneumatici a "freddo" e verificare la presenza di tagli, chiodi o altri oggetti appuntiti conficcati nello pneumatico. Controllare il cerchio per verificare la presenza di urti o deformazioni.

Attenzione:
una pressione degli pneumatici non corretta può causare un'usura anomala e causare incidenti o problemi di sicurezza. Una pressione degli pneumatici bassa può causare lo slittamento degli pneumatici e compromettere l'autonomia del veicolo.
Manutenzione dell'assale
Dopo che il veicolo ha percorso 350 km, sostituire l'olio nel differenziale dell'assale posteriore con olio Ruris G-Tronic. La quantità di olio da introdurre nel differenziale è di 350 ml . Ripetere il processo ogni 500 km, 1000 km o ogni 3 mesi.


Bușon alimentare


Bușon golire

Ispezione e manutenzione della batteria
Per prolungare la durata della batteria, riporre il veicolo in un garage per evitare basse temperature che potrebbero influire sulle prestazioni della batteria.
1. Non smontare la batteria o le sue celle.
2. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
3. Non cortocircuitare il caricabatterie. È vietato utilizzare qualsiasi conduttore per cortocircuitare il caricabatterie.
4. È vietato immergere la batteria in acqua.
5. È vietato posizionare la batteria in un luogo con temperature superiori a 60°C, vicino a fonti di calore elevate come fuoco, riscaldatori d'aria, ecc.
6. È vietato utilizzare utensili affilati per graffiare o tagliare la batteria.
7. In caso di perdita e di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua.
8. Se la batteria emette un odore sgradevole, si surriscalda, emette fumo, cambia colore, si deforma o presenta qualsiasi altra anomalia, interrompere immediatamente l'utilizzo della batteria e allontanarsi. Contattare un centro di assistenza Ruris autorizzato.

Manutenzione del motore e del controller:
1. Durante la stagione delle piogge, evitare che l'acqua superi la parte centrale del motore. Questo protegge il motore da bruciature e guasti.
2. Non premere contemporaneamente la leva del freno e quella dell'acceleratore per evitare di danneggiare altri componenti.
3. Ridurre la velocità del camion quando le condizioni stradali non sono favorevoli. Le forti vibrazioni possono interrompere i collegamenti dei componenti elettrici.

Manutenzione ordinaria:
controllare● regolare ◆ cambiare▲ lubrificare ■

	Parti da testare	Quotidia	60 giorni	180 giorni
1	Accelerazione		●■	●■
2	Componenti mobili		●■	●■
3	Pneumatici e tutte le lampadine	●		
4	Catena (a seconda dell'attrezzatura)		●■	●■
5	Pastiglie dei freni			● ◆
6	ruote		●	●
7	Sistema frenante	●	● ◆	● ◆
8	Clacson, caricabatterie e batteria	●		

Attenzione:
tutte le riparazioni devono essere eseguite presso un centro di assistenza Ruris autorizzato.

Durata della garanzia e condizioni di applicazione
Il triciclo elettrico beneficia della **garanzia legale di conformità** ai sensi del **Regolamento Geologico n. 140/2021** , valida per **2 anni** dalla data di acquisto per i privati, a condizione che il prodotto venga utilizzato per lo scopo per cui è stato progettato e fabbricato, nonché che venga mantenuto secondo il programma di manutenzione. Qualsiasi difetto di conformità che si verifichi durante questo periodo deve essere **rilevato e risolto esclusivamente presso un centro di assistenza autorizzato Ruris** .
Importante:
- L'utente **non deve intervenire** senza autorizzazione sui componenti del triciclo, in particolare sugli **elementi di sicurezza** (freni, impianto elettrico, controller, batteria, ecc.).

- Qualsiasi intervento non autorizzato o uso improprio può comportare la **perdita della garanzia** e compromettere la sicurezza del veicolo.
- In caso di malfunzionamento, l'utente dovrà contattare un **centro di assistenza autorizzato Ruris** per la verifica e la riparazione.

Per i dettagli completi sulla garanzia, fare riferimento al **Certificato di garanzia** .

Conformità alle normative sulla sicurezza elettrica e sulla tutela dei consumatori:
Il triciclo elettrico è conforme a tutte le normative vigenti in materia di sicurezza elettrica e tutela dei consumatori, secondo la legislazione dell'Unione Europea e le norme rumene.



Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Considerando le disposizioni del Regolamento UE 195/2005 sulla tutela dell'ambiente e del Regolamento UE 5/2015, i consumatori sono tenuti a tenere in considerazione le seguenti indicazioni per la consegna dei rifiuti elettrici ed elettronici:

I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccoglierli separatamente.
- La raccolta di questi rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta all'interno di ogni contea e tramite centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo per l'Ambiente www.afm.ro o dalla Gazzetta dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra specificati.

Riciclo delle batterie e tutela dell'ambiente.
In conformità con la direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e per la tutela dell'ambiente, si prega di seguire le seguenti istruzioni relative al riciclaggio delle batterie dei tricicli elettrici:
Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici!
Le batterie esauste devono essere consegnate presso un punto di raccolta autorizzato o un centro di riciclaggio. Gettare le batterie nella spazzatura può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute pubblica.
È possibile trovare punti di raccolta gratuiti presso negozi specializzati, centri di riciclaggio o altri luoghi designati.

Simbolo del riciclaggio

Le batterie usate riportano il simbolo ♻ , che indica che devono essere raccolte separatamente. È fondamentale rispettare questo simbolo per contribuire alla salvaguardia dell'ambiente.
Sostanze pericolose
La batteria contiene sostanze pericolose come mercurio (Hg), piombo (Pb) o cadmio (Cd), la cui gestione non corretta può comportare rischi per l'ambiente e la salute. Assicurarsi che queste batterie vengano riciclate correttamente.

La tua responsabilità

È tua responsabilità restituire le batterie usate a un centro di riciclaggio autorizzato. Non manomettere la batteria e, se mostra segni di danneggiamento, portala a un centro di assistenza Ruris autorizzato per una valutazione e una gestione adeguate.
Per qualsiasi ulteriore domanda relativa al riciclaggio delle batterie, contattare l'assistenza Ruris al numero di telefono o all'indirizzo e-mail indicati sul nostro sito Web ufficiale.

Cargo RURIS PILOT4000C



1. ZAVEDENÍ _____ 1
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY _____ 2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE _____ 3
4. OBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PŘED POUŽITÍM _____ 3
5. INSTALACE BATERIÍ_____ 4
6. OBECNÉ PŘEDSTAVENÍ STROJE _____ 4
7.SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ UŽIVATELE _____ 6
8.PRAVIDLA ŘÍZENÍ NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH _____ 7
9.NABÍJENÍ BATERIE _____ 8
10. ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ _____ 8

1. ZAVEDENÍ

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí zakoupit produkt RURIS a za důvěru, kterou jste v naši společnost vložili! RURIS působí na trhu od roku 1993 a za tuto dobu se stala silnou značkou, která si vybudovala reputaci dodržováním svých slibů, ale také neustálými investicemi zaměřenými na pomoc zákazníkům se spolehlivými, efektivními a kvalitními řešeními.
Jsme přesvědčeni, že si náš produkt oceníte a budete se z jeho výkonu těšit po dlouhou dobu. RURIS svým zákazníkům nenabízí pouze stroje, ale kompletní řešení. Důležitým prvkem ve vztahu se zákazníkem je poradenství před i po prodeji, zákazníci RURIS mají k dispozici celou síť partnerských prodejen a servisních míst. Abyste si zakoupený produkt mohli užívat, pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku. Dodržováním pokynů si zaručíte jeho dlouhodobé používání.
Společnost RURIS neustále pracuje na vývoji svých produktů, a proto si vyhrazuje právo na změny, mimo jiné jejich tvaru, vzhledu a výkonu, aniž by byla povinna tuto skutečnost předem sdělit.

Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali produkty RURIS!

Informace a podpora zákazníků:
Telefon: 0351.820.105
e-mail: **info@ruris.ro**

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ

BEZPEČNÁ JÍZDA

Obecná pravidla

• Nepoužívejte vozík, dokud si pečlivě nepřečtete návod k obsluze.
• Za špatného počasí nebo na hrbolaté silnici snižte rychlost. Brzďte pomalu, abyste zabránili smyku.
• Nejezděte po vodě pokrytých silnicích. Pokud vozidlo přejelo vodní plochu, může dojít k poškození elektrických součástí nebo ke zkratu. Vypněte napájení pick-upu a nepoužívejte jej, dokud zcela nevyschne. Před jízdou zkontrolujte, zda brzdové systémy fungují normálně. Pokud se vyskytnou nějaké problémy, ihned je opravte. Kontaktujte autorizované servisní středisko Ruris.
• Respektujte pravidla silničního provozu i ostatní účastníky provozu, dejte přednost chodcům, respektujte semafory a dopravní značky.
• Vyhněte se jízdě vysokou rychlostí na nerovném povrchu vozovky, abyste zabránili prasknutí pneumatiky a deformaci ráfku, což by ohrozilo bezpečnost.
• Jezděte opatrně. Používejte světla vozidla k označení odboček nebo zastavení.
• Jezděte opatrně, vyhýbejte se výmolům, štěrku, mokrým plochám, oleji, obrubníkům, hrbolatům, odtokům a dalším překážkám.
• Udržujte prosím správný tlak v pneumatikách, abyste zabránili zvýšení odporu, opotřebení pneumatik a spotřebě energie, což by mohlo ovlivnit dojezd.
• Jezděte zodpovědně a buďte opatrní při otevírání dveří aut nebo při výjezdu vozidel z parkovišť. Buďte obzvláště opatrní na křižovatkách a při přípravě na předjíždění jiných vozidel.
• Doporučuje se seznámit se všemi komponenty a funkcemi dodávky (brzdy, signalizace atd.);
• Nepřepravujte balíky ani cestující, kteří by mohli ovlivnit váš výhled nebo ovládání vozíku. Nepoužívejte předměty, které by mohly omezit sluch.
• Dodržujte dostatečný odstup od vozidla jedoucího před vámi, abyste mohli bezpečně brzdit.
• Při používání vozidla noste reflexní vestu, helmu a ochranné rukavice.
• Nepřepravujte více osob, než je povoleno, přeprava osob v karoserii je zakázána.

Varování týkající se elektrických a mechanických rizik

Elektrická nebezpečí

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – Neotevírejte kryt baterie ani jiné elektrické součásti. Opravy by měl provádět pouze autorizovaný personál.
- Zkrat a požár – Nevystavujte elektrický systém vodě, vlhkosti nebo extrémním teplotám.
- Nesprávné nabíjení – Používejte pouze originální nabíječku a připojte ji do zásuvky dle pokynů výrobce. Nepřebíjejte baterii.
- Poškození kabeláže – Pravidelně kontrolujte elektrické kabely, zda nejsou poškozené nebo zda není narušena izolace. Nepoužívejte vozík, pokud vidíte obnažené vodiče.
- Výbuch baterie – Baterii nepropichujte, nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte silným mechanickým nárazům.

Mechanická rizika

- Poruchy brzd – Pravidelně kontrolujte brzdový systém, zda není opotřebovaný nebo zda nefunguje správně.
- Nestabilita při vysoké rychlosti – Vyhněte se náhlým zatáčkám nebo přetížení, které může vést k převrácení.
- Opotřebení pneumatik – Udržujte optimální tlak v pneumatikách a kontrolujte přilnavost pneumatik, abyste zabránili prokluzování.

Jízda v dešti

• Za nepříznivého počasí musíte být obzvláště opatrní.
• Brzděte brzy, zastavení nákladního vozu bude trvat delší vzdálenost.
• Snižte rychlost, vyhněte se prudkému brzdění a do zatáček vjíždějte s obzvláště opatrnou opatrností.
• Buďte na silnici viditelnější. Noste reflexní oblečení a používejte světlomety a směrová světla.

Jízda v noci

• Ujistěte se, že máte rozsvícená světla vozidla.
• Noste reflexní a světlé oblečení.

• Doporučuje se vyhnout se řízení v noci. Pokud je to možné, používejte silnice s veřejným osvětlením.

VAROVÁNÍ: Úpravy jsou nezákonné.
Upravené vozidlo ovlivní jeho konstrukci nebo výkon, což zkrátí jeho životnost. Na upravené vozidlo se nevztahuje záruka. Veškeré opravy musí být provedeny autorizovaným servisním střediskem RURIS. Nepoužívejte výrobek k žádnému jinému účelu, než ke kterému byl určen.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ motoru	Elektrický
Maximální výkon motoru	2500 W
Jmenovitý výkon motoru	1000 W
Baterie	Olověný akumulátor 72V 58Ah
Autonomie	Až 70-80 km
Doba nabíjení	6–8 hodin
Standardní nabíječka EU	72V 7A
Reduktor síly	ANO
Maximální rychlost	25 km/h
Nosnost	1 řidič
Maximální podporovaná hmotnost (kg)	500 kg
Přední/zadní brzda	Přední kotouč / Zadní buben
Přední/zadní pneumatiky	4,0–12
Tlak v pneumatikách	2,5 baru
Kategorie vozidla	L2e-U
Vlastní hmotnost	265 kg
Rozměry (D×Š×V)	3200*1200*1700 mm
maják	světlo
Zobrazit	Extra velký LCD displej
Přední zavěšení	Teleskop + pružiny proti přetížení
Záruka	24 měsíců

4. OBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PŘED POUŽITÍM

1. **Brzdový systém**
   - Zkontrolujte funkčnost brzdy. Ujistěte se, že brzdový pedál má správný zdvih a že brzdový systém je účinný i při pomalém pohybu dodávky.
   - Zkontrolujte parkovací brzdu, integrovanou v brzdovém pedálu.
2. **shromažďování šroubů a matic**
   - Zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby viditelné z karoserie dodávky, včetně šroubů sklopného kontejneru.
3. **Střídání stavů**
   - Zkontrolujte TLAK v pneumatikách.
   - zkontroloval pneumatiky.
   - Ujistěte se, že jsou kola dobře upevněná a že nedochází k bočnímu vychýlení nebo nerovnováze.
4. **pomocné elektrické zařízení**

- testované světlomety, zadní světla, směrová světla, stěrače čelního skla atd.
- Zkontrolujte integritu KABELÁŽE a připojovacích zásuvek.

5. **Objednávky a zrychlení**
   - Ujistěte se, že plynový pedál FUNGUJE správně a reaguje rychle.

testováno ZASTAVENÍ MOTORU uvolněním plynu nebo sešlápnutím brzd.

5. INSTALACE BATERIÍ

POZOR! Před připojením baterií se ujistěte, že je hlavní bezpečnostní vypínač v poloze **VYPNUTO** .

1. Zkontrolujte, zda všechny držáky baterií mají stejnou jmenovitou napínací sílu a stejnou kapacitu. Použití baterií s různými charakteristikami může vést k provozním problémům nebo ke zničení zařízení .
2. VLOŽTE BATERII do vyhrazeného oddělení.
3. Proveďte sériové zapojení baterií takto:
   - Připojte záporný (–) pól prvních baterií ke kladnému (+) pólu druhých baterií.
   - Pokračujte v PŘIPOJENÍ stejným způsobem: záporný pól baterie 2 se připojuje ke kladnému pólu baterie 3, a proto může být daleko.
   - Na konci připojení:
     - Kladný pól (+) první baterie bude představovat celkový kladný výstupní pól;
     - Záporný pól (–) posledních baterií bude představovat celkový záporný výstupní pól.
4. Pevně zajistěte baterii pomocí upínací konzoly.
5. Přizpůsobte si BOX k řídicímu modulu pomocí vhodných šroubů.
6. Ujistěte se, že všechny komponenty jsou dobře upevněny a že během provozu dodávky nehrozí riziko jejich pohybu nebo převrácení.



Před zahájením elektrického vyzvednutí přepněte bezpečnostní vypínač do polohy ZAPNUTO.
Pozor!

- Po sestavení se doporučuje provést cyklus s plným nabitím sedla.
- Vyhněte se stahování dokončeno.
- Nenechávejte baterii dlouhodobě vybíjet.
- Pick-up skladujte na místě chráněném před vlhkostí a extrémními teplotami.

6. OBECNÉ PŘEDSTAVENÍ STROJE

Tento produkt je šetrný k životnímu prostředí a je určen pro přepravu. Níže jsou uvedeny vlastnosti a výhody dodávky:

- Vysoce účinný bezkartáčový stejnosměrný motor.
- Digitální regulátor s indikátorem a ochranou proti přetížení.
- Brzdový systém s možností vypnutí napájení pro zajištění bezpečné jízdy.
- Vysoce výkonná uzavřená olověná baterie s vysokým proudem a větší autonomií.
- Přední a zadní odpružení, které zajišťuje bezpečnou a pohodlnou jízdu.
- Přečtěte si prosím uživatelskou příručku a zkontrolujte, zda jsou všechny díly v perfektním provozním stavu, abyste mohli jezdit za maximálních bezpečných podmínek.

Uvedené obrázky slouží pouze pro informační účely, dodavatel si vyhrazuje právo provádět strukturální a funkční změny zařízení prezentovaného v této příručce.



Prezentace řídicího panelu
1. Rychloměr : ukazuje rychlost jízdy a ujetou vzdálenost.
2. Směrová světla : když je spínač směrových světel stisknut doleva nebo doprava, směrová světla odpovídajícím způsobem blikají.
3. Kontrolka světlometů : Kontrolka svítí, když jsou světlomety zapnuté.
4. Indikátor stavu baterie : pokud je indikátor baterie v zelené zóně, znamená to, že je baterie dostatečně nabitá; pokud je v červené zóně, znamená to, že výkon postupně klesá; pokud je v poslední červené zóně, znamená to, že výkon je nedostatečný a měli byste vozidlo včas nabít.





Světelný blok
1. Vypínač světel
2. Spínač směrových světel .
3. Tlačítko klaksonu : Pokud je nutné spustit výstražný signál, stiskněte spínač klaksonu.
4. Přepínač jízdy vpřed/vzad:
Po zatlačení páky dopředu se vozidlo pohybuje vpřed; po zatažení páky dozadu se vozidlo pohybuje dozadu a aktivuje se výstražný bzučák.
5. Rychlost jízdy lze nastavit sešlápnutím plynového pedálu.





Systém ovládání brzd
Sešlápněte brzdový pedál nohou pro snížení rychlosti a bezpečné zastavení vozíku a vyzkoušejte parkovací brzdu.
Ovládání řízení.
Když je klíč v poloze pro startování, lehce sešlápněte plynový pedál a vozidlo se začne pohybovat. Volantem ovládejte směr pick-upu.

Použijte KLÍČ

- ZADEJTE klíč do kontaktu a otočte jím do polohy **ON na dobu A** , čímž aktivujete elektrický systém.
- Po použití otočte klíč zpět do polohy **OFF** a vyjměte jej, abyste deaktivovali celou dodávku.

Funkce DALŠÍ

- **Elektrické ovládání oken** : Systém elektrického ovládání oken umožňuje snadné ovládání pomocí vyhrazených tlačítek.
- **Komora pro couvání** : Aktivuje se automaticky při zařazení zpátečky pro bezpečné manévrování.
- **Přehrávač médií**
- **USB port** , ideální pro rychlé nabíjení mobilních zařízení (telefon, GPS atd.) v reálném čase.



- **Audiosystém s vestavěnými reproduktory** : Pro pohodlný akustický zvuk během jízdy.
- **Bezpečnostní pásy pro všechna místa** : Povinné použití pro bezpečnost cestujících.
- **Teleskopický skládací kontejner SKIP** : Umožňuje RYCHLÉ stahování a snadné nakládání.

Systém odpružení a brzdění
Elektrický pick-up je vybaven robustním systémem odpružení a brzdění, navrženým pro stabilitu a pohodlí při provozu:

- **Teleskopické pružiny odpružení** – tlumí nárazy způsobené nerovnostmi na vozovce a zajišťují tak plynulý zážitek z jízdy ;

- **Zadní odpružení listovými pružinami** – robustní a účinné, ideální pro stabilní přepravu i velké hmotnosti ;





Obrázky a ilustrace uvedené v této příručce slouží pouze pro obecné informační účely. Mohou se lišit v závislosti na modelu, verzi nebo konfiguraci od zakoupeného produktu. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny produktu, jeho součástí nebo specifikací v rámci procesu neustálého vývoje a vylepšování bez předchozího upozornění.

1	Spínač světel a signálů	7	Klapka otevírání dveří
2	Roh	8	Spínač elektrického ovládání oken
3	Sestava brzdového a parkovacího pedálu	9	reproduktory
4	Akcelerace		
5	Navigace		
6	Volant		

7. SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ UŽIVATELE

Pro zajištění bezpečného a pohodlného používání elektromobilu musí uživatel dodržovat následující pokyny týkající se správného umístění:

1. **Nastupování do dodávky**
   - Ujistěte se, že vozidlo stojí a je zatažená parkovací brzda (pokud je k dispozici).
   - Držte pevně řídítka/volant oběma rukama a opatrně vstupte na podpěru nebo podlahu vozidla.
   - Posaďte se na židli ve stabilní a pohodlné poloze.
2. **Správná poloha těla**
   - Sedněte si s rovnými zády a zcela se opřete o židli.
   - Nohy by měly být umístěny tak, aby pohodlně dosáhly na pedály (pokud jsou k dispozici) nebo stupačky.
   - Při chůzi nedávejte nohy mimo určené podpěry.
3. **Držení řídítek/volantu**
   - Během jízdy držte řídítka/volant oběma rukama.
   - Neovládejte elektrické vozidlo jednou rukou, pokud to není nezbytně nutné pro ruční signalizaci.
4. **Správná poloha při chůzi**

- Udržujte stabilní rovnováhu a neprovádějte náhlé pohyby, které by mohly ovlivnit ovládání vozidla.
- Při chůzi se vyhněte nadměrnému naklánění dopředu, do stran nebo dozadu.
- V nerovném terénu přizpůsobte svou polohu tak, abyste zachovali stabilitu vozidla.

5. **Vystupování z dodávky**

- Úplně zastavte vozidlo a zatáhněte ruční brzdu (pokud je k dispozici).
- Lehce se opřete o řídítka/volant a před úplným zvednutím ze sedadla spusťte jednu nohu na zem.
- Zajistěte nákladní vůz pokaždé, když z něj vystoupíte.

Pozor!

- Nepřeváželte další cestující, pokud tříkolka není pro tento účel vybavena a schválena.
- Nesprávné umístění může vést ke ztrátě kontroly a nehodám.
- Vždy udržujte uvolněný, ale pevný postoj, abyste mohli rychle reagovat na jakékoli překážky nebo změny směru.

8. PRAVIDLA ŘÍZENÍ NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH

Pravidla řízení na veřejných komunikacích podle rumunských předpisů o silničním provozu
Pro používání elektrické tříkolky na veřejných komunikacích v Rumunsku je nutné dodržovat ustanovení zákona o silničním provozu (GEO č. 195/2002) a jeho prováděcího nařízení, jakož i specifické předpisy pro vozidla kategorie L.

Potřeba registrace

Elektrické tříkolky s výkonem vyšším než 250 W a maximální rychlostí přesahující 25 km/h se nepovažují za elektrická jízdní kola a před použitím na veřejných komunikacích musí být registrovány u rumunského registru motorových vozidel (RAR).
Registrace je založena na schválení typu a dokumentech poskytnutých výrobcem.
Po registraci musí být vozidlo vybaveno registrační značkou a platným pojištěním RCA.

Vyžadován řidičský průkaz

Pro více informací se podívejte na platné právní předpisy o silničním provozu.
Elektromobily s maximální rychlostí 25 km/h nevyžadují řidičský průkaz a mohou je používat osoby starší 14 let. Používání helmy je povinné pro osoby mladší 16 let.
Pro elektrická vozidla kategorie L2e (lehké tříkolky, maximální rychlost do 45 km/h) je vyžadován řidičský průkaz skupiny AM (minimálně 16 let).
Pro elektrická vozidla kategorie L5e (rychlé motorové tříkolky, rychlost nad 45 km/h) je vyžadován řidičský průkaz skupiny B.

4. Pravidla silničního provozu

Uživatel musí při jízdě na veřejných komunikacích dodržovat následující pravidla:
Provoz je povolen pouze na veřejných komunikacích, kde je povolen vjezd pro tříkolky – provoz není povolen na chodnících ani cyklostezkách.
Platí stejná pravidla jako pro motocykly a mopedy, včetně povinnosti signalizovat změnu směru a respektovat pravidla přednosti.
Maximální povolená rychlost v obcích je 45 km/h (pro L2e) nebo dle kategorie schválení vozidla.
Povinné nošení ochranné helmy, pokud je tříkolka klasifikována jako L2e nebo L5e.
Zákaz přepravy cestujících, pokud vozidlo není k tomuto účelu vybaveno a schváleno.
Používání potkávacích světlometů ve dne i v noci pro lepší viditelnost.
Zákaz řízení pod vlivem alkoholu nebo zakázaných látek, sankcionovaný dle předpisů silničního provozu.
Doporučuje se používat reflexní vestu pro zvýšení viditelnosti, zejména v noci nebo za podmínek snížené viditelnosti.

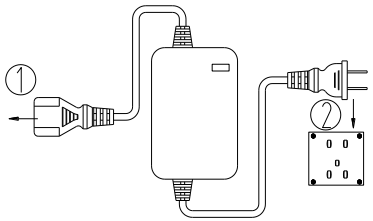
Pozor!

Je odpovědností uživatele zajistit, aby elektrická tříkolka splňovala všechny požadavky na registraci a používání silnic. V případě použití na soukromém pozemku se tyto předpisy nevztahují, ale doporučuje se dodržovat bezpečnostní předpisy.

\

9. NABÍJENÍ BATERIE

Při nabíjení vozíku musí být vypínač v poloze „Vypnuto“. Používá olověnou baterii. Vozík je nutné nabít po každém použití. Vozík je nutné nabít, pokud nebyl používán 30 dní nebo déle. Vypněte vozík otočením klíčku do polohy „ “. Zasuňte výstupní zástrčku (1) do nabíjecí zásuvky vozíku a zapojte vstupní zástrčku (2) do zásuvky ve zdi. Napětí zásuvky musí být 220–240 V. Baterie je plně nabitá, když se indikátor nabíječky rozsvítí zeleně. Pro dosažení lepšího stavu baterie se doporučuje nechat ji nabíjet ještě 1–2 hodiny. Po dokončení nabíjení vyjměte vstupní zástrčku nabíječky a poté výstupní zástrčku.



10. ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ

Varování:
Z bezpečnostních důvodů používejte k nabíjení baterie výhradně nabíječku, nepoužívejte jinou než originální nabíječku. Dodržujte pokyny k nabíjení.

POZNÁMKA: Dojezd vozidla může být ovlivněn několika faktory, včetně povětrnostních podmínek, hmotnosti nákladu a stavu vozovky. Extrémní teploty (velmi nízké nebo velmi vysoké teploty) mohou snížit kapacitu baterie. Další zatížení (větší hmotnost) také zvýší spotřebu energie motoru a nerovné silnice nebo strmé svahy více zatěžují motor, což zkracuje životnost baterie. Doporučuje se tyto faktory zohlednit, abyste zajistili optimální výkon baterie.

Pravidelná údržba
Protože elektromobily mohou během provozu vykazovat různou míru vůle a mechanického opotřebení, může nedostatečná pravidelná údržba vést ke snížení autonomie, spolehlivosti a bezpečnosti elektromobilu a také ke zkrácení jeho životnosti. Řidiči elektromobilů proto musí provádět správnou a pravidelnou údržbu, aby zajistili jejich nejlepší výkon. Správnou a pravidelnou údržbou můžeme včas eliminovat překážky, prodloužit životnost elektromobilu, snížit náklady na údržbu a dosáhnout cíle optimálního provozu.
Údržba elektromobilů:
1. Udržujte motor čistý, s dobrou akcelerací a dynamickým výkonem, bez abnormálních zvuků.
2. Ujistěte se, že plynový pedál funguje správně a nezasekává se.
3. Ujistěte se, že brzdový pedál funguje hladce a pružně a že brzdný účinek splňuje požadavky. Po uvolnění brzdového pedálu se brzdové destičky vrátí do původní polohy a vozík se může pohybovat za optimálních podmínek.
4. Zkontrolujte přední a zadní tlumiče, tlak v pneumatikách a elektrické součástky.
5. Zkontrolujte upevňovací prvky vozidla. V kloubech by neměla být žádná vůle.
6. Pro údržbu kovových částí používejte maziva.
7. Zkontrolujte, zda je připojení baterie dobře provedeno a upevnění správné.

Před použitím vozidla zkontrolujte následující náhradní díly:
1. Stav pneumatik, například opotřebení.
2. Stav převodové soustavy.
3. Tlak v pneumatikách.
4. Stav klaksonu a osvětlení.
5. Všechny standardní náhradní díly, jako jsou matice a šrouby, zkontrolujte, zda jsou pevně utažené. 6. Zkontrolujte, zda brzdové lanko funguje správně.
7. Nabijte baterii, pokud vozidlo pravidelně nepoužíváte. Pro prodloužení životnosti baterie by se měla nabíjet každých 15 dní v létě a každých 30 dní v zimě.

Denní kontroly
Stav vozidla se může denně měnit. Pro zajištění bezpečné jízdy je třeba před každým použitím zkontrolovat následující položky:

1. Ovládání páčky směrových světel a přístrojů;
2. Provozní stav osvětlovacího systému;
3. Provozní stav houkačky a směrových světel;
4. Zdvih brzdového pedálu;
5. Zdvih parkovací brzdy a klaksonu;
6. Tlak v pneumatikách a stav opotřebení;

Kontrola a seřízení přední brzdy
Brzda přímo souvisí s osobní bezpečností, proto je nutné ji pravidelně seřizovat;

Jarní inspekce
Stav pružin kontrolujte každých 200 km. V případě potřeby utáhněte upevňovací matice.
Kontrola předních tlumičů
Během používání je třeba tlumiče pečlivě kontrolovat. Pokud se objeví jakékoli známky poškození nebo poruchy, je třeba je včas vyměnit. Pravidelně čistěte přední vidlici.

Kontrola pneumatik
Správný tlak v pneumatikách zajišťuje pohodlí a stabilitu vozidla a může prodloužit životnost pneumatiky. Tlak v pneumatikách by měl být často kontrolován a v případě potřeby upravován.
Před jízdou zkontrolujte tlak v pneumatikách, když jsou pneumatiky „studené“, a zkontrolujte, zda se v pneumatice nenacházejí řezné rány, hřebíky nebo jiné ostré předměty. Zkontrolujte ráfek, zda není deformovaný nebo nevykazuje nerovnosti.

Varování:
Nesprávný tlak v pneumatikách způsobí abnormální opotřebení pneumatik a může vést k nehodám nebo bezpečnostním problémům. Nízký tlak v pneumatikách způsobí prokluzování pneumatik a ovlivní dojezd vozidla.
Údržba nápravy
Po ujetí 350 km vyměňte olej v diferenciálu zadní nápravy za olej Ruris G-Tronic.
Množství oleje, které je třeba do diferenciálu doplnit, je 350 ml . Postup opakujte každých 500 km, 1000 km nebo každé 3 měsíce.


Bușon alimentare


Bușon golire

Kontrola a údržba baterie
Chcete-li prodloužit životnost baterie,
skladujte vozidlo v garáži, abyste zabránili nízkým teplotám, které by mohly ovlivnit její výkon.
1. Nerozebírejte baterii ani nedemontujte její články.
2. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
3. Nezkratujte nabíječku. Je zakázáno používat jakýkoli vodič ke zkratování nabíječky.
4. Je zakázáno ponořovat baterii do vody.
5. Je zakázáno umisťovat baterii na místa s teplotami nad 60 °C, v blízkosti zdrojů tepla, jako je oheň, přímotopy atd.
6. Je zakázáno používat ostré nástroje k poškrábání nebo řezání baterie.
7. Pokud dojde k úniku a elektrolyt se vám dostane do očí, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím vody.
8. Pokud baterie vydává zápach, zahřívá se, kouří, mění barvu, deformuje se nebo vykazuje jakékoli jiné abnormality, okamžitě ji přestaňte používat a odejděte od ní. Kontaktujte autorizované servisní středisko Ruris.

Údržba motoru a regulátoru:

1. V období dešťů nenechte vodu dosáhnout nad střední část motoru. Tím chráníte motor před spálením a poruchou.
2. Nesešlapávejte brzdovou páku a plynový pedál současně, abyste zabránili poškození jiných součástí.
3. Snižte rychlost vozíku, pokud nejsou podmínky na vozovce příznivé. Silné vibrace mohou přerušit spojení elektrických součástí.

Pravidelná údržba:
zkontrolovat● seřídit ◆ vyměnit▲ promazat ■

	Díly k testování	Denní	60 dní	180 dní
1	Akcelerace		●■	●■
2	Pohyblivé komponenty		●■	●■
3	Pneumatiky a všechny žárovky	●		
4	Řetěz (v závislosti na výbavě)		●■	●■
5	Brzdové destičky			● ◆
6	kola		●	●
7	Brzdový systém	●	● ◆	● ◆
8	Klakson, nabíječka a baterie	●		

Varování:
Veškeré opravy musí být provedeny v autorizovaném servisním středisku Ruris.

Záruční doba a podmínky použití
Na elektrickou tříkolku se vztahuje **zákonná záruka shody** dle **vyhlášky GEO č. 140/2021** , platná **2 roky** od data zakoupení pro fyzické osoby, za předpokladu používání výrobku k účelu, pro který byl navržen a vyroben, a údržby výrobku v souladu s plánem údržby. Jakákoli vada shody, která se během této doby objeví, musí být **zjištěna a odstraněna výhradně v autorizovaném servisu Ruris** .
Důležité:

- Uživatel **nesmí** neoprávněně zasahovat do součástí tříkolky, zejména do **bezpečnostních prvků** (brzdy, elektrický systém, ovladač, baterie atd.).
- Jakýkoli neoprávněný zásah nebo nesprávné použití může vést ke **ztrátě záruky** a může ovlivnit bezpečnost vozidla.
- V případě poruchy musí uživatel kontaktovat **autorizovaný servis Ruris** za účelem ověření a opravy.

Úplné informace o záruce naleznete v **záručním listu** .

Dodržování předpisů o elektrické bezpečnosti a ochraně spotřebitele:
Elektrická tříkolka splňuje všechny platné předpisy v oblasti elektrické bezpečnosti a ochrany spotřebitele, a to v souladu s legislativou Evropské unie a rumunskými normami.



Nevhazujte elektrická, průmyslová elektronická zařízení a jejich součásti do domovního odpadu! Informace o OEEZ. S ohledem na ustanovení OUG 195/2005 - o ochraně životního prostředí a OUG 5/2015. Spotřebitelé by měli zvážit následující pokyny pro předávání elektroodpadu uvedené níže:

Spotřebitelé jsou povinni neodhazovat elektroodpad (EEZ) jako netříděný komunální odpad a tento EEZ sbírat odděleně.

- Sběr tohoto odpadu nazývaného (OEEZ) bude probíhat prostřednictvím Veřejné sběrné služby v každém kraji a prostřednictvím sběrných středisek organizovaných hospodářskými subjekty oprávněnými ke sběru OEEZ. Informace poskytuje Správa fondu životního prostředí www.afm.ro nebo věstník Evropské unie.
- Spotřebitelé mohou odevzdat elektroodpad zdarma na výše uvedených sběrných místech.

Recyklace baterií a ochrana životního prostředí.
V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a z důvodu ochrany životního prostředí dodržujte prosím následující pokyny týkající se recyklace baterií pro elektrické tříkolky:
Nevyhazujte použité baterie do domovního odpadu!
Použité baterie by měly být odevzdány na autorizovaném sběrném místě nebo do recyklačního střediska.
Vyhození baterií do koše může mít negativní dopad na životní prostředí a veřejné zdraví.
Bezplatná sběrná místa najdete ve specializovaných prodejnách, recyklačních centrech nebo na jiných určených místech.
Symbol recyklace
Použité baterie obsahují symbol ♻ , který označuje, že je nutné je sbírat odděleně. Je nezbytné tento symbol respektovat, abyste chránili životní prostředí.
Nebezpečné látky
Baterie obsahuje nebezpečné látky, jako je rtuť (Hg), olovo (Pb) nebo kadmium (Cd), jejichž nesprávná manipulace může vést k environmentálním a zdravotním rizikům. Zajistěte řádnou recyklaci těchto baterií.

Vaše odpovědnost
Je vaší odpovědností vrátit použité baterie do autorizovaného recyklačního střediska. S baterií nemanipulujte a pokud vykazuje známky poškození, odneste ji do autorizovaného servisního střediska Ruris k řádnému posouzení a likvidaci.
V případě jakýchkoli dalších dotazů týkajících se recyklace baterií kontaktujte prosím podporu Ruris na telefonním čísle nebo e-mailové adrese uvedené na našich oficiálních webových stránkách.